MÉTÉO
MAX: 18
40 % de probabilité d'averses
Nuageux

le QUOTIDIEN

du Saguenay—Lac-Saint-Jean

22e ANNÉE No 273 | LE JEUDI 24 AOÛT 1995 | 32 PAGES | 65¢ plus taxes - Camelot 3.88$/semaine taxes incluses

NOUVEAU

LA CARTE-SOLEIL POUR CHIENS ET CHATS
NICHERIE de CHICOUTIMI
545-2473



Cathédrale de Chicoutimi

Peintres du ciel à l'oeuvre

3

(Photo Michel Tremblay)



Paul Martin lance le programme Centraccès PME
4

L'espoir renaît à Parent
6

Pomme de terre
Situation désastreuse à Péribonka et St-Ambroise
4

PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

NOUVEAU ! Programme "Maigrir... en santé"

Faites équipe avec le leader du conditionnement physique

Workout • Gymtonus • *Nautilus* • Volleyball • Badminton • Tennis

Université du Québec à Chicoutimi

INSCRIPTIONS
du 21 août au 8 septembre 1995
de 11h30 à 18h30
du lundi au vendredi

296048

Procès O.J. Simpson

Un médecin met en doute l'accusation

LOS ANGELES (Reuter) - Un médecin légiste de grande réputation venu témoigner mercredi au procès pour double meurtre d'O. J. Simpson a émis de nouveaux doutes sur les affirmations de l'accusation voulant qu'un seul assassin ait commis les meurtres.

Le docteur Henry Lee a attiré l'attention sur des empreintes de sang sur le jean que portait la victime Ronald Goldman et qui selon lui auraient pu être faites par des chaussures.

Mais M. Lee a soutenu qu'elles ne provenaient pas des souliers haut de gamme du fabricant italien Bruno Magli que, d'après la poursuite, portait le meurtrier de l'ex-épouse de Simpson, Nicole Brown Simpson, et de l'ami de cette dernière, Ronald Goldman.

La défense soutient que M. Lee est le plus célèbre médecin légiste des Etats-Unis.

Grâce à son témoignage, les défenseurs de Simpson entendent prouver que plus d'une personne a perpétré les meurtres qui ont eu lieu le 12 juin 1994 à l'extérieur de la luxueuse résidence de Nicole Simpson.

Les avocats de Simpson ont d'ailleurs accusé les autorités d'avoir «sauté aux conclusions un peu trop vite» dans cette affaire et de ne pas avoir enquêté sur des pistes qui auraient pu les mener à d'autres suspects que l'accusé. M. Lee a aussi déclaré que les taches de sang trouvées sur les lieux du crime permettent de croire que la lutte entre M. Goldman et son agresseur a duré un certain temps. «Je ne peux pas vous dire exactement combien de temps. En tout cas, ça n'a pas été rapide.»

La théorie de l'accusation repose sur le fait que les assassinats ont été commis rapidement parce qu'il n'y a pas tellement de temps entre le moment où Simpson a été vu pour la dernière fois et celui où il est parti pour l'aéroport afin d'y prendre l'avion pour Chicago.

Arrêté à deux reprises

CHICOUTIMI (SL) - Un étudiant d'origine marocaine, Otmane Dahous, 29 ans, a été arrêté à deux reprises pour avoir présumément porté des voies de faits sur son ex-conjointe et brisé son engagement de ne pas communiquer ni importuner la jeune femme après avoir été relâché.

Dahous est maintenant gardé en prison de manière préventive jusqu'à ce matin où un juge de la Chambre criminelle de la Cour du Québec pourrait avoir à décider s'il le remet encore une nouvelle fois en liberté en attendant la fin des procédures judiciaires qui pourraient prendre plusieurs mois.

La dernière fois qu'un juge a remis en liberté Dahous, ce dernier se serait empressé la journée même d'atteindre à deux reprises par voie téléphonique la jeune femme au Centre féminin où elle avait trouvé refuge.

Dahous n'en aurait pas été à sa première frasque au Centre féminin, puisqu'il avait été arrêté la veille après s'y être introduit pour parler à son ex. Cette dernière lui aurait signifié que la relation était bel et bien terminée, un message qui l'aurait incité à lui porter trois coups au bras gauche devant les intervenantes, qui n'en sont pas revenues de l'audace de l'homme.

La prison pour Morneau

CHICOUTIMI (SL) - Claude-Paul Morneau a été condamné hier au Palais de justice de Chicoutimi à 12 mois de prison et il lui est de plus interdit à vie d'avoir en sa possession une arme à feu, des munitions ou des matières explosives.

Morneau était détenu préventivement depuis plus d'un mois sous des accusations d'avoir utilisé une arme à autorisation restreinte, un fusil tronçonné de calibre .12, dans une discussion avec un groupe de jeunes en forêt.

Il avait aussi été accusé d'agression sexuelle contre une copine âgée de 16 ans au cours d'une beuverie survenue le 11 juin 1995 dans un appartement privé.

Lors de son arrestation, les policiers avaient découvert, en plus de l'arme prohibée, une véritable collection d'armes blanches, incluant deux sabres chinois, une canne-épée et des poignards. Le juge Rosaire Desbiens a signifié à Morneau que pour une première apparition devant un tribunal à l'âge adulte, elle était impressionnante.

Il lui a fait savoir qu'il devait se ressaisir parce qu'il était sur une pente qui risquait de le ramener devant le tribunal, s'il persistait.

Le juge a prévu une ordonnance de probation d'une durée de trois ans, l'enjoignant à garder la paix et à avoir une bonne conduite.

FAITS DIVERS

10 000 $ dérobés

CHICOUTIMI (LT) - Les bandits n'ont pas chômé la nuit dernière alors qu'ils ont dérobé pour 10 000 $ de chèques de voyage à l'Agence de voyage Madeleine Gagnon de la rue Racine.

Le ou les brigands ont réussi à pénétrer à l'intérieur de l'agence. Ils ont mis la main sur des chèques de la compagnie American Express en valeur canadienne.

Il s'agit de chèques en coupures de 20 $, 50 $ et 100 $. Les voleurs ont également mis la main sur des chèques en francs français en coupures de 200 et 500 francs de même que des chèques en coupures de 50 marks allemands.

Les policiers recommandent aux commerçants une grande prudence. Toute information relative à cette histoire peut être communiquée en toute confidentialité au sergent détective Camil Bouchard du Bureau des enquêtes criminelles de la Sûreté municipale de Chicoutimi.

Importante arrestation

CHICOUTIMI (LT) - Les policiers du Bureau des enquêtes criminelles de la Sûreté municipale de Chicoutimi, en collaboration avec ceux de la Sûreté du Québec, ont procédé à l'arrestation d'un individu de 20 ans en rapport avec une importante série de vols d'automobiles et d'introduction dans des résidences.

Dany Gauthier, 19 ans, domicilié au 40 du boulevard Université à Chicoutimi, a donc été mis sous arrêt. Il a comparu hier devant la Cour du Québec pour répondre à différentes accusations.

Au grand total, le suspect aurait à son actif 16 vols d'automobiles à Chicoutimi et 20 vols dans des résidences, dont 14 crimes commis sur le territoire chicoutimien.

Le jeune homme commençait par dérober une voiture pour ensuite se rendre dans des quartiers résidentiels. Il utilisait les voitures pour transporter la marchandise qu'il sortait des résidences.

Motard

CHICOUTIMI (SL) La Sûreté municipale a arrêté hier un sympathisant du groupe de motards les Satan's Guards, Germain Prévost, 29 ans, domicilié au 2739 de la Batture, à Laterrière sous une accusation de voie de faits simple sur sa petite amie âgée de 18 ans.

Déjà en attente de procès sous des accusations antérieures de voies de faits et de conduite dangereuse, Prévost devra attendre à ce matin pour comparaître devant un juge de la Chambre criminelle de la Cour du Québec pour savoir s'il pourra être remis une nouvelle fois en liberté.



Que dit l'éleveur de moutons lorsqu'il paie son employé?

Réponse: «Je te remets 'ton dû'»!!! (P. Bourdon).

PAS POSSIBLE

1000 bouteilles de vin

ROME (Reuter) - Le joueur qui inscrira dimanche le 1er but de la saison 1995-96 du championnat de première division d'Italie de football recevra en récompense 1000 bouteilles de vin offertes par un négociant.

Plusieurs grands buteurs de l'histoire du calcio ont dans le passé bénéficié de cette manne, comme l'Italien Paolo Rossi, le Polonais Zbigniew Boniek et l'Allemand Rudi Vùller.

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Modéré	Réserve des Laurentides	1
Elevé	Lac-St-Jean	8
Modéré	Saguenay	3
Elevé	Réserve Ashuapmushuan	4
Modéré	Chibougamau - Lac Mistassini	6
Bas	Monts Valin - Chutes des Passes	1

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui 74

Total de la saison 1006

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement

Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite

Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement

Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

LOTTO 6/49

Tirage: 95-08-23

4 7 13 20 27 30

Complémentaire

37

Extra: 629560

Prochain tirage: 95-08-26

MÉTÉO

MAX: 18

40 % de probabilité d'averses

Nuageux

Après les averses, du temps plus frais. Une dépression sur la Baie de James traversera le Québec d'ouest en est au cours des prochaines 24 heures. Les régions de l'ouest ont déjà ressenti ces effets avec des averses et orages. Les précipitations ont envahi le sud de la province hier soir et les régions de l'est pendant la nuit.

Aujourd'hui un anticyclone sur l'Ontario procurera un peu de soleil sur l'ouest mais une circulation du nord-ouest gardera les températures sous la normale. Plus à l'est le temps sera à la pluie.

Vendredi, le temps demeurera sombre sur la péninsule gaspésienne et sur la Basse Côte Nord, partout ailleurs il fera beau.

Lac-Saint-Jean-Saguenay, aujourd'hui, nuageux avec 40% de probabilités d'averses. Maximum près de 18. vents du nord-ouest de 30 à 50 km/h diminuant à 15 à 30 en fin de journée. Vendredi, ensoleillé avec passages nuageux. Minimum près de 10. Maximum de 18 à 21.

Lever: 5h50
Coucher: 19H42

Chicoutimi - La marée sera basse à 09h55 (0m9) et haute à 15h05 (3m9). Elle sera à nouveau basse à 21h45 (0m9) et haute à 03h15 (4m6).

La Baie - La marée sera basse à 08h55 (0m9) et haute à 15h00 (4m5). Elle sera à nouveau basse à 20h55 (0m9) et haute à 03h10 (5m2).

SOMMAIRE

Arts	13-14
Bandes dessinées	16
Bourse	18-19
Détente	17
Décès	25
Finances	20
Horoscope	17
Petites annonces	21 à 23
Sports	26 à 31
Télévision	16

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec «Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres
4-8-4
À quatre chiffres
0-5-8-0

Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Chicoutimi

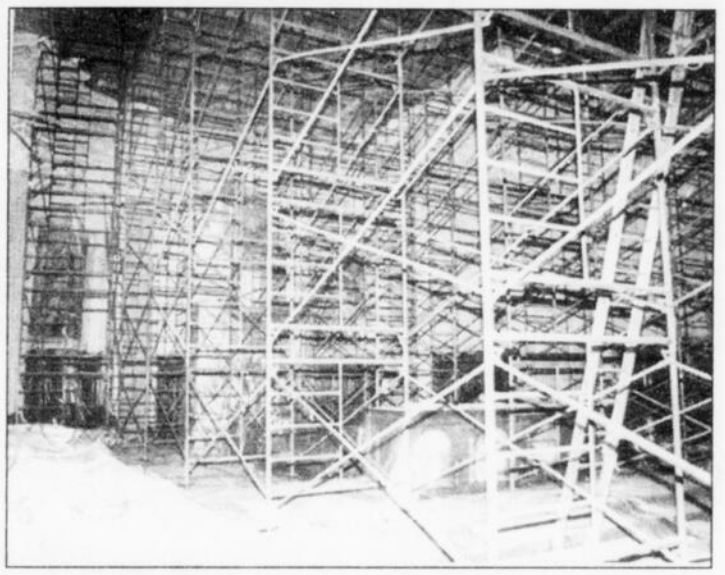
Travaux de réfection de 92 000 $ à la Cathédrale

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB)- Des travaux de réfection au coût total de quelque 92 000 $ ont cours, ces semaines-ci, à l'intérieur de la cathédrale de Chicoutimi.

Les travaux consistent essentiellement à peinturer et à plâtrer à partir d'échafaudages qui atteignent jusqu'à quelque 50 pieds de hauteur, la voûte du choeur et les parties ouest et est du transept de la cathédrale.

Le chantier compte actuellement une équipe de 6 peintres et plâtriers qui ont démarré leurs activités au début du mois d'août et qui devraient les terminer à la mi-novembre, a précisé hier, l'architecte Daniel Paiement de Chicoutimi.



ECHAFAUDAGE - Les peintres du ciel doivent se hisser à une cinquantaine de pieds afin d'effectuer les travaux de réfection dans la voûte du choeur de la Cathédrale.

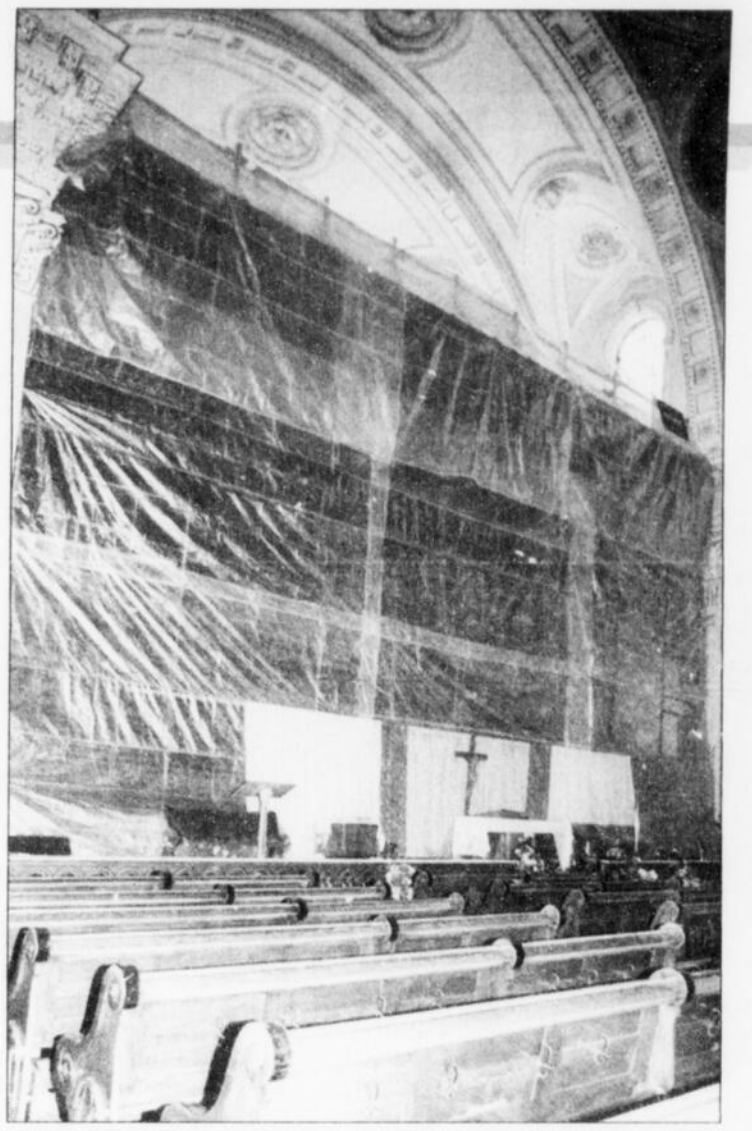
Par étapes

L'architecte Paiement a indiqué par ailleurs que le rafraîchissement de l'édifice religieux, qui se fait par étapes, s'impose considérant le fait que quelques fissures devaient être colmatées ici et là et que certains revêtements et ouvrages de plâtre doivent être retouchés.

Il rappelle que d'autres travaux de peinture avaient été réalisés précédemment dans les parties collatérales de la nef du bâtiment et que les principaux pans de murs de celle-ci (nef) devraient être peints dans le courant de l'année 1997. «Il est possible que cette autre étape se réalise dans le courant de 1996. En fait, le feu vert dépend de la disponibilité financière du conseil de la fabrique», résume-t-il.

PHOTO DE LA UNE

Les peintres et plâtriers Sylvain Tremblay, Pierre Dufour, Raymond Thivierge, et Régis Girard, comptent parmi l'équipe de travailleurs de la construction auxquels on a confié une partie de la réfection à l'intérieur de la Cathédrale de Chicoutimi, supervisée par l'architecte Daniel Paiement.



TRAVAUX - Pour quelques semaines, la Cathédrale de Chicoutimi s'est transformée en véritable chantier, dans le cadre des travaux de réfection et de peinture.
(Photo Sylvain Dufour).

Saint-Félicien

Le policier Trottier contestera sa suspension

SAINT-FELICIEN (CC) - Déjà suspendu depuis le début de l'année, le policier Gilles Trottier, attaché à la sécurité publique de Saint-Félicien, contestera la suspension additionnelle d'une année entière que les élus municipaux viennent de lui servir comme mesure disciplinaire.



On se souviendra que Trottier a bénéficié d'une libération conditionnelle, le 29 juin dernier, après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation de possession d'une arme à autorisation restreinte, à savoir un pistolet semi-automatique 9 mm pour lequel il ne détenait aucun certificat d'enregistrement. Le juge Louis-Charles Fournier, de la Cour du Québec, a dès lors ordonné l'arrêt des procédures sur un deuxième chef qui reprochait à Trottier d'avoir fait l'acquisition de l'arme en question sans autorisation légale. Plaçant Trottier sous probation sans surveillance pour une durée d'un an, le magistrat lui a néanmoins accordé un délai de deux mois pour verser un don de 500 $ à une organisation de charité.

Le pistolet 9 mm avait été découvert au domicile de Trottier, en août 1994, par des policiers de la Sûreté du Québec. Et, quelques mois plus tard, des accusations avaient été portées contre le policier qui, dès lors, avait comparu sur sommation, le 1er février dernier, au Palais de justice de Roberval, afin d'en répondre.

Dès le début de janvier dernier, Gilles Trottier, qui aura 49 ans dans trois semaines, était suspendu de sa fonction de policier pour une période indéfinie, c'est-à-dire jusqu'à la conclusion du dossier. Revenant à la charge, il y a quelques jours, les élus municipaux ont décidé qu'il leur fallait user de sévérité à l'égard de ce policier. Ils l'ont donc suspendu pour 12 mois additionnels, principalement en considération du fait qu'un policier se doit de donner l'exemple et ne peut se permettre des écarts de conduire de telle nature.

Son procureur, Me Pierre Gagnon, de Chicoutimi, a mentionné, hier, au cours d'une entrevue téléphonique avec le journaliste du Quotidien, que cette suspension serait contestée devant le commissaire du travail. «Considérant qu'il était déjà suspendu depuis janvier dernier, sa suspension atteindrait maintenant plus d'un an et demi, ce qui, à notre avis, constituerait une mesure disciplinaire beaucoup trop importante par rapport au délit commis», croit Me Gagnon.

EN BREF

Désintoxication

CHICOUTIMI (SL) - Un ex-agent correctionnel, Denis Beaudin, accusé de fraude, de méfait, ainsi que de harcèlement contre son ex-épouse, pourra suivre sa cure fermée de désintoxication jusqu'au 16 novembre prochain, date de son procès.

Son avocat, Me Luc Tourangeau a expliqué hier au Juge Rosaire Desbiens de la Cour du Québec, que ces quelques semaines étaient nécessaires pour compléter la thérapie de son client avant qu'il ne puisse faire face à ses engagements avec la Justice.

Beaudin est accusé d'avoir illégalement encaissé un chèque d'assurance émis au montant de 2197 $ au bénéfice de sa femme et d'un garage qui avait effectué des réparations sur son véhicule en novembre 1993.

Il est aussi accusé d'avoir fraudé la banque Toronto-Dominion de 150 $ à la même époque et d'un vol à l'étalage.

En janvier 1995, il a été accusé de harcèlement contre son ex-conjointe avec qui il avait rompu puis, un peu plus tard, de méfait contre une habitation voisine de son ex. A cet endroit, il aurait brisé une vitre de porte en insistant pour qu'on lui ouvre la porte, croyant erronément qu'il frappait à la bonne porte.



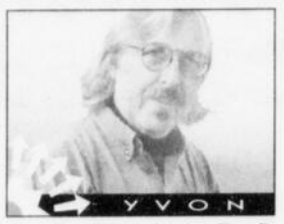
Pour les petites entreprises

Martin lance un nouveau programme



NOUVEAU - Le ministre Paul Martin était à Chicoutimi, hier. Le titulaire des Finances a profité de l'occasion pour visiter les locaux de l'entreprise Chlorophylle (haute technologie).
(Photo Michel Tremblay)

CHICOUTIMI (YB)- Le ministre responsable du Bureau fédéral de développement régional du Québec (BFDRQ) et titulaire des Finances, Paul Martin, a dévoilé, hier à Chicoutimi, le nouveau concept de services, baptisé «Centraccès PME».



«Les PME créent 90 pour cent des emplois et il importe que dans un contexte de globalisation des marchés les entrepreneurs voient leur demandes d'expertises pertinentes canalisées plus rapidement dans le réseau des ressources disponibles», a-t-il souligné.

Le ministre Martin a indiqué que le nouveau programme permettra en quelque sorte aux gens d'affaires d'éviter une bonne partie des nombreux dédales administratifs liés à la kyrielle de programmes précédemment. «Centraccès sera en quelque sorte le bras livreur des demandes formulées par les PME et ces demandes ont de moins en moins à voir avec les subventions comme cela était par le passé.»

M. Martin a reconnu par ailleurs que le gouvernement canadien pourrait faire encore plus au plan de la recherche et développement considérant que le Canada a du rattrapage à faire comparativement à des pays tels le Japon, l'Allemagne et les Etats-Unis.

Le ministre a signalé de plus que la nouvelle approche du BFDRQ «n'a rien à voir avec une quelconque stratégie visant à contrer les efforts du gouvernement québécois (plan Paillé et politiques de régionalisation) dans un contexte préréférendaire. Le nouveau concept de Centraccès PME a été mis sur pied bien avant que la campagne préréférendaire ne débute.»

Intégration

La directrice régionale du BFDRQ à Alma, Rita Tremblay a souligné que les entreprises sont prêtes plus que jamais à s'intégrer à de nouveaux marchés, à établir divers maillages industriels et institutionnels, ainsi qu'à consulter des banques de données.

«Des efforts accrus doivent être faits pour que les entreprises innovent, et se lancent de façon active en recherche et développement ainsi qu'en design. Sans ces efforts, les marchés étrangers, dont ceux du géant chinois vont nous damer le pion», a-t-elle résumé.

Le ministre responsable du Bureau fédéral de développement régional du Québec, poursuit ces jours-ci la tournée entreprise récemment. Hier, le ministre qui arrivait de Sept-Iles et qui était passé auparavant à Sherbrooke, Trois-Rivières et Rimouski, poursuivait sa tournée en mettant le cap sur Val-d'Or.

Entre Alcan et les syndicats

La phase décisive est maintenant atteinte

par Louis Tremblay

JONQUIERE (LT) - Les négociations entre la compagnie Alcan et les syndicats affiliés à la Fédération des syndicats du secteur aluminium (FSSA), vont entrer dans une étape décisive alors que les parties vont ouvrir les discussions sur l'aspect monétaire des contrats de travail.

En entrevue hier, le président du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA), le plus important de la fédération, Jean-Marc Crevier, a indiqué que l'ensemble du dossier normatif était pratiquement terminé, à l'exception d'un dernier problème important.

«Le problème concerne la sécurité d'emploi pour les travailleurs et travailleuses du centre de recherche. Il s'agit d'un groupe d'un peu plus d'une centaine de travailleurs. Il n'est pas question d'aller plus loin tant qu'il n'y a pas de règlement dans ce cas. Les membres ont été clairs quand ils ont donné le mandat de la sécurité d'emploi. Elle doit s'appliquer à tout le monde», tranche Jean-Marc Crevier.

Entente globale

Pour ce qui est des articles à incidence monétaire, le président du SNEAA soutient que cette partie du contrat de travail ne peut être dissociée de l'ensemble de la négociation. Pour Jean-Marc Crevier, tout le contrat doit se tenir.

Malgré plusieurs questions sur le sujet, le président du SNEAA refuse toujours de préciser la nature des demandes salariales. Il ne nie cependant pas des chiffres déjà avancés par Le Quotidien à l'effet que le rattrapage salarial, incluant les demandes monétaires reliées à la réorganisation du travail, pourraient atteindre une moyenne de 3 $ l'heure.

«Tout ce que nous disons, c'est que la compagnie souhaite obtenir une nouvelle organisation moderne. Nous avons fait des pas importants dans ce sens mais tout devra être accompagné d'un gain significatif sur les salaires», reprend Jean-Marc Crevier.

Les dirigeants syndicaux ne craignent surtout pas de se mettre l'opinion publique à dos sur le dossier des salaires et Jean-Marc Crevier a une réponse toute désignée à ce sujet: «C'est évident que les gens peuvent dire que nous avons la sécurité d'emploi. Il ne faut toutefois pas oublier qu'il est préférable que les travailleurs d'Alcan obtiennent des bonnes augmentations que d'envoyer l'argent à l'extérieur. C'est l'économie régionale qui va en sortir gagnante.»

Pas d'échéance

Dans le communiqué émis hier, les responsables syndicaux tracent un bref résumé de l'évolution des négociations. Ils n'ont cependant fixé aucune échéance pour l'obtention d'une entente globale, incluant l'aspect monétaire.

La situation est sensiblement la même pour les autres syndicats affiliés à la fédération. La stratégie syndicale est toujours la même et l'allure des négociations suit le déroulement des discussions à la table SNEAA-Alcan.

D'autre part, les dirigeants syndicaux attendent toujours des réponses du gouvernement du Québec relativement au crédit d'impôt sur les mesures de partage du travail. Ils ne désespèrent pas de voir la ministre de l'Emploi, Louise Harel, s'occuper en priorité de ce dossier qui pourrait tracer la voie dans plusieurs secteurs d'activité au Québec.



CANDIDATE - La conseillère Sylvie Gaudreault a annoncé hier, lors d'une conférence de presse, qu'elle sera à nouveau candidate aux élections de novembre prochain à Jonquière. Elle tentera d'obtenir la faveur des contribuables du quartier numéro 5. Auparavant, elle représentait les électeurs du quartier numéro 10 qui a été transformé en raison des modifications apportées à la carte électorale. Mme Gaudreault entend rester à l'écoute des gens à la base ce qui, pour elle, constitue l'essentiel de la mission d'un élu municipal.
(Photo Rocket Lavoie)

Pommes de terre

La récolte sera assez désastreuse

par Lise Fortin

PERIBONKA (LF) - La récolte de pommes de terre de la région sera désastreuse, affirment les producteurs qui s'apprêtent à en faire la cueillette dans quelques jours.

On prévoit amasser 150 quintaux à l'acre alors que normalement, on en récolte 400 quintaux. Cet unité de mesure correspond à un sac de 100 livres de pommes de terre.

Même la pluie d'hier et d'aujourd'hui arrive trop tard. La récolte est gâchée. Il est impossible, selon le producteur Gabriel Bergeron, de prévoir un revirement de la situation.

Les plants sont à maturité et la pomme de terre n'est pas prête. Les producteurs sont dans l'obligation de faire la récolte malgré tout. Le plant de pommes de terre a besoin de un pouce d'eau par semaine pour atteindre sa pleine maturité.

Les producteurs peuvent heureusement compter sur l'assurance-récolte pour assumer une partie de leur perte financière. Les producteurs doivent assumer une perte d'au moins 20 pour cent.

Cette situation ne devrait pas, toutefois, avoir des conséquences sur le prix payé par le consommateur. Les facteurs qui font osciller les prix sont les récoltes en Europe, aux Etats-Unis et à Ile-du-Prince-Edouard.

Une récolte normale de pommes de terre est de 750 000 sacs de 50 livres. Cette année, la récolte sera approximativement de 200 000 sacs, répète Gabriel Bergeron.

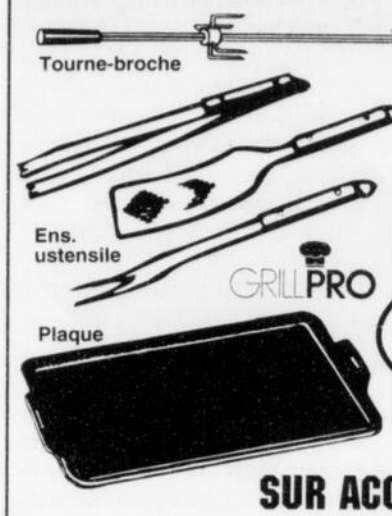
«Je n'ai pas vu cela depuis 1983», a déclaré Gabriel Bergeron. On compte dans le territoire de Péribonka huit importants producteurs de pommes de terre.

Il est difficile pour les producteurs d'envisager l'installation de systèmes d'irrigation. «On ne sait pas, si cela va perdurer plusieurs années», a déclaré Gabriel Bergeron.

Il affirme cependant que malgré cette récolte désastreuse, le moral est bon chez les producteurs de pommes de terre.

VENTE fin de saison

CHEZ POTVIN & BOUCHARD



MOINS 20%
Additionnel du prix déjà réduit

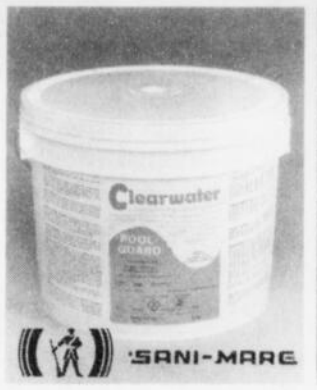
SUR ACCESSOIRES DE BBQ



TONDEUSE
20 POUCES
3,5 HP
MTD

(917387)

148$



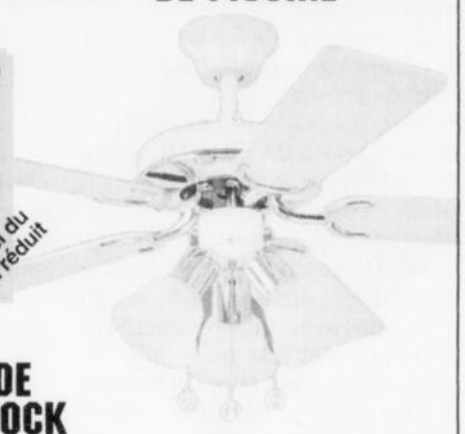


MOINS 15%
Additionnel du prix déjà réduit

SUR PRODUITS DE PISCINE

MOINS 15%
Additionnel du prix déjà réduit

SUR LES VENTILATEURS DE PLAFOND EN STOCK



MOINS 15%
Additionnel du prix déjà réduit

SUR MEUBLES DE PATIO



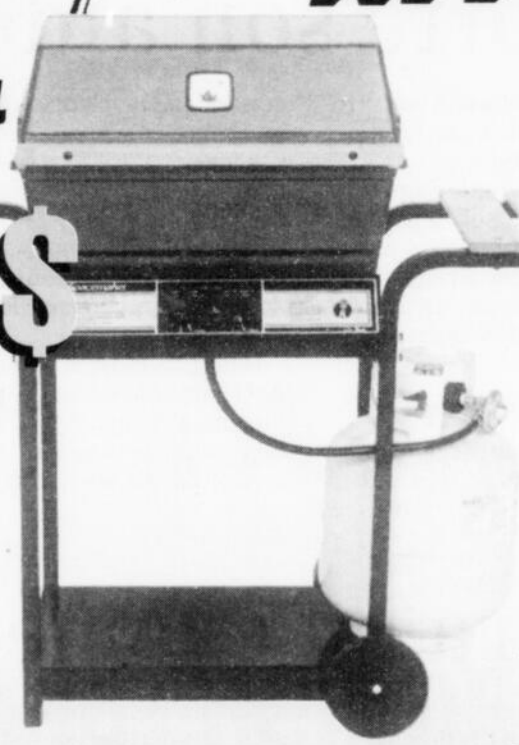
TRACTEURS MTD



POÊLE BBQ Fiesta
40 000 BTU
(946534)

123$

Bonbonne non incluse



2 - 12 HP en inventaire (917366) **1188$**

3 - 14,5 HP en inventaire (917400) **1548$**

2 - 16 HP en inventaire (917402) **1688$**

Potvin & Bouchard inc.

Logimat

CENTRE RÉGIONAL DE LA RÉNOVATION

JONQUIÈRE
3900, rue Colbert
Tél.: (418) 547-4751
Fax: 547-6357

CHICOUTIMI
790, rue Alma
Tél.: (418) 549-4600
Fax: 549-9797

ALMA
50, rue des Pins
Tél.: (418) 668-3027
Fax: 668-4664

VISA Mastercard

Service professionnel de livraison

- Vitrerie
- Peinture
- Décoration
- Couvre-plancher
- Électricité - Luminaire
- Produits saisonniers
- Gaz propane
- Bois de construction
- Matériaux de construction
- Portes et fenêtres
- Plomberie et accessoires
- Menuiserie
- Quincaillerie
- Outillage de toutes sortes

Prix «Payez et emportez»

Spéciaux en vigueur du 24 au 30 août 1995

HEURES D'OUVERTURE:
Du lundi au mercredi 8 h à 17 h 30
jeudi et vendredi 8 h à 21 h
samedi 8 h à 17 h
dimanche fermé

Nous nous réservons le privilège de limiter les quantités.

Un article peut différer de son illustration

Municipalité de Parent

Le feu n'a pas progressé

MONT-LAURIER (PC)-La pluie aidant, le feu de forêt qui menace Parent est demeuré stationnaire hier et n'a pas progressé en direction de la petite municipalité.

«Nous avions prévu une progression nulle et nos prévisions se sont concrétisées», a déclaré le directeur de la Société de protection des forêts contre le feu à Maniwaki, Ghislain Rozon.

La météo prévoyait pour aujourd'hui une probabilité de 30 pour cent de pluie.

Même si les vents devaient tourner au nord-ouest, aujourd'hui, M. Rozon demeurait confiant que le feu ne progressera pas en raison de l'humidité et du fait que les nuits sont plus fraîches.

Il a répété que le feu se trouvait toujours à une dizaine de kilomètres de Parent.

Hier, les quelque 140 hommes de la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) aidés de pompiers volontaires de Parent et de spécialistes de la Saskatchewan ont travaillé toute la journée, à l'aide de 15 débusqueuses, quatre tracteurs à chenilles et une pelle mécanique, afin de creuser une tranchée d'une dizaine de mètres, qui pourrait permettre de sauver la petite municipalité.

Les environs, survolés par une douzaine d'hélicoptères, d'où les travaux sont supervisés, ont été humectés par sept millimètres de pluie, tombés en début d'après-midi.

«Le tiers de la bordure du feu qui est en direction de Parent a pu être travaillée», a expliqué un porte-parole de la Sécurité civile, Gilles Béland.

Les gens de la SOPFEU et de la Sécurité civile ne crient cependant pas encore victoire.

«La situation actuelle a permis de relâcher la tension, mais ce feu peut encore nous jouer des tours», a souligné M. Béland ajoutant que le moment du retour à la maison des personnes évacuées depuis lundi n'est pas encore prévu.

Le lieutenant Noël Longchamp, porte-parole de la Sûreté du Québec, a rappelé qu'il était toujours interdit de circuler en forêt. «Deux de nos véhicules se trouvent à Parent pour surveiller les lieux. On a le contrôle de la région, il n'y a pas eu de vandalisme ou de vol», a-t-il assuré.

La Société protectrice des animaux a également délégué des représentants à Parent, afin de voir à ce que les animaux laissés sur les lieux lors de l'évacuation ne manquent de rien.

La municipalité est constamment arrosée par les 650 gicleurs installés dans les rues et aux abords de l'usine de sciage de la compagnie Kruger, le principal employeur de Parent.

Dans le ciel de Parent, le ballet aérien des hélicoptères de lutte nécessite une coordination entre chaque pilote. Hier, un avion civil qui s'est approché des opérations, a failli percuter un hélicoptère, en le frôlant d'une cinquantaine de pieds, a rapporté M. Béland. Au cours des prochains jours, avec la possible intervention des avions CL-215, la circulation aérienne sera sous haute surveillance. D'ailleurs, l'agent Daniel Lamirande, de la Sûreté du Québec, a tenu à rappeler que lors d'un feu de forêt, toute circulation aérienne civile est interdite à moins de 10 milles nautiques des lieux de l'incendie. «Un pilote qui contrevient à cette règle s'expose à des poursuites», a signalé l'agent Lamirande.

Par ailleurs, au cours d'une assemblée d'information au profit des évacués de Parent, hier, à Mont-Laurier, le ministre de la Sécurité publique, Serge Ménard a déclaré qu'il proposera au Conseil des ministres l'adoption d'un programme d'indemnisation à l'intention des citoyens, des organismes et des municipalités afin de les aider à défrayer les coûts reliés à l'évacuation.

Ce programme sera présenté une fois le sinistre terminé et touchera les dépenses qui ne sont pas remboursées par les compagnies d'assurances.

Des plaintes

Au cours de la rencontre avec le ministre Ménard, qui était accompagné du ministre des Ressources naturelles, François Gendron, et du député de Laviolette, Jean-Pierre Jolivet, des citoyens de Parent réfugiés à Mont-Laurier se sont plaints du manque d'effectifs pour combattre les flammes.

«Il y a moins de monde sur la ligne de feu qu'il y en avait à Oka pour ramasser du pot», a déclaré l'un d'eux tout en déplorant que les hommes en âge de combattre le feu n'aient pas été autorisés à demeurer à Parent.

M. Rozon a répliqué qu'il n'était pas question d'envoyer de 400 à 500 hommes dans la zone sinistrée sans assurer leur sécurité.

D'autres citoyens ont blâmé la Sécurité publique, en alléguant avoir été avisés à la dernière minute de la nécessité de procéder à l'évacuation.

Le ministre Ménard a indiqué qu'avant de décréter une évacuation, les autorités devaient tenir compte de nombreux facteurs qui changent d'heure en heure, comme le taux d'humidité, les vents et la température.

«Quand on gère des crises, on peut pas être parfait du premier coup», a dit M. Ménard.

Le ministre des Ressources naturelles, François Gendron, a rappelé de son côté que la feu qui menace la région de Parent avait progressé d'une «façon extraordinaire» durant la dernière fin de semaine.



RENCONTRE - Claude Thiffault de Parent tenait à discuter avec le ministre de la Justice, Serge Ménard qui s'est rendu à Mont-Laurier. La pluie est venue à l'aide des citoyens qui ont dû quitter leur village, hier. Pourtant, on est encore loin d'une victoire.

Partout dans la région

La pluie apporte son aide

ROBERVAL (LT) - L'arrivée de la pluie et des températures plus fraîches donne un précieux coup de main à la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU), qui a repris le contrôle de la situation dans les forêts régionales.

Le feu majeur qui sévissait dans le parc de Chibougamau et qui a soulevé beaucoup d'inquiétude, est toujours en activité mais sa superficie ne progresse plus. Par contre, en raison de la direction des vents, les automobilistes empruntant la route 167 sont incommodés par la fumée provenant du feu.

Il est possible que le Saguenay-Lac-Saint-Jean soit à nouveau envahi par la fumée en provenance du feu faisant rage dans le secteur de Parent en Haute-Mauricie, selon ce qu'avance la SOPFEU.

Dommages

Même si aucune résidence de la région n'a été la proie des flammes, la Société d'assurances générales Desjardins confirme que la suie et la fumée provenant des feux de forêt a pu causer des dommages sur des voitures et des habitations.

Normalement, les contrats de base des assurés couvrent les dommages causés par la suie et la fumée.

Dans la région, la municipalité de Girardville aurait été particulièrement touchée et l'on note beaucoup de demande d'information dans le secteur de Roberval.

Accusé de voies de fait

Toressan subira un examen

CHICOUTIMI (SL) - Le Dr Joey Toressan, médecin attitré à L'Anse-Saint-Jean, devra se soumettre à un examen psychiatrique d'une durée maximale de 30 jours à l'Institut Roland-Saucier, sur ordre du juge Rosaire Desbiens, de la Cour du Québec.

Agé de 45 ans, le médecin est accusé de voies de fait contre son épouse. Il a comparu hier au Palais de justice de Chicoutimi. L'examen médical devra établir son aptitude à subir un procès et du même coup déterminer si l'accusé était atteint de troubles mentaux de nature à ne pas engager sa responsabilité criminelle au moment des événements qui lui sont reprochés.

Le ou vers le 6 août 1995, après une longue dégradation des relations avec sa famille, le médecin aurait lancé à la figure de sa femme son repas, puis craché de la nourriture en sa direction, avant de la forcer à s'agenouiller et d'embrasser le plancher.

L'épouse a ensuite quitté le domicile conjugal en compagnie de ses enfants. Elle a porté plainte quelques jours plus tard, insistant auprès des policiers pour dire que son mari avait besoin de soins.

La pratique courante veut que même en cas d'apparente maladie, une accusation soit portée s'il y a plainte de voies de fait. Il appartient ensuite à l'avocat de l'accusé d'informer le tribunal de la situation pour qu'il ordonne un examen, dans le cadre d'une détention préventive. Le Dr Toressan devra revenir devant un juge de la Chambre criminelle le 19 septembre prochain avec le résultat de son examen.

Au cours des derniers mois, la famille du médecin a observé une dégradation de son état. L'alcool aurait empiré la situation au point où elle serait devenue intenable.

EN BREF

Feu en Ontario

DUBREUILVILLE, Ont. (PC) - Pas moins de 200 sapeurs ont continué hier à combattre les flammes qui ravageaient les forêts et menaçaient Dubreuilville, au nord de l'Ontario.

«Pour l'instant, le feu s'active encore. Et la température monte», a déclaré un pompier, Ryan Burnett.

Plusieurs incendies qui avaient connu une accalmie mardi ont repris de plus belle hier, le vent s'étant mêlé de la partie, menaçant une fois de plus Dubreuilvillle, une ville située à 60 kilomètres au nord de Wawa.

Un foyer d'incendie était à seulement quatre kilomètres de la ville.

Zoo de Québec

QUEBEC (PC)-La Cour d'appel du Québec vient de casser l'injonction qui empêchait le gouvernement de vendre le jardin zoologique.

Le cabinet du ministre de l'Environnement, Jacques Brassard, analyse actuellement ce jugement avant de décider s'il exercera le droit de vendre le zoo.

En mars dernier, un juge de la Cour supérieure avait émis une injonction empêchant la vente du zoo à la Société des parcs de sciences naturelles, créée par les Chambres de commerce de Ste-Foy et de Charlesbourg.

Vaste campagne

MONTREAL (PC)-Une vaste campagne d'information battra son plein jusqu'à la mi-septembre à travers le Québec pour mieux faire connaître la dépression et la maniaco-dépression, deux maladies qui affecteront 600 000 Québécois au cours de leur vie.

Une tournée d'information a déjà rejoint 800 000 professionnels de la santé au cours du printemps et deux documentaires sur ces maladies seront présentés sur les ondes de Radio-Québec. On peut aussi voir et entendre depuis quelques jours une publicité sur les ondes radio et télé.

Poursuite de 840 000 $

oMONTREAL (PC)-Les policiers de Chambly ont déposé une poursuite de 840 000 $ contre le réseau de télévision Quatre-Saisons ainsi que le propriétaire du réseau, la firme CFCF.

La poursuite reproche au réseau d'être allé trop loin et de s'être livré à des «affirmations et insinuations globales et sans nuance» lors de l'opération menée par la Sûreté du Québec en septembre 1994 et au cours de laquelle tous les policiers de Chambly avaient été mis sous arrêt.

Ces commentaires ont, selon la requête, discrédité «l'intégrité, la moralité et la compétence de la totalité des policiers de Chambly».

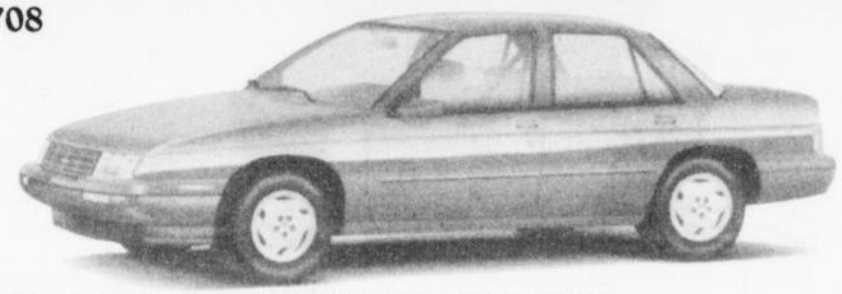
des prix d'enfer
des prix «démons» trateur

DES DIABLES DE BONS PRIX

La semaine du Coupé (2 portes)

Chevrolet Corsica 1995

#5708



Radio Am/Fm cassettes, air climatisé, freins ABS, ballon gonflable, transmission automatique

PRIX 17 610$
SPÉCIAL 13 990
RABAIS DÉMONS 3620$

Geo Métro Berline 1995

#5731



Moteur 4 cylindres, transmission automatique, radio AM/FM cassettes, ballon gonflable

PRIX 12 320$
SPÉCIAL 10 990
RABAIS DÉMONS 1330$

Cavalier Berline 1995

#5903



Moteur 4 cylindres 2.2 litres, transmission automatifque, freins antiblocage, ballon gonflable, air climatisé, radio AM/FM cassettes, essuie-glace intermitant télé-ouverture du coffre, moulures latérales

PRIX 15 850$
SPÉCIAL 14 750
RABAIS DÉMONS 1100$

Oldsmobile Achieva 1994

#5650



Moteur 6 cylindres, transmission automatique, air climatisé,vitres électriques, barrures de portes électriques, mirroires électriques, volant inclinable,régulateur de vitesse radio AM/FM cassettes, freins anti-blocage, ballon gonflable aileron arrière.

PRIX 21 020$
SPÉCIAL 16 990
RABAIS DÉMONS 4038$

LE PLUS GRAND CHOIX DE VÉHICULES DE LA RÉGION!

ARNOLD

remise 750$ aux diplômés

Assistance ROUTIÈRE 24 HEURES



Photos peuvent différer
* Plus taxes et transport

CHEVROLET Geo OLDSMOBILE INC. JONQUIÈRE 548-0821

299187

Le climat s'assainit enfin entre Alcan et la FSSA

La population régionale frissonne quand la FSSA brandit le poing. Durant la présente phase d'introduction à la mondialisation des marchés, les mouvements de la grande industrie sont toujours, à ses yeux, porteurs d'inquiétudes. Des facteurs comme la concurrence et des décisions politiques ébranlent les plus puissantes entreprises et provoquent des remous jusque dans nos chaumières. Rappelons simplement l'effondrement de l'empire immobilier Reichman qui ébranla dangereusement les assises d'Abitibi-Price.

Alcan semble toutefois moins vulnérable à des changements brutaux, essentiellement parce que l'absence d'un actionnaire majoritaire dominant la met pratiquement à l'abri d'une prise de contrôle. Mais les circonstances changeantes dans lesquelles évolue l'industrie de l'aluminium peuvent influencer, au désavantage de notre région, des orientations et des décisions de la haute direction.



BERTRAND TREMBLAY

Les plus sombres rumeurs ont circulé, ces dernières années, sur l'avenir de Vaudreuil et d'autres activités de la multinationale au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Le retour à la rentabilité a finalement rendu l'usine de Jonquière plus profitable que jamais.

On peut même présumer que dans le contexte actuel, Vaudreuil rivalise avec les plus efficaces producteurs d'alumine, y compris ceux qui, en Australie, sont installés sur des gisements de bauxite. Alcan doit d'ailleurs se féliciter d'avoir évité tout mouvement de panique durant les années déficitaires de 1991, 92 et 93, puisque l'alumine est devenue une denrée précieuse.

La situation risque même de nuire à l'industrie selon l'estimation faite par le «Financial Times» dans son édition du 21 juillet dernier parce que le prix a fait un bond de 150 $ à plus de 450 $ la tonne. La pénurie qui a provoqué une telle inflation est évidemment passagère. Les grands producteurs la combleront rapidement. Il faudrait, avant le réajustement, qu'Alcan et la FSSA profitent de ce délai pour consolider la situation de Vaudreuil.

La période présente de prospérité ne peut être, par ailleurs, plus favorable pour un dialogue positif entre le principal employeur de la région et le syndicat qui regroupe la majorité de son personnel. Alcan connaîtra sans doute une année aussi florissante qu'en 1990, lorsque le bénéfice avait dépassé largement le demi-milliard de dollars US.

On souhaite que l'économie poursuive son élan pour qu'Alcan retrouve les ressources nécessaires à de nouveaux investissements dans son complexe régional. Durant la présente ronde des négociations, que les mandataires de la compagnie et les dirigeants de la FSSA poursuivent dans l'atmosphère sereine de l'Auberge des Gouverneurs, à Chicoutimi, les échanges portent surtout sur la récupération, en emplois nouveaux, du temps supplémentaire (204 000 heures l'an dernier) et sur le décloisonnement des tâches.

Le syndicat a proposé un régime assez complexe pour les non-initiés de trois horaires comprenant une banque de congés et des périodes de formation. Il vise évidemment à maintenir un maximum d'emplois ou à sécuriser des salariés que la mutation industrielle bouscule depuis plus d'une décennie.

Alcan ne renoncera toutefois pas à son objectif de réduire ses coûts d'exploitation, une opération qui lui a permis d'économiser près d'un milliard $ durant les trois dernières années. Mais le mandat de grève (84,3%) que le syndicat détient l'incitera sûrement à un effort supplémentaire d'imagination vers une solution rapide.

Car aucun des deux camps ne pourrait trouver le moindre avantage dans un affrontement.

COUP D'OEIL

Bouffée de chaleur en provenance des Maritimes...

Jacques Parizeau rencontre ses collègues des autres provinces à Saint-Jean, Terre-Neuve. Il s'agit d'une première pour le chef du gouvernement québécois, qui a d'ailleurs accepté de se rendre dans les Maritimes à la condition expresse de ne pas être confronté à des questions d'ordre constitutionnel.

La tentation sera grande pour les Wells, Klein et McKenna, de ne pas tester Jacques Parizeau sur le sujet. À tout événement, une confrontation avec Jean Chrétien n'est absolument pas exclue.

Ça commence à brasser un peu. Enfin.

C. Néron



VOTRE OPINION

Les Cégeps exigent une plus grande rigueur

L'accessibilité aux études supérieures et la réussite scolaire restent insuffisantes, les diplômés de tous les niveaux ont des lacunes importantes pour ce qui est de la formation de base, le système manque de continuité

Le grand objectif que nous devons poursuivre à travers les États généraux, c'est de convaincre les jeunes que l'éducation est une nécessité impérieuse, et que leur avenir passe par là.

Dans son mémoire, la Fédération des cégeps propose donc un ensemble de mesures destinées à rehausser la valeur de l'éducation, mais aussi à améliorer la performance globale du système éducatif:

Les collèges reprennent à leur compte l'objectif de voir passer de 60% à 70% le taux d'accès au collégial des Québécois de moins de 20 ans. Pour l'atteindre, toutefois, certaines conditions doivent aussi être réalisées: il faut augmenter le nombre de diplômés du secondaire, puisque l'obtention du DES ou du DEP est une condition d'accès au collégial; il faut augmenter le nombre de places disponibles dans les programmes de formation technique; enfin, il faut assurer aux adultes le même accès à l'éducation qu'aux jeunes.

Par ailleurs, les disparités entre les régimes pédagogiques des ordres d'enseignement et les chevauchements de programmes ont des effets négatifs sur le cheminement et la persévérance scolaires des élèves. Pour introduire une continuité nouvelle dans le système d'éducation, la Fédération des cégeps estime que l'on devrait établir, pour chaque étape de scolarisation, des profils correspondant aux compétences générales et spécialisées que l'élève doit maîtriser une fois l'étape franchie.

De plus, la Fédération souhaite que la formation professionnelle du secondaire, qui s'est développée au cours des dernières années dans des secteurs à forte composante technologique, regardant davantage le collégial, occupe pleinement les champs d'intervention qui relèvent de sa compétence. Enfin, la Fédération estime qu'il faut poursuivre les efforts d'harmonisation en cours entre les programmes collégiaux et les programmes universitaires.

Valoriser l'éducation, c'est aussi voir se développer dans l'école une culture de l'effort et de la rigueur.

Dans cette perspective, la formation de base, à tous les niveaux d'enseignement, et particulièrement au primaire et au secondaire, devrait être axée sur l'essentiel et sur le durable, débarrassée de l'accessoire et de l'éphémère.

La pratique de l'étude et des devoirs quotidiens devrait commencer dès le primaire.

D'autre part, l'encadrement des études conditionne le comportement scolaire des élèves, ainsi il est essentiel de rendre le régime pédagogique du secondaire plus exigeant. Le fait que l'élève du secondaire ne soit pas obligé de réussir tous ses cours pour obtenir son diplôme ne contribue pas à la réussite scolaire.

Soutenir la réussite

Enfin, l'on se doit de donner à tous accès à la réussite scolaire et à une qualification reconnue. Le fait pour un élève d'être bien orienté est un facteur très important de réussite. Il faut donc reconnaître pleinement la fonction d'orientation du secondaire et du collégial. La réforme de l'enseignement collégial a eu pour effet de renforcer les mesures développées au fil des ans dans les collèges pour soutenir la réussite des étudiants. Mais il faut faire davantage, et c'est à la définition d'orientations et d'actions claires que les collèges travailleront lors du congrès de la Fédération des cégeps, en octobre prochain, qui sera consacré à la réussite éducative.

Si les chevauchements de programmes et les dédoublements de ressources entre les ordres d'enseignement ont des effets sur les élèves, ils entraînent également des coûts inutiles. C'est pourquoi la Fédération des cégeps demande au ministère de l'Éducation d'éliminer ces chevauchements et de réserver à chaque ordre d'enseignement toute la formation qui relève de sa compétence.

Aux prises avec une situation financière extrêmement difficile, les cégeps ont besoin d'une marge de manoeuvre plus grande pour gérer leurs budgets. Pour assumer leurs nouvelles responsabilités, entre autres celles que la réforme de l'enseignement collégial leur a données, ils doivent pouvoir s'appuyer sur une organisation du travail plus souple. Les cégeps souhaitent donc examiner, avec leurs partenaires, la possibilité de revoir l'organisation de l'enseignement et du travail.

Réginald Lavertu,
président,
Fédération des cégeps.

Caisses Desjardins

Pas en avant

ALMA - Les Caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-Saint-Jean auront désormais la possibilité de fonctionner durant six jours et cinq soirs par semaine, grâce à l'ouverture que leurs salariées syndicales viennent de faire à la table de négociations que le conciliateur Jean Poirier préside depuis juin dernier.

Réunies en assemblée générale régionale, hier soir, à Alma, quelques centaines des 745 membres du syndicat (CSN) qui représente les salariées de 45 des 65 caisses populaires de tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean ont pris connaissance des articles qui, jusqu'à maintenant, ont été discutées ou ont fait l'objet d'une entente à la table des négociations entreprises le 3 mai dernier. Comme l'a rappelé la présidente Margot Côté, le syndicat avait, immédiatement après cette première journée de négociation, demandé la nomination d'un conciliateur, chose qui fut faite le 10 mai.

Les 10 séances de conciliation ont permis, selon le conseiller syndical Jean-Paul Lapointe, de régler l'ensemble des articles normatifs. Et, à l'assemblée d'hier soir, les membres présents ont dit «oui» à leur exécutif et au comité de négociations qui leur recommandaient d'approuver le rapport qui leur était soumis. «Il s'agit d'un vote indicatif sur ce qui a été fait et entendu en conciliation», a mentionné Lapointe.

Première

Conscients des problèmes éprouvés par les caisses populaires devant une compétition féroce et une concurrence quotidienne exercées par les banques et les autres institutions financières, les dirigeants syndicaux ont compris, selon Lapointe, qu'il était primordial de s'assurer de conserver les jobs de leurs membres.

Les caisses populaires pourront désormais s'ajuster plus facilement en regard de la concurrence. Pour Jean-Paul Lapointe, une telle ouverture de la part des salariées syndiquées des caisses populaires Desjardins est une première provinciale et même nationale.

Le syndicat s'assurait la possibilité de négocier toute la question des horaires de travail et a obtenu la garantie qu'aucune salariée syndiquée ne travaillerait plus d'un soir par semaine.

De plus, on a convenu à la table régionale que le comité de relation professionnelle de chaque caisse pourra discuter de la possibilité de mettre en place une semaine de travail de 35 heures réparties sur quatre jours consécutifs, entre le lundi et le samedi.

Formation

En matière de perfectionnement, l'employeur semblait au départ favoriser une formation universitaire ou à tout le moins collégiale. Mais, selon Jean-Paul Lapointe, les négociateurs syndicaux ont réussi à ramener ce principe à une formation professionnelle en milieu de travail.

Cette reconnaissance de la formation en milieu de travail par l'employeur constitue, selon les dirigeants syndicaux, un pas d'autant plus important qu'on ne considérera désormais pas seulement la formation académique comme valable.

Salarial

Maintenant qu'il ne reste pratiquement que les clauses monétaires à régler au cours des prochaines séances de conciliation prévues pour les 28 et 29 août, les dirigeants syndicaux demeurent confiants quant à la possibilité d'en venir à règlement dans un délai acceptable.

Jean-Paul Lapointe a rappelé, au cours d'une brève entrevue, que les salariées syndiquées demandent une hausse de quatre pour cent par année de leur revenu salarial, ce qui assurerait une progression de deux pour cent par année aux gens qui ne sont pas au sommet des échelles.

Précision

NDLR - Marie Desrosiers de la rue Saint-Laurent à Jonquière n'a rien à voir avec la Marie Desrosiers dont il était question dans un article publié dans la page 3 de l'édition d'hier du Quotidien et qui concernait une affaire de fraude.

RÉSULTATS

loto-québec

Banco

Tirage du 95-08-23

04	05	18	27	29
30	33	35	39	43
46	47	50	53	59
60	61	62	63	70

Prochain tirage: 95-08-24

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

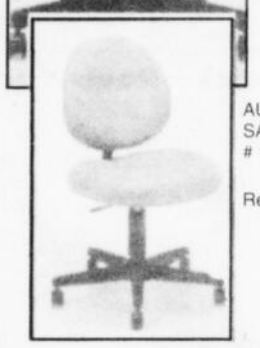
MEUBLEZ VOTRE Rentrée avec les prix de

papeterie AD inc.

Ameublement & fourniture de bureau



CHAISE SUPERSTENO AVEC ACCOUDOIRS
Réglage pneumatique de la hauteur du siège. Réglage du dossier à trois positions. Rembourrage enveloppant. Piètement à cinq branches. Couleurs: noire et grise.
#1525
Rég: **248 $**
SPÉCIAL 145$



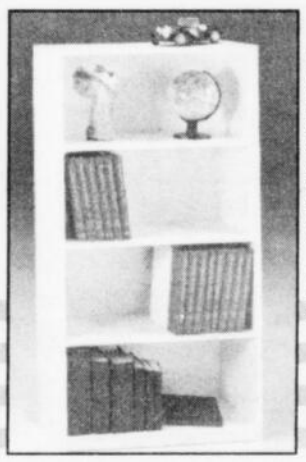
AUSSI DISPONIBLE SANS ACCOUDOIRS
1524
Rég: **207$**
SPÉCIAL 115$



CHAISE À DACTYLO
5 pattes, règlage de la hauteur pneumatique, choix de couleurs noire ou grise. PS11256P
Rég: **177$**
SPÉCIAL 78$



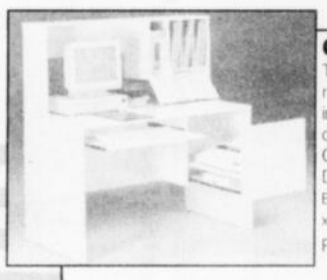
FAUTEUIL BASCULANT À DOSSIER HAUT
Réglage manuel de la hauteur du siège. Accoudoir tubulaires ronds avec housses rembourées. Piètement à cinq branches. Tissu fini gris ou noir. PS10060
Rég: **209$**
SPÉCIAL 129$



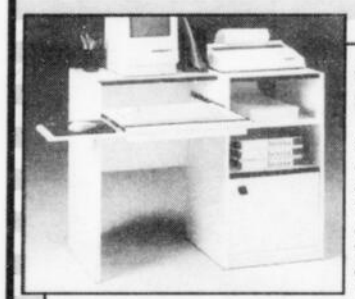
BIBLIOTHÈQUE
Pratique et passe-partout pour le bureau, la chambre à coucher, le salon, etc.
4 tablettes dont la 1ère et la 3e sont ajustable.
couleur: blanc
dimensions:
9 1/2"P x 22 7/8"L x 46 3/4"H
Rég: **99$**
SPÉCIAL 39,95$

Centre Informatique 4 pièces
Tout ce qu'il faut pour travailler: bureau fonctionnel avec clavier, lutrin et rangement; huche avec rangement pratique; table d'imprimante et adapteur de coin maximisant l'espace de travail.
Couleur: blanc
Dimensions:
Bureau: 19 1/2"P x 40 1/4"L x 29 1/2"H, huche 9 1/2" x 40 1/4" x 23 1/2"
Table imp. 15 1/2" x 20 3/4" x29 1/2"
Rég: **319$** **SPÉCIAL 139,95$**





Centre Informatique
Tout-en-un! Permet l'organisation maximale de votre équipement informatique dans un minimum d'espace.
Couleur: blanc
Dimensions:
Bureau: 23 5/8"P x 47 1/2"L x 29 "H, huche 9 5/8" x 47 1/2" x 20 5/8"
Rég: **309$**
SPÉCIAL 149,95$



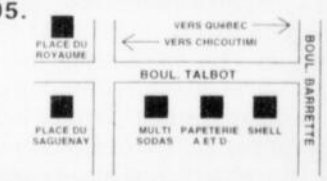
Centre Informatique
Ce meuble à la fois pratique et discret s'avère parfait pour ceux qui ont peu d'espace.
Tablettes pour moniteur de 21"L (53cm) et 12"P (30 cm)
Tablettes pour imprimante et CPU, de 16 3/4"L (43 cm) et 15 3/4"P (40 cm)
Clavier sur coulisseaux de métal avec tablette en dessous pour la souris (droite ou gauche)
compartiment de rangement fermé
Tablette ajustable. Rég: **199$**
SPÉCIAL 89,95$

Centre Informatique
Une autre innovation de Bestar!
Section bibliothèque avec une tablette ajustable
Section pour imprimante sur coulisseaux de métal avec 2 tablettes
Tablette à clavier sur coulisseaux de métal
huche en coin pour le moniteur
Couleur: blanc
Dimensions: 23 3/4"P x 52"L x 28 3/4"H
Rég: **309$**
SPÉCIAL 149,95$



Si quantité épuisée nous commandons au même prix et livraison gratuite.
Prix valides jusqu'au 15 septembre 1995.

• Heures d'affaires: Lundi au Vendredi: 8 h à 17 h



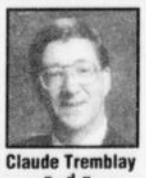
papeterie AD inc.

1854, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5B1

Tél.: (418) 545-9506
Fax: (418) 543-4661

Ameublement & fourniture de bureau

299002



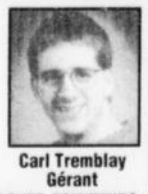
Claude Tremblay
p.-d.g.



Marc Montminy
Représentant

GRAVURE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE
SÉRIGRAPHIE - ESTAMPES
543-2107
GRAVURE - IDENTIFICATION

ESTAMPES MICHAUD INC.
128, Racine Est, Chicoutimi, QC, G7H 1R1
FAX: 543-0779



Carl Tremblay
Gérant

- PLAQUES-SOUVENIRS
- SCEAUX LÉGAUX
- DATEURS
- NUMÉROTEURS
- PLAQUETTES D'IDENTIFICATION

280432

Pour le Bloc québécois

Le Non serait une vraie catastrophe

RIVIERE-DU-LOUP (PC)-Les conséquences d'un Non seraient «tellement désastreuses» que le Bloc québécois entend être, pendant la campagne référendaire, un «véhicule tout terrain» pour exposer ces conséquences, tant à la Chambre des communes qu'à travers le Québec.

En votant Non, «le Québec renoncerait une fois pour toutes aux revendications historiques de tous ceux qui ont tenté de mettre en place les instruments de développement d'un peuple», a déclaré le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, à l'issue d'une réunion du groupe parlementaire de ses 52 députés.

«Dire Non, c'est rejeter aux oubliettes les gens qui ont construit le Québec depuis 30 ans, les Jean Lesage, Daniel Johnson père, René Lévesque et même Robert Bourassa. Dire Non, c'est arracher les pages d'histoire du Québec depuis 30 ans, c'est dire à Jean Chrétien qu'il avait raison de diminuer les pouvoirs du Québec», a déclaré M. Bouchard.

A la suite d'un Non, le Québec sombrerait dans «la torpeur, la stagnation et l'impression d'impuissance», croit le chef de l'Opposition.

M. Bouchard croit aussi qu'au lendemain d'un Non, Jean Chrétien et le gouvernement fédéral multiplieraient les attaques contre ce qui reste des compétences du Québec.

Le chef du Bloc prévoit que le début des travaux parlementaires à Ottawa, le 18 septembre, donnera une trentaine de jours de session à la Chambre des communes pour permettre aux députés bloquistes de «débusquer les fédéralistes, les mettre en face de leurs responsabilités et exposer les conséquences désastreuses d'un Non».

Il y aura une dizaine de jours de débats aux Communes en fin de septembre, avant que le référendum ne soit officiellement déclenché, puis, après la semaine statutaire de relâche, une quinzaine de jours additionnels qui se dérouleront en pleine campagne référendaire.

«On va mettre le paquet, le meilleur de nous-mêmes pendant le débat», a dit M. Bouchard. Puis, les députés vont revenir au Québec, chaque soir s'il le faut, pour retourner à Ottawa le lendemain. «On n'est jamais plus qu'à une heure d'avion d'Ottawa», a-t-il rappelé.

Pourquoi le Bloc veut-il tant siéger à Ottawa pendant la campagne. «Le Parlement est un endroit civilisé, une grande institution inventée depuis longtemps par la démocratie, répond M. Bouchard. Il n'est pas question de s'y absenter alors que le principal débat va s'y tenir. Je ne suis pas partisan de la chaise vide».

M. Bouchard n'écarte pas non plus la posibilité de prononcer un ou deux discours majeurs au Canada anglais, au gré des invitations qu'il pourra recevoir.

Le chef du Bloc a lancé un appel à tous les Québécois qui veulent du changement, même ceux qui ne sont pas nécessairement de chauds partisans de la souveraineté. Voter Oui sera «voter pour le seul instrument de changement qui existe», a-t-il noté.

Quant au Canada anglais, le chef du Bloc croit que son grand sens démocratique saura prévaloir après un Oui référendaire.

«En dépit de l'émotion qu'il va ressentir, le Canada anglais devra d'une façon réaliste s'asseoir, tenir compte que le Québec a choisi son avenir d'une façon démocratique et conclure un accord», a dit M. Bouchard.

Enfin, le chef de l'Opposition a rappelé que le référendum constituera l'unique occasion pour les Québécois de définir leur avenir.

«C'est clair qu'il n'y aura qu'un seul référendum», a dit M. Bouchard à un reporter anglophone qui réclamait un autre référendum sur l'offre de partenariat présentée au Canada.

Lanctôt: menace publique?

MONTREAL (PC)-Si un architecte faisait fi de la loi de la gravité, on n'attendrait pas que les ponts se mettent à tomber pour lui retirer son droit professionnel de pratique. Qu'attend le Collège des médecins pour agir à l'égard du Dr Guylaine Lanctôt dont les écrits et les propos constituent une menace à la santé publique?

«Le Collège des médecins a été très patient», a fait valoir le Dr Yves Robert, spécialiste en immunologie et en infectiologie, directeur adjoint de la direction de la santé publique des Laurentides et professeur à la faculté de médecine de l'Université de Montréal. Il estime que le Dr Lanctôt utilise son titre de médecin pour donner une allure sérieuse à sa «démarche religieuse et sectaire» qui tient «davantage de la croyance que de la science».

Le Dr Robert témoignait, hier, devant le comité de discipline du Collège des médecins qui étudie une plainte portée à l'égard de Mme Lanctôt à qui on reproche de soutenir des thèses allant à l'encontre de ce qui est scientifiquement démontré, notamment en matière de vaccination.

«Le problème réside dans le fait qu'elle utilise son statut de médecin pour laisser croire que sa conception ésotérique du monde relève d'une démonstration scientifique alors qu'il n'en est rien», a-t-il poursuivi.

«Elle veut capitaliser en laissant croire qu'on l'empêche de parler», a-t-il ajouté.

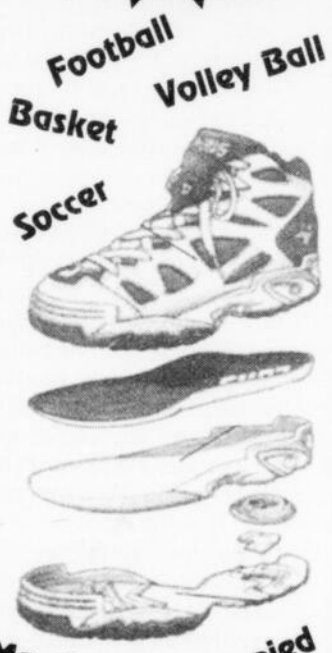
«Il s'agit d'un préjugé que de croire et de laisser croire qu'il n'y a pas de place pour la controverse dans le milieu médical. Refuser les règles établies de discussion scientifique honnête soumise au jugement par les pairs ne peut être que la démonstration que la thèse proposée n'est pas scientifique, ou que la méthode utilisée pour faire la démonstration n'est pas scientifique et donc ne peut être soumise au jugement scientifique.

POUR LA RENTRÉE CONSULTEZ DES SPÉCIALISTES



RAYNALD LABERGE

Les marques les plus réputées au plus bas prix



Boutique La Course à Pied
Souliers et accessoires de sport
545-FOND 3663
20, Racine Est, Chicoutimi
298958



CHICOUTIMI 400, RUE DES SAGUENÉENS, BUREAU 06, **545-9391**
JONQUIÈRE 3750, BOUL. DU ROYAUME, BUREAU 105, **542-7585**
VILLE DE LA BAIE 2100, RUE BAGOT, GALERIES DE LA BAIE, **544-7789**
ALMA 725, CHEMIN DU PONT TACHÉ NORD, **668-3622**

299463

Souveraineté

Catastrophe pour le Québec

MONTREAL (PC)-Des entreprises établies au Québec et un grand nombre de jeunes quitteraient la province si jamais les Québécois donnaient leur appui au projet de «séparation» du gouvernement péquiste, estime le président du Conseil québécois des gens d'affaires pour le Canada, Pierre Côté.

Ce dernier juge aussi que le statu quo constitutionnel au pays est «préférable à la séparation».

En conférence de presse, hier à Montréal, M. Côté, répondant à une question d'un journaliste, a dit croire que des entreprises établies au Québec choisiraient de plier bagages pour s'en aller vers d'autres cieux, si le projet de souveraineté obtenait la faveur des Québécois au prochain référendum.

M. Côté a notamment donné en exemple les grandes banques canadiennes dont le siège social est situé au Québec. Ces institutions financières, a fait valoir M. Côté, seraient «obligées» de déménager leur siège social du Québec parce que la loi les y obligerait. Les banques à charte canadienne doivent obligatoirement avoir leur siège social au Canada.

Les institutions concernées, a-t-il soumis, sont la Banque Nationale, la Banque de Montréal et la Banque Royale.

A ce propos, le président du Conseil du patronat du Québec (CPQ), Ghislain Dufour, qui participait aussi à la conférence de presse, s'est montré plus nuancé. Evoquant des sondages effectués par son organisme, M. Dufour a soumis que les entreprises ne quitteraient pas nécessairement le Québec, mais pourraient cesser de faire «du développement ici».

Le CPQ est membre du comité de coordination du Conseil québécois des gens d'affaires pour le Canada.

Si le Québec devait se «séparer» du Canada, a poursuivi M. Côté, cela pourrait également avoir un impact important sur les jeunes.

Immigration

Pierre Côté explique que l'incertitude qui entourerait l'avènement de l'indépendance engendrerait des coûts importants pour les entreprises québécoises.

Cette incertitude serait alimentée par l'absence de tout accord commercial entre le Québec et le reste du Canada. «Ca, je crois que les entreprises n'ont pas les moyens de se le payer. Cela se traduira par des pertes d'emplois».

Ce phénomène, raisonne-t-il, affectera principalement les jeunes qui quitteront «en masse» le Québec, croit-il, pour se trouver de l'emploi ailleurs.

«Ca, pour le Québec, c'est (immigration des jeunes) un désastre». Quelques minutes plus tard, M. Côté a dit penser que le Québec ne «se relèvera pas» d'une telle immigration éventuelle des jeunes, dans lesquels on aura investi «des milliards $» en éducation.

NOMINATION



Claudette Robert

M. Yvon Girard, directeur de la publicité au Quotidien, a le plaisir d'annoncer la nomination de **Mme Claudette Robert** comme conseillère au service du télémarketing au Quotidien.

Madame Robert ayant oeuvré dans le domaine des affaires et des communications pendant de nombreuses années, se joint à notre équipe de ventes pour effectuer la représentation et la vente de publicité par téléphone auprès de notre distinguée clientèle.

le QUOTIDIEN

Le Progrès du Saguenay, division de Groupe Unimédia inc., est éditeur des journaux le Quotidien et Progrès-Dimanche et imprimeur de plusieurs hebdomadaires répartis à travers le Québec.

299207

SUZUKI - SUZUKI - SUZUKI - SUZUKI - SUZUKI - SUZUKI - SUZUKI

Nouveau concessionnaire

SUZUKI

à Chicoutimi

•VTT •PRODUITS
•MOTO ÉNERGÉTIQUES

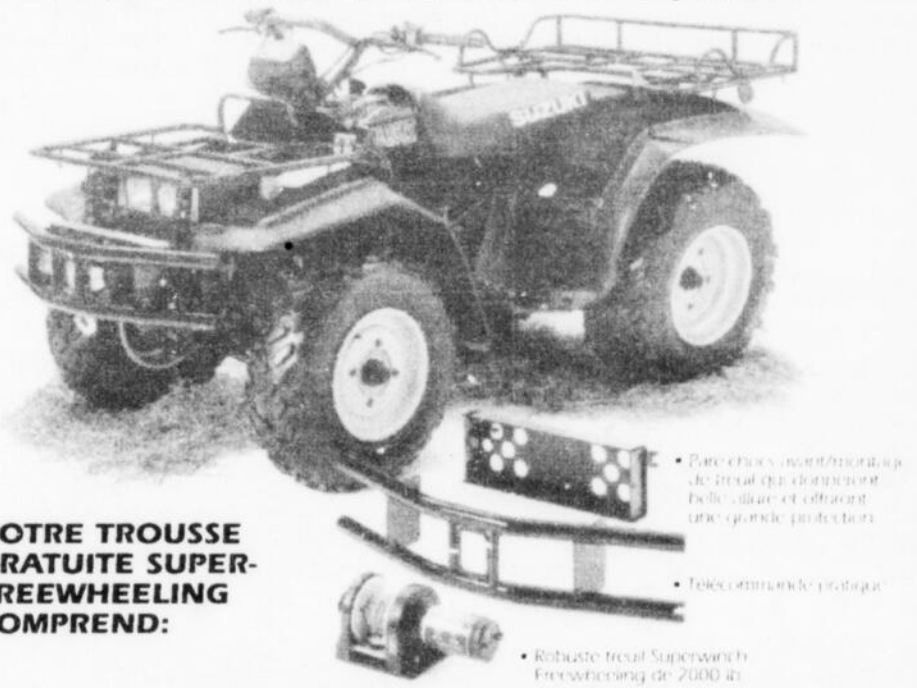
MARTIAL Gauthier loisirs enr.

Pour souligner notre nouvelle association nous vous offrons

QUADRUNNER

AUBAINE SUPER FREEWHEELING

Vous recevrez gratuitement une trousse Super Freewheeling Winch munie d'un treuil, d'un pare-chocs avant / montage de treuil et d'une télécommande : tout cela à l'achat d'un 1995 ou 1996 King Quad ou LT-F4WD neuf pendant une période limitée du **1er août 1995 au 31 octobre 1995**. Cette affaire incroyable se terminera bientôt, alors dépêchez-vous, allez chez votre concessionnaire Suzuki pendent que les stocks son disponibles et faites une bonne affaire dès aujourd'hui!



VOTRE TROUSSE GRATUITE SUPER-FREEWHEELING COMPREND:

- Pare-chocs avant/montage de treuil qui donnent belle allure et offrent une grande protection
- Télécommande pratique
- Robuste treuil Superwinch Freewheeling de 2000 lb

SUZUKI

L'EXPÉRIENCE TANT ATTENDUE.MC

POUR TOUS VOS BESOINS DE PIÈCES, ACCESSOIRES ET SERVICES

Contactez notre équipe

MARTIAL Gauthier loisirs enr.

1015, BOUL. SAINTE-GENEVIÈVE CHICOUTIMI-NORD

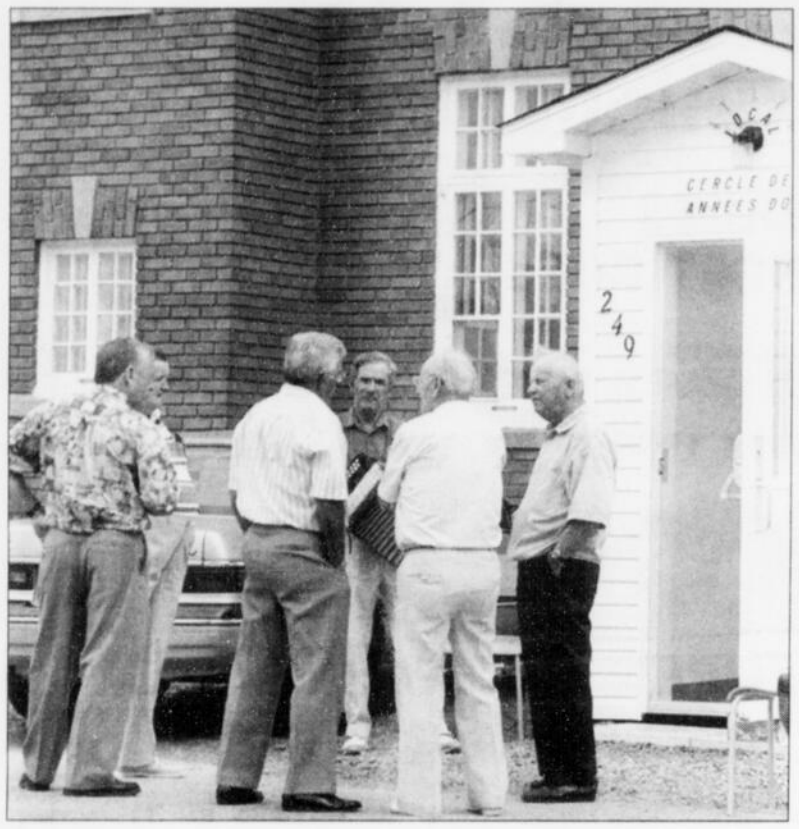
Bur.: 543-6537

Rés.: 543-0453

299165

SUZUKI - SUZUKI - SUZUKI - SUZUKI - SUZUKI - SUZUKI - SUZUKI

Fourre-tout



Aux Années d'or d'Hébertville

Le cercle des Années d'or d'Hébertville vient d'inaugurer des nouveaux locaux, situés au sous-sol de l'église Notre-Dame. Nous souhaitons aux membres une très dynamique occupation des lieux.



Une photo de Jacques Desbiens primée

Jacques Desbiens, de Chicoutimi, ardent naturaliste et photographe devant l'Eternelle (la nature...) est l'un des grands gagnants du concours de photo nature de l'Union québécoise pour la conservation de la nature, dont les oeuvres viennent d'être publiées dans l'édition «Spécial photo nature» du magazine Franc-Vert. La photo de Jacques Desbiens, des jeunes ornithologues au sentier des battures de St-Fulgence, a obtenu le premier prix sous le thème «Nature et plein air». Félicitations!

C'est de la fumée, tout ça?

La fumée des feux de forêt qui ravagent les régions plus au nord, et qui a circulé dans la région en raison de forts vents, a eu l'heur d'alarmer, et pour cause, les citoyens, comme en parlait mon confrère Gilles Lalancette dans cette page hier.

C'est que la fumée, le feu, ne sont pas sans rappeler la fragilité humaine. A moi, qui venais tout juste de visionner des émissions sur le 50e de la bombe d'Hiroshima, et par la suite le film «Sous le ciel du Nevada», un scénario tournant autour des essais nucléaires américains dans le désert du même nom, ça transmettait une image de panique: comme de la fumée, des nuages noirs, conséquences d'explosions radioactives, doivent être angoissantes pour les populations qui en sont survolées! Pensez à Tchernobyl.

Déjà qu'une simple fumée est incommodante pour les poumons qui n'en sont pas imprégnés...



Parlant fumée, on peut se demander pourquoi les marchés d'alimentation tolèrent les fumeurs, ceux de la race que rien n'arrête, ni la proximité d'enfants, encore moins les étalages de viandes ou de fruits et légumes. Ma foi, cette cigarette doit leur être greffée aux doigts pour qu'ils ne s'en départent ainsi jamais. Peut-être qu'autrement ces fumeurs et fumeuses sont-ils tout désorientés, se cognant partout, confondant le jambon et le navet?

Non. Ce n'est pas comme dans la chanson «Fume, fume, fume, c'est de la fumée tout ça». Inoffensive, la fumée? Ouais.

Débat énergie

Pour permettre au plus grand nombre possible de citoyens de s'exprimer, la table de consultation mise sur pied dans le cadre du Débat public sur l'énergie au Québec organise un forum de discussion dans chaque région. A Jonquière, le forum aura lieu le 28 août, de 16 h à 18 h, à la salle Chomina du Centre des congrès. Le thème sera: Appropriation des ressources énergétiques par la région. L'entrée est libre.

EN GAZOUILLANT

* C'est le dimanche 10 septembre qu'aura lieu pour une 4e édition la Grande marche, principale activité de financement de la Fondation du Centre hospitalier de Métabetchouan et du foyer Le Pionnier d'Hébertville. Les profits seront distribués pour l'achat d'équipement spécialisé que nécessite le traitement des soins prolongés. Cette année, le président d'honneur est Réal Fortin, d'Hébertville. Les intéressés peuvent s'inscrire en téléphonant au 349-2861, poste 217; ou au 344-1911.

*** L'ouverture du Symposium de Laterrière, qui réunit des oeuvres en arts visuels multidisciplinaires (peintures, sculptures, photographies), se tiendra demain 25 août, à 18 h, à l'aréna du 4667 chemin de l'Eglise.**

* Le Comptoir vestimentaire La Fabrique La Baie tiendra sa vente à 25 cents, aujourd'hui, demain et samedi. Pour informations: 544-4444.

*** La direction du Village de Sécurité routière de Chicoutimi organise quatre jours de sécurité les 24-25-26-27 août. Pour cet événement, notons la participation des intervenants suivants, qui se succéderont du jeudi au dimanche de 13 h à 16 h: le service ambulancier Rive-Nord, les pompiers de Chicoutimi, la base de Bagotville, Sauvetage région 02 et Hydro-Québec. Pour de plus amples informations: 545-6925.**

* La Direction de la santé publique (ancien DSC de Chicoutimi), située auparavant dans les locaux de l'hôpital de Chicoutimi, a de nouveaux locaux au 930 rue Jacques-Cartier Est. Le numéro de téléphone est le 545-4980. L'adresse et le numéro de téléphone de la Direction de la santé publique à Roberval sont: 412 rue Brassard (275-4980).



*** On parle de PHOTOGRAPHIE ailleurs dans cette page, avec une oeuvre primée de Jacques Desbiens. Profitons-en pour proposer ici un remarquable instant de nature capté par Jean Briand, d'Alma, celui d'un épi d'orge mis en évidence dans un champ rempli de cette graminée cultivée comme céréale.**

* L'école de danse sociale populaire de Jonquière Rachel Cantin et Denis Gagné, débutera sous peu ses inscriptions, qui se poursuivront jusqu'au 17 septembre. Pour informations: 548-8516.

*** Le conseil d'administration du Centre hospitalier de Jonquière se tiendra le mardi 29 août, à 19 h, à la grande salle du 7e étage.**

Un spectacle FAMILIAL à ne pas manquer!

Amenez vos enfants! (10$ seulement pour les 17 ans et moins)

Deux dernières fins de semaine en 1995...

LE TOUR DU MONDE DE JOS MAQUILLON!



Des critiques unanimes:

2 HEURES DE SPECTACLE ÉPOUSTOUFLANT:

- *Un train...*
- *Un bateau...*
- *Un mur de feu...*
- *Un volcan!*

299244

provigo
Laissez-nous vous surprendre

1-800-667-4582

Laterrière

Le Rendez-vous musical a connu une croissance de 30%

par Christiane Laforge

LATERRIÈRE (CL) - Le Rendez-vous musical de Laterrière a connu une croissance de 30 pour cent de son auditoire.

Éric Soucy, fondateur et directeur artistique, attribue ce succès au sentiment d'appartenance qui s'est développé au fil des ans entre les musiciens du Rendez-vous et le public régional.

Ce festival de musique classique réunissait 25 musiciens canadiens et européens pour sa sixième édition. Plusieurs d'entre eux reviendront en 1996, dont Henri Brassard qui a été enchanté de son expérience, ainsi que Martin Ostertag, de l'École supérieure de musique de Warlsruhe.

Le concert présenté à l'Anse Saint-Jean a attiré 160 personnes. «C'est trois fois plus que ce que nous espérions, commente Éric Soucy. Désormais, le concert de l'Anse-Saint-Jean fera partie de notre programme officiel.»

Quant au dernier concert, dimanche à Laterrière, il a retenu l'attention de 150 mélomanes. «Les gens étaient assis sur le bout de leur banc. On aurait entendu une mouche voler. Le silence était total, raconte Éric Soucy.»

Le choix musical des musiciens du Rendez-Vous ne doit pas être étranger à l'augmentation constante du public. On y présente des oeuvres que l'on n'a pas souvent l'occasion d'entendre.

«Chaque fois, c'est un défi. C'est toujours un risque d'oser jouer des oeuvres plus ardues. Il faut s'attendre à ce que les gens ne soient pas prêts à les entendre. Mais dimanche, pendant les sextuors de Korngold et de Shoenberg, ils retenaient leur souffle.»

Le Rendez-Vous musical de Laterrière 1995 s'est terminé avec un bilan positif. Le conseil d'administration, présidé par Nathalie Murdock prévoit même un léger surplus, de quoi entreprendre la prochaine saison avec optimisme.

«Le budget pour les musiciens sera sensiblement le même, confirme Éric Soucy. On pourra donc assurer la venue d'artistes renommés. Je prévois quelques surprises pour les gens de la région. On espère aussi la venu d'un musicien provenant des États-Unis.»

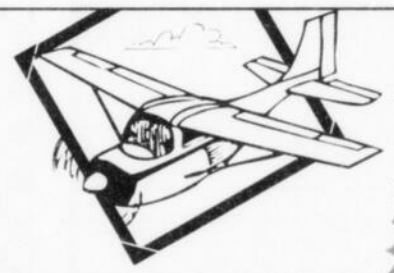
Le jeune alto reviendra l'an prochain, assurer la direction artistique de cet autre festival. Il quittait le Saguenay, hier midi, pour bientôt prendre l'avion qui le ramènera en Allemagne, où il fait carrière depuis plusieurs années.

Dépardieu arrive

MONTREAL (PC)-Le 19ème Festival des films du monde de Montréal débute aujourd'hui, jeudi, avec plus de 300 longs métrages au programme et l'arrivée très attendue de Gérard Depardieu, qui en sera le président d'honneur.

Le grand comédien français sera à Montréal samedi et dimanche dans le cadre de la célébration du centenaire du cinéma par le festival. Le président Serge Losique lui remettra alors un «Grand Prix des Amériques spécial».

Semaine porte ouverte



du 28 août au 4 septembre

Première leçon en vol à bord d'un de nos Cessna 35$

NOUVEAU NOUVEAU
Permis de PILOTE DE LOISIR
Minimum de 25 heures de vol



Les 5 et 7 septembre: soirées d'information et inscription
aux cours de
• PILOTE DE LOISIR
• PILOTE PRIVÉ
• PILOTE PROFESSIONNEL

EXACT AIR
850, chemin Volair - Aéroport de Saint-Honoré
418-696-1551 - 673-7256

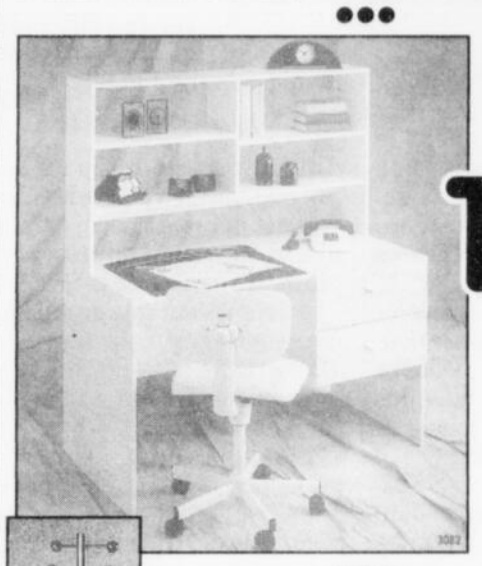
293276

RENTREZ... AVEC CLASSE

Futon 3 pièces
Base double 3 positions
Futon 6 pouces (4/2)
Housse au choix avec fermeture éclair



289$

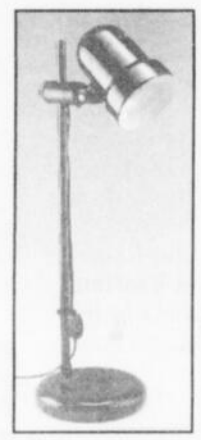


Pupitre avec étagère
24" X 48"
149$

Chaise Dominique
39$



Patère ajustable
2 hauteurs
(noir ou vert)
Rég.: 29 $
19$

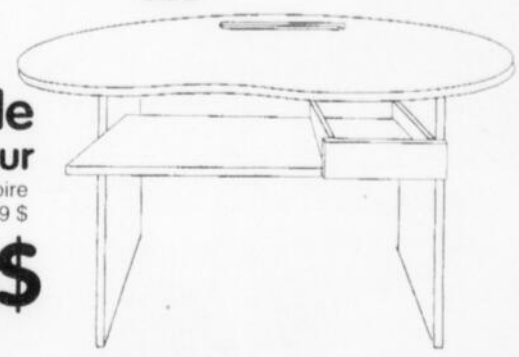


Lampe sur table
Blanc seulement
15$



Chaise ergonomique ajustable
89$

Table d'ordinateur
Noire
Rég.: 159 $
99$



dixVersions
Le design accessible!
1685, boul. Talbot, Chicoutimi, 545-4010
Édifice Potvin Tremblay Meubles

299368

Malgré un contenu régional moindre

CKRS télévision veut s'approcher des gens

JONQUIÈRE (CL) - Sortir des studios, aller plus près des gens et prendre le temps d'analyser l'actualité pour une information plus complète sont les principaux objectifs de CKRS télévision.



Le directeur de l'information, Michel Desmeules, précisait, en entrevue, que le temps d'antenne quotidien consacré à la région allait diminuer; par contre globalement, il sera sensiblement le même. En effet, la direction a prévu quelques nouveautés qui devraient accentuer la présence de CKRS et rendre plus efficaces ses interventions.

Dès le 5 septembre les téléspectateurs découvriront le nouveau style de CKRS. «Outre l'image, on a voulu rendre les émissions plus dynamiques.»

Les informations seront présentées à «Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir» par le journaliste André Régis, à 18h07. L'équipe entend parcourir les quatre coins de la région pour dénicher les histoires intéressantes qui concernent tout le monde. Quant à la météo, le bulletin sera livré par Jean Ducharme qui rendra visite aux familles de la région pour annoncer pluie et beau temps dans le cadre de vie de son public.

Les nouvelles du sport seront données par Michel Thiffault. Celui-ci animera aussi le nouveau magazine, «Samedi sport» qui débutera le 9 septembre, 12h00.

Le volet culturel prendra plus d'espace, avec sa chronique quotidienne qu'animera Valérie Cloutier: informations et commentaires sur les activités artistiques de la région.

Une fois par mois (parfois plus selon les événements), à 18h30, on fera l'analyse de l'actualité. Les deux premières émissions d'«Affaires publiques» auront lieu les 13 et 20 septembre et porteront sur les États généraux réunissant les partenaires socio-économiques de la région. En octobre et novembre on prévoit des émissions spéciales sur le référendum et les élections municipales de Jonquière.

Radio-Canada

Le lancement régional de la programmation de Radio-Canada s'est déroulé, mardi soir dernier à Chicoutimi, en présence de plusieurs invités de la Société.

Des représentants de quelques émissions étaient présents, dont Christiane Charette qui est venue nous parler de sa nouvelle coproduction, «Christiane Charette en direct», émission à caractère culturel et social qui prendra l'antenne du lundi au vendredi, de 11h00 à 13h00 (avec interruption pour les informations de midi).

Nous y avons aussi rencontré le comédien Gilles Pelletier, le Benjamin de «Sous un ciel variable», téléroman qui en est à sa dernière saison. Gilles Pelletier nous confiait en entrevue que c'est la première fois de sa carrière qu'il joue le rôle d'un homme bon. «Cela me change de ce que j'ai toujours joué car j'ai rarement joué des personnages aimables.»



PRES DES GENS - Même si la programmation régionale, à CKRS-TV, a été réduite, Michel Desmeules, le directeur de l'information, désire que cette station s'approche davantage des gens. (Photo Le Quotidien)

Radio-Canada a tenu à consacrer plus de temps d'antenne aux émissions jeunesses, soit au moins 26 heures par semaine.

Le programme comporte quelques nouveautés, notamment «Omerta» et «Urgence», le renaissance de «Moi et l'Autre» avec Dominique Michel et Denise Filiatrault.

On célébrera le 25e anniversaire de Bernard Derome, à titre d'animateur du Téléjournal. Tandis que les consommateurs pourront profiter du nouveau magazine «La facture».

Une nouvelle émission sera consacrée aux affaires culturelles. «Scènes de la Vie culturelle» donnera la parole aux comédiens, cinéastes, auteurs, artistes et producteurs.

Variétés, humour, jeux, seront au rendez-vous, dont un grand «talk-show» animé par Patrice L'Écuyer. Enfin, SRC sera le diffuseur exclusif des Jeux Olympiques d'Atlanta.

EN BREF

Télé Inuit

TORONTO (PC)-TVNC, le réseau de télévision inuit qui diffuse dans les Territoires du Nord-Ouest, souhaite étendre son aire de diffusion à tous les Canadiens.

Le réseau, installé à Iqualuit, dans les Territoires du Nord-Ouest, rejoint actuellement quelque 100 000 téléspectateurs. Sa création remonte à 1992.

Les téléspectateurs qui syntonisent TVNC ont accès à une centaine d'heures de programmation par semaine, diffusée en sept langues autochtones de même qu'en anglais et en français.

CINÉMA
PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
Tous les après-midi et mar. merc. soir 3.25$
KOMBAT MORTEL (13+)
Tous les jours: 1h00 - 3h05 - 5h10 - 7h15 - 9h30
UN MONDE SANS TERRE (13+)
Tous les jours: 1h00 - 3h35 - 7h00 - 9h35
LA VALLÉE DES NUAGES (G)
Tous les jours: 1h05 - 3h10 - 5h15 - 7h20 - 9h25
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS 298886
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022
MENTALITÉ DANGEREUSE (G)
TOUS LES JOURS: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
LE CLUB DES BABYSITERS (G)
TOUS LES JOURS: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
POCAHONTAS (G)
TOUS LES JOURS:
1:10 - 3:10 - 5:10
VIRTUOSITÉ (13+)
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
ACCÈS INTERDIT (G)
TOUS LES JOURS: 7:10 - 9:40
CINÉMA JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261
KOMBAT MORTEL (13+)
TOUS LES JOURS: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
UN MONDE SANS TERRE (13+)
TOUS LES JOURS: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
Venez vivre l'Expérience DIGITALE, UNIQUEMENT EN SALLE ! 298892

DIMANCHE, 27 AOÛT 13 H 30
SUPER SÉRIE MILLER 95
AUTODROME SAINT-FÉLICIEN



Récents modèles mini-stocks amateurs
PRIMEUR
Course-exhibition minounes de l'enfer 95
Présences garanties de:
• Daniel Guay
• Louis Lamontagne
• Gilles Thibeault
• Alain Maltais
• Albert Chamberland
• Normand Gagnon
ON EST DANS LA COURSE!
Tél.: (418) 679-5690
Une collaboration:
299542

PROMOTION ESTIVALE
500$ LE QUOTIDIEN EN BON D'ACHAT
NOTRE GAGNANTE A CHOISI



gagnon FRÈRES
DOLBEAU
Dans le cadre de notre
PROMOTION ESTIVALE
réservée à nos abonnés seulement
Notre gagnante de la semaine est
Mme Fernande Boilard
946, du Rocher, Normandin
Sur la photo, nous apercevons la gagnante Mme Boilard recevant son prix de M. Jean Tremblay, directeur du marketing au Progrès du Saguenay.
299267
Vous n'êtes pas abonné?... Faites-le sans tarder: 545-4664 / Alma: 668-4506 / Saint-Félicien 679-3832

NOUVELLE LISTE ÉLECTORALE

Votre nom doit apparaître sur la liste électorale

Pour vous retrouver derrière l'isoloir le jour du référendum



Entre le 5 et le 10 septembre, il y aura un recensement au Québec en vue de la constitution d'une liste électorale qui sera utilisée, entre autres, pour le référendum et les prochaines élections municipales. Ce recensement servira également à la constitution de la liste électorale permanente.

Des nouveautés

Avant d'inscrire votre nom sur cette liste, les deux recenseurs qui passeront chez vous s'assureront que vous répondez bien aux trois conditions suivantes:

- avoir 18 ans et plus;
- posséder la citoyenneté canadienne;
- résider au Québec depuis au moins 6 mois dans le cas du référendum et depuis au moins 12 mois dans votre municipalité dans le cas d'une élection municipale.

Fait nouveau: ils pourront vous demander une pièce d'identité: soit votre **certificat de naissance**, votre **passeport** ou votre **certificat de citoyenneté**. Bien entendu, ces documents peuvent se présenter sous différentes formes ou adopter divers formats.

Autre nouveauté au recensement, on vous demandera votre **date de naissance** plutôt que votre âge. De plus, c'est votre **nom de famille à la naissance** qui sera inscrit sur la liste électorale. C'est donc celui que vous devez fournir aux recenseurs.

De plus, vous devrez **signer** votre fiche de recensement.

Si vous avez des questions, appelez-nous.

1 800 461-0422
(de l'extérieur de Québec)

ATS **1 800 537-0644**
(les personnes sourdes ou malentendantes)

528-0422
(de la région de Québec)

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin (7h00)		Babar	Les Animaux...	Cinéma / L'EFFRONTÉE (3) avec Charlotte Gainsbourg, Bernadette Lafont				Le Midi	L'enfer c'est...	Chapeau melon et bottes de cuir		Les Temps modernes		Vivre à Northwood	Lucky Luke	Opération Mozart	Les Intrépides	Madame est servie	Watata-tow
CFRS	Les émissions débutent à 14h00												Images du Québec	Bibi et Geneviève	Relevez le défi		Misez juste		Le Grand Journal	Édition régionale
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Les Feux de l'amour		La Trentaine		Au nom de la beauté	La Vie... / P. Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)			Canada sur deux roues	Légendes du monde	Les Héritiers du rêve		Santa Barbara		Bla Bla Bla / Rocky Brisebois	
R.Q.	Les émissions débutent à 13h00										Ordy	Clémentine	Québec School Telecasts		L'Autoroute électronique		Le Marché...	Les Estuaires...	Ordy	Clémentine

VOTRE SOIRÉE

JEUDI 24 août	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Le Monde merveilleux de Disney		Points de vue		Le Monde des volcans	Cinéma / LE MOINE ET LA SORCIÈRE (4) avec Tcheky Karyo, Christine Boisson			Le Défi de l'Afrique (22h40)		Le Monde des volcans (23h40)	
CKRS	Montréal ce soir / ...estival (18h10)	Clan Campbell	L'enfer c'est nous autres (18h59)	RBO Hebdo / Chantal Francke	Anne... la maison aux pignons verts / Dernière		Passeport / Les Singes de la mort		Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sport / Météo (23h25)	Cinéma / MON AMI LE TRAÎTRE (4) avec T. Frémont, A. Dussollier	
CJPM	Le TVA	Secrets de famille	Alerte à Malibu		Mini-série / Une Belle Équipe (5/6)		C. Lamarche / Mon fils est entré à la maison avec un anneau dans le nez		Les FrancoFolies de Montréal / Pow Wow		Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23h50)		Cinéma / LE DIABLE... (3) (23h56)
CFRS	Détecteurs... / A. Lamontagne	Téléséries / Elle écrit au meurtre		Baseball / Giants - Expos					Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma / HAMBURGER HILL (4) avec Tim Quill, Dylan McDermott	
TV5	Les Z'amours	Gourmandises / Visions...	Journal FR2	L'île de la quarantaine		Taratata			Paris lumières	Journal belge	Visions d'Amérique	40 degrés à l'ombre (23h15)	
CANAL D	Animalier: les bébés animaux		On a marché sur la Terre		L'Ouest, le vrai		Biographies: George Bush		En rappel: Jean-Pierre Ferland		Cinéma / AU CLAIR DE LA LUNE (4) avec Michel Côté, Guy L'Écuyer		
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital actions	Enjeux / Les Enfants de la guerre		Le Téléjournal	Sans détour	Le Canada aujourd'hui			Capital actions	Info Pacifique
RDS	Golf LPGA / duMaurier (15h30)	Sports 30 Mag		RDS motorisé	Nascar / Coupe Winston				Carnet de plongée	Championnat Indy Lights 1995	Sports 30 Mag		La Boxe Top Rank à RDS
S.E.	La colère gronde (17h30)		Les Petits Garnements (19h10)			Cinéma des effets... (20h35)	Spécial Pierre Légaré			Fresh (22h35)			
CBJET	Newswatch		The Health Show	This Hour Has 22 Minutes	The Nature of Things		North of 60		CBC Prime Time News		News	Golden Girls	Cinéma / WHERE THE SPIRIT LIVES (3)
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Mad About You	Due South		Friends		Fifty Years of Funny Females		CTV News	Pulse	F.T. Fashion Television (0h04)
WVNY	News	ABC News	Star Trek: The Next Generation		Matlock		The Commish		Day One		News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Murder, She Wrote		Eye to Eye		48 Hours			The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Friends	Mad About You	Seinfeld	Friends	ER			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	MacNeil / Lehrer Newshour		Nature / Spirit of the Sound		Secret of Life		Horizon / Emerging Viruses / Mailbag (22h52)		Rising Damp	New Television	
FOX	Fresh Prince of Bel-Air	The Simpsons	Star Trek: The Next Generation		Living Single	Martin	New York Undercover		Matlock		Ricki Lake		Cops
TSN	LPGA Golf / duMaurier (15h30)	Sportsdesk	Inside Sports	Baseball / Giants - Expos							Sportsdesk		Inside Sports
TMN	Bopha! (17h00)		Kabloonak				Payback				Blown Away (22h45)		
DISC.	Wildlife International	Beyond 2000		Summer @ discovery.ca	Profiles of Nature	Adventures in Wild Places		Heaven and Earth	The Know Zone	The Adventurers	Summer @ discovery.ca	Wildlife International	Profiles of Nature
LIFE	Doctor, Doctor	Pulse	Charlie White's Fishing Machine	Burt Wolf Eating Well	The Travel Magazine	National Geographic...	Nature Walk	Cottage Life	Dealing with Dogs	What's for Dinner?	The Travel Magazine	National Geographic...	Nature Walk

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 183

UNE ENCHÈRE OSÉE

Votre équipe se serait calmement dirigée vers la manche n'eut été de l'intervention des adversaires, qui en sont même venus - les insolents - jusqu'à pousser jusqu'au chelem.

Donneur: Sud
Vulnérables: N/S

	♠ V 8 2 ♥ A D 9 5 4 3 ♦ 8 4 ♣ R 6	
♠ D 7 5 3 ♥ 10 8 2 ♦ D 7 5 3 2 7	N O E S	♠ A R 10 9 6 ♥ 6 ♦ - ♣ A D V 10 8 3 2
	♠ 4 ♥ R V 7 ♦ A R V 10 9 6 ♣ 9 5 4	

SUD	OUEST	NORD	EST
1 ♦	Passe	1 ♥	2 ♥ (1)
3 ♥ (2)	4 ♠	5 ♥	6 ♠
Passe	Passe	Passe	

(1) Promet les deux couleurs non gagées avec au moins cinq cartes dans chacune d'elle. Avec seulement quatre Piques et quatre Trèfles, Est aurait plutôt contré

(2) Selon l'entente de cette équipe, cette enchère précise trois cartes de Coeur

ENTAME: AS DE COEUR

Avec ses quatre Piques et seulement quatre points d'honneur, Ouest n'avait pas une déclaration facile lorsque fut jouée cette donne à un championnat disputé entre des équipes des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne. L'expert anglais Jeremy Flint n'en décida pas moins de gager 4 ♠; dans son esprit ce saut avait pour but de conclure les enchères. Encouragé au contraire par cette réponse et confiant dans la force de son jeu, son partenaire Bob Sheehan poussa à 6 ♠ après que les adversaires eurent gagé 5 ♥.

L'As de Coeur fut le seul pli réalisé par l'équipe N/S. Quel que soit le retour de Nord le contrat est dans le sac. Même avec le jeu confondant du Six de Trèfle (pas évident avec deux cartes au Roi), le déclarant appellera immédiatement l'As du mort, plutôt que de risquer l'impasse, et le Roi en question tombera lorsque Ouest coupera un troisième Trèfle de sa main pour ainsi affranchir la couleur. Des retours à Carreau ou à Coeur seront coupés par Est, tandis que la mise en main à l'atout se traduit par l'élimination des Piques en trois tours en terminant avec la Dame. Le déclarant peut alors tenter l'impasse à Trèfle, qui réussit, ou préférer le jeu avec plus de possibilités gagnantes de couper un deuxième Trèfle et d'ainsi capturer le Roi au passage.

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 24 AOUT

9h00

CANAL D — LES VOITURES D'EAU **97839811** (2h) Voir mardi, 21h00.

10h00

CKRS -CBFT — L'EFFRONTÉE **81347** (3) Fr. 1985. Comédie dramatique de C. Miller avec Charlotte Gainsbourg, Bernadette Lafont et Jean-Philippe Ecoffey. - Les désarrois d'une gamine de treize ans, gauche et malheureuse, qui est fascinée par une pianiste prodige de son âge. (2h)

13h00

CANAL D — BOULEVARD DU RHUM **46229250** (2h) Voir mardi, 23h00.

21h00

R.-Q. -CIVV — LE MOINE ET LA SORCIERE **9328057** (4) Fr. 1986. Drame historique de S. Schiffman avec Tcheky Karyo, Christine Boisson et Jean Carmet. - Au XIIIe siècle, arrivé dans un village pour vérifier le culte qu'on y porte à un saint inconnu, un moine accuse de sorcellerie une femme qui soigne les gens par des plantes. (1h40)

23h00

CANAL D — AU CLAIR DE LA LUNE **2289540** (4) Can. 1982. Comédie fantaisiste de A. Forcier avec Michel Côté, Guy L'Ecuyer et Lucie Miville. - Un albinos à l'esprit fantasque lie amitié avec un ancien champion du jeu de quilles. (2h)

23h30

CKRS -CBFT — MON AMI LE TRAITRE **3506908** (4) Fr. 1988. Drame de guerre de J. Giovanni avec Thierry Frémont, André Dussollier et Valérie Kaprisky. - À la Libération, un petit voyou ayant servi dans la Gestapo durant la guerre tente de se "racheter" en collaborant avec la Sûreté française. (2h25)

CFRS — HAMBURGER HILL **819182** (4) É.-U. 1987. Drame de guerre de J. Irvin avec Tim Quill, Dylan McDermott et Courtney Vance. - En 1969, au Viêt-nam, une escouade américaine tente à plusieurs reprises de prendre une colline tenue par les Viêt-congs. (2h)

23h56

CJPM -CFER — LE DIABLE EN BOITE **9955279** (3) (The Stunt Man), É.-U. 1979. Comédie dramatique de R. Rush avec Peter O'Toole, Steve Railsback et Barbara Hershey. - Un jeune homme qui fuit la police est engagé comme cascadeur par un réalisateur fantasque. (2h)

HOROSCOPE

JEUDI, LE 24 AOUT 1995

Soleil en Vierge et Lune en mi-Lion. Nature pragmatique et pratique, les enfants qui naissent aujourd'hui portent encore l'empreinte du Lion. Sauront mettre en valeur leurs projets et voudront tout mener d'une main de maître, avec calcul. Amitiés pratiques et appuis sérieux pour la réussite.

Bélier:
du 21 mars au 20 avril

Sur le plan amical, vous voudrez faire de l'esprit, ce qui obligera certains amis à vous répondre sur un ton que vous ne goûterez guère. En amour, tout ira bien, car des joies profondes vous sont promises ainsi qu'une entente d'une qualité exceptionnelle. Faites confiance aux sentiments qu'on vous porte. Au travail, vous agirez avec rigueur et intransigeance autant à l'égard d'autrui que pour vous-même.

Taureau:
du 21 avril au 20 mai

Sur le plan sentimental, vous serez relativement heureux et vous le devrez à la personne qui vous aime; faites-lui confiance. Vous trouverez une meilleure orientation de vos activités concernant vos heures de loisirs. Au travail, vous aurez du succès si vous vous montrez moins exigeant. Concentrez-vous, ne laissez pas courir votre imagination et ne vous prenez pas trop au sérieux.

Gémeaux:
du 21 mai au 21 juin

Le domaine du travail sera caractérisé par des bavardages le plus souvent absurdes, des étourderies, des cancans, des futilités et même des bêtises; n'y participez pas et quand la partie la plus importante de votre tâche sera accomplie, occupez-vous des détails indispensables. Côté du coeur, de belles heures sont promises aux amoureux fervents. Une rencontre pourrait faire palpiter votre coeur.

Cancer:
du 22 juin au 22 juillet

Vous ne travaillerez pas avec une énergie exceptionnelle et vous serez sans doute davantage tenté par la routine ou un travail n'exigeant de vous ni imagination particulière, ni grandes dépenses de forces. Ne croyez pas tout ce qu'on vous dira. Côté du coeur, vous aurez l'âme en paix et l'esprit calme; vous ne chercherez pas à bousculer votre vie amoureuse, bien au contraire.

Lion:
du 23 juillet au 23 août

Vous aurez envie de paix et vous saurez apprécier la personne qui vous aime. Vous relaxerez et pour une fois vous ne prendrez pas tout à coeur. Dans le domaine du travail, vous aurez une bonne intuition, ce qui vous permettra d'effectuer votre tâche sur la réussite de laquelle il n'y aura aucune inquiétude. Vous tiendrez compte des aspirations et des désirs de votre entourage.

Vierge:
du 24 août au 22 septembre

Dans vos relations amicales, vous vous préoccuperez davantage d'autrui et vous en serez récompensé. A la maison, vous sentirez que tout ne va pas sur les roulettes, le mieux serait de ne pas vous prendre au sérieux et de collaborer au bien-être de vos proches. Le domaine du travail sera caractérisé par des situations cocasses, des détails piquants et des rencontres bizarres.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre

De l'insolite dans vos amours qui seront contrariées et contrariantes. Puisque vous aimez la liberté, ne vous forgez pas vous-même des chaines. Si par contre vous êtes libre et las, sortez vous serez surpris des résultats. Au travail, votre entourage sera bruyant. Une personne plus jeune que vous vous rendra service. Une personne expérimentée fait des projets qui vous seront favorables.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre

D'excellentes influences planétaires vont vous permettre de vous faire de belles relations. Tout ira bien aussi sous le signe de l'amitié. Par contre, les amours sont sous une mauvaise influence, il y aura agitation, nervosité, va-et-vient inutile, agacement. Au travail, attendez-vous à une nouvelle assez importante. De grâce ne participez pas aux commentaires oiseux.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre

Sur le plan sentimental, une complication surgira au dernier moment qui pourrait vous faire sortir de vos gonds. Vous auriez tout intérêt à ménager la susceptibilité de la personne qui vous aime. Au travail, ne vous tracassez pas inutilement. N'envisagez pas votre tâche d'une manière simpliste. Bien des haussements d'épaule vous taperont sur les nerfs.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier

Les amours seront peu savoureuses et assez heurtées. L'être aimé tentera de vous damer le pion dans une circonstance mais vous aurez des compensations qui seront nullement à dédaigner telles des petites joies, plaisirs, gâteries, mignardises, agaceries. Dans le domaine du travail, les astres favoriseront les personnes dans la publicité et la réclame sous toutes ses formes.

Verseau:
du 21 janvier au 19 février

Vous aurez une tendance inconsciente à critiquer et à mettre en cause toutes les décisions prises aujourd'hui. Surveillez cette attitude mesquine qui manque de générosité et de compréhension de votre part. Sur le plan amical, vous ferez la rencontre d'une personne que vous admirez pour sa flexibilité, une qualité qui lui permet de s'accommoder facilement aux circonstances.

Poissons:
du 20 février au 20 mars

Les natifs de ce signe sont dans une phase de plein épanouissement. Vous saurez développer une attitude qui montre votre force de caractère et vos nombreuses qualités. En amour, vos sentiments s'accroissent de jour en jour. Si vous êtes à la recherche de l'âme soeur, n'effrayez pas les personnes que vous abordez par votre excès de confiance et vos désirs effrénés.

MOTS CROISÉS

NO 2980

HORIZONTALEMENT

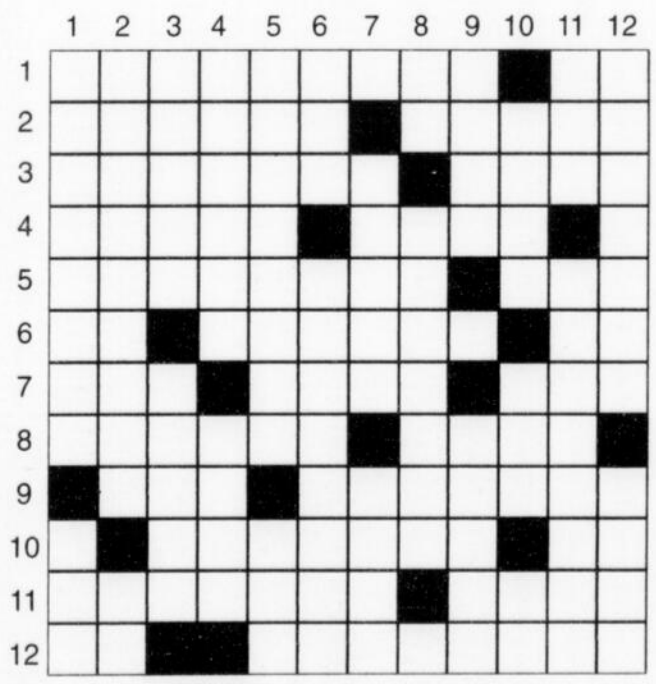
1 - En forme d'épée - Laize.
2 - Chien d'arrêt - Vernis vitreux.
3 - De la Croatie (pl.) - Choisit entre plusieurs possibilités.
4 - Cellule femelle destinée à être fécondée - Anc. émirat de l'Arabie.
5 - Enlevant - Le moi.
6 - Pron. pers. - Mû par le vent - Erbium.
7 - Résine malodorante - Démentir - Grison.
8 - Qui appartient à un ensemble de peuples du Proche-Orient - Graminée aromatique, commune dans les prés.
9 - Connue - Inédit.
10 - Claustré - Radon.
11 - Salée de nouveau - Prénom masc.
12 - Coutumes - Seconder quelqu'un.

VERTICALEMENT

1 - Convoyas - Belle-fille.
2 - Convulsives - En matière de.
3 - Bière anglaise brune - Touchées.
4 - Pays d'Europe - V. d'Allemagne.
5 - Accueilleront quelqu'un avec joie - Double coup de baguette frappé sur un tambour.
6 - Monnaie de la Suède - Transmises à autrui.
7 - Matière purulente fétide, mélangée de sang - Monnaies de la Norvège.
8 - Pron. pers. - C'est un os.
9 - Trouble - Côté face d'une monnaie.
10 - Rude au goût - Mesure agraire - Sert de liaison.
11 - Pieu - Cogne.
12 - Perfectionné - Conjuguer.

SOLUTION: DE-2979

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	F	F	R	A	N	C	H	I	R	A	S
2	D	I	R	I	G	E	R	A	■	A	R	E
3	A	G	A	P	E	■	U	R	E	I	D	E
4	M	A	T	O	N	S	■	E	R	R	E	S
5	■	R	E	U	T	L	I	N	G	E	N	■
6	C	O	R	■	S	A	N	G	■	■	T	A
7	R	■	N	O	■	L	U	■	I	L	E	S
8	E	D	I	T	■	O	L	I	V	E	■	P
9	D	E	S	A	R	M	E	S	■	E	V	E
10	I	C	A	R	E	■	■	A	A	■	O	C
11	T	U	■	I	N	F	O	R	M	A	I	T
12	S	E	M	E	E	■	O	D	E	U	R	S



MOT MYSTÈRE

NO 1993

8 LETTRES — LE MOT CLÉ : LA BOXE

agile	disqualifié	fuir	main	round
		furie	monde	rudesse
battre	droite	gain	mouche	sang
boxe		gant		stature
	écorchure	gong	opposé	swing
Cerdan		groggy		
Clay	émoi		parade	
cloche	enflé	hurle	perdu	tapis
connu	épuisé		peur	titre
coq		idole	plume	tuméfié
coup				
crochet	féroce	juge		uppercut
	force		rapide	
déçu	fort	léger	repos	
défi	fourbu		ring	vif

Solution du problème précédent: Cauchemar

G	N	I	R	N	R	U	D	E	S	S	E	D	E	O
M	A	I	N	A	E	P	Y	E	M	C	I	C	P	S
I	A	I	R	D	Q	U	A	I	O	S	O	P	A	T
D	D	E	N	R	C	O	L	R	Q	R	O	N	A	A
V	N	O	H	E	E	C	C	U	E	S	G	P	N	T
I	M	U	L	C	P	H	A	F	E	D	W	E	E	U
F	O	I	O	E	U	L	E	G	E	R	I	I	P	R
B	F	M	L	R	I	O	A	P	N	F	I	P	N	E
T	O	R	E	F	S	T	M	E	E	O	E	U	A	G
E	U	X	I	F	E	D	N	M	T	R	O	F	F	R
H	R	E	E	H	R	F	U	A	C	C	D	E	A	O
C	B	T	C	O	L	T	J	U	G	E	M	U	G	G
O	U	O	I	E	R	T	T	A	B	U	C	O	I	G
R	L	T	E	T	I	V	I	O	L	E	N	T	L	Y
C	E	O	E	D	A	R	A	P	D	G	R	U	E	P

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	1600	2.020	2.010	2.010	-0.010
ACS	2250	6.875	6.500	6.875	
Aur Res	1000	5.875	5.875	5.875	
Abi Prce	13483	24.250	23.875	23.875	-0.250
Abi Pr.ir	voir plus bas				
Agnico E	7000	16.625	18.500	18.625	+0.125
AgrIntk	400	2.000	2.000	2.000	
Air Canda	209274	5.125	5.000	5.125	
AirCan wt	144500	0.370	0.330	0.340	-0.020
IAirCan A	239900	4.600	4.500	4.500	-0.100
Alta energ	69639	20.250	20.000	20.250	+0.125
Alta N Gs	55000	21.875	21.875	21.875	+0.125
Alcan Alu	128894	48.500	47.625	47.625	-0.875
AlgoA	2288	0.400	0.400	0.400	
Alim CT.a	1000	4.500	4.500	4.500	+0.050
IAICT b	1500	4.000	4.000	4.000	+0.050
AICT wt	3500	0.700	0.650	0.670	+0.070
Allelix	300	8.875	8.875	8.875	+0.125
AlliForest	3600	28.875	28.500	28.500	-0.375
IAmr rs A	1000	0.310	0.310	0.310	-0.040
Amisco	200	1.500	1.500	1.500	+0.100
Asbestos	3400	8.375	8.000	8.000	-0.125
Astral A	100	11.750	11.750	11.750	-0.250
IAto I	4800	17.500	17.250	17.500	+0.250
Audrey	33450	1.480	1.450	1.480	
Ault	1200	16.000	15.750	16.000	+0.500
Autostock	400	4.350	4.350	4.350	-0.150
Avcorp	13151	2.600	2.580	2.600	+0.050
Avenor	3870	31.625	31.375	31.375	-0.125
B.S Wts	voir plus bas				
BC GAS	6349	14.500	14.375	14.375	
BC Telec	8568	24.000	23.750	24.000	+0.250
BCE Inc	336873	42.375	41.625	42.125	+0.625
BCE SpP	2000	24.500	24.500	24.500	
BCE Mbl	800	42.750	42.750	42.750	
Bgr prn A	5000	14.750	14.500	14.750	+0.125
BMO Div	voir plus bas				
BMO Swts	voir plus bas				
Bg Laur	300	15.750	15.625	15.625	+0.125
Bque Nat	1234622	11.375	11.125	11.250	+0.250
Bq nia sr10	900	26.375	26.250	26.375	+0.250
Bq nia sr11	1500	25.625	25.375	25.625	+0.375
Bq Nat sr9	1000	26.750	26.750	26.750	+0.125
Bq nia sr12	1500	23.375	23.250	23.375	+0.125
Bq gld US	voir plus bas				
Bq Royale	204634	30.250	30.000	30.125	+0.250
Bq Ry su.i	690	26.375	26.375	26.375	
Bq Ry srK	voir plus bas				
Bq Ry srF	1340	28.000	28.000	28.000	+0.500
Bq Ry srG	1500	27.125	27.125	27.125	-0.375
Bq Ry srH	6500	28.500	28.500	28.500	
Bq Ry srI	voir plus bas				
Bq. T-D	381521	21.500	21.125	21.375	+0.375
B.TD SrH	200	26.500	26.500	26.500	+0.500
B.Imp srfi	1000	28.375	28.375	28.375	+0.125
Bq C Imp	291457	33.625	33.125	33.375	+0.125
Bque MtI	1468810	30.250	29.750	30.000	+0.500
BMO Sr4	1000	27.875	27.875	27.875	
BMO srZ	voir plus bas				
Bq N Ecos	29883	29.500	29.000	29.250	+0.375
B NE Sr5	1300	26.250	26.000	26.250	
B NE Sr7	535	26.125	26.125	26.125	+0.125
B NE srB	1400	25.500	25.375	25.500	+0.125
B NE srT	4600	22.875	22.875	22.875	
Barrick	8134	35.375	34.750	35.375	+0.375
Barrington	8200	4.200	4.150	4.150	-0.100
Beau Can	29973	1.600	1.560	1.560	-0.040
Benvest	4600	1.400	1.300	1.400	+0.100
Bestar	6500	1.200	1.100	1.200	+0.200
Biochem	590184	39.500	34.125	38.250	+0.750
Biomira	10800	4.850	4.800	4.800	
Bionaire	1000	1.600	1.600	1.600	-0.100
Bomb A	2300	17.000	16.750	16.750	-0.125
Bomb B	357493	17.000	16.750	16.875	
Bomb Sr1	600	26.000	26.000	26.000	+0.500
Boralx A	750	0.400	0.400	0.400	+0.050
Brascan A	200	23.125	23.125	23.125	-0.125
Bruncor	150	22.000	22.000	22.000	+0.125

C

C-MAC	3000	4.250	4.150	4.200	
CAE Inc	14850	9.125	9.000	9.125	-0.125
CCL In B	70500	13.625	13.625	13.625	
CCFCF Inc	2000	11.500	11.375	11.500	+0.375
CGI Gr A	1450	1.750	1.650	1.750	+0.110
CM S.Wts	voir plus bas				
CS Res	60900	9.500	9.375	9.500	
CS Res wt	2000	2.150	2.150	2.150	+0.050
Call-N B	23500	10.500	10.500	10.500	-0.125
Cambior	4115177	14.875	14.250	14.625	
Cambrn w a	63100	1.400	1.280	1.400	+0.070
Cambridg	254	11.750	11.750	11.750	
Canico	8000	4.150	4.100	4.100	-0.200
Camdev	2875	2.500	2.100	2.500	-0.050
Canadiac	12800	43.250	43.000	43.000	-0.250
Camp Res	33500	1.140	1.100	1.140	+0.040
Can Malt	100	20.500	20.500	20.500	-0.125
Can Frac	500	6.500	6.500	6.500	
Cdn Oxy	42342	43.250	42.750	43.125	-0.125
CF Ltd	12708	24.125	23.875	24.000	+0.125
CF App Rt	voir plus bas				
Cdn Tire	100	17.375	17.375	17.375	-0.500
IC Tire A	13500	16.125	16.000	16.125	+0.125
IC Utlit A	3600	24.500	24.250	24.250	-0.375
C Utlit B	570	24.500	24.500	24.500	-0.500
Cmnw A	22432	4.700	4.600	4.600	-0.050
Cangene	31400	3.300	3.250	3.300	+0.050
Cantrex	3800	2.250	2.100	2.150	-0.100
Cara Oper	800	4.450	4.350	4.350	-0.200
ICaraOp A	1000	4.400	4.400	4.400	
Carena	17000	1.100	1.100	1.100	+0.050
Cascades	50750	7.875	7.750	7.750	-0.125
Casc sr 1	1700	24.750	24.750	24.750	-0.125
Casc wt a	1800	1.600	1.550	1.600	+0.100
Cas Paper	300000	5.500	5.500	5.500	
Celanese	1100	25.750	25.250	25.750	+0.625
Champion	1000	13.500	13.500	13.500	+0.125
Chauvco	235000	13.750	13.750	13.750	+0.250
ICmSSL a	10400	8.875	8.500	8.500	-0.125
Cmar Mv	1000	15.000	15.000	15.000	-0.010
ICmar Sv	1250	16.500	15.750	15.750	-0.750
Cmar Inv	1500	16.500	16.000	16.000	-0.500
Cmtam	27450	9.500	9.125	9.125	-0.250
Circo Craft	14600	3.000	2.750	2.750	-0.300
Circo wt	4930	25.000	24.625	25.000	+0.250
Co-Steel	200	6.750	6.750	6.750	+0.250
CocaCBev	395299	7.000	6.750	7.000	+0.250
Cogeco	3200	6.875	6.750	6.750	-0.125
Cominco	125	28.875	28.875	28.875	+0.125
Conrad	5500	0.960	0.950	0.960	
Cons Gas	440	17.375	17.375	17.375	+0.125
ICPD A	2000	0.600	0.600	0.600	
Conwest	1300	24.750	24.500	24.750	+0.250
Cott	7750	12.875	12.500	12.875	+0.125
Covitec	17500	0.280	0.280	0.280	-0.040

DàG

Datamark	500	2.550	2.550	2.550	
Denison A	47000	0.210	0.200	0.200	-0.010
IDenisn B	71988	0.205	0.205	0.205	-0.000
IDesjar A	2275	7.875	7.875	7.875	-0.250
Desj pr A	2138	18.125	18.125	18.125	
Dfasco	51180	17.750	17.625	17.750	+0.125
Dofas 2 60	600	32.250	32.000	32.250	+0.375
Domtex	2159	9.375	9.375	9.375	-0.125
Dorstar	392922	14.250	13.875	13.875	-0.125
IDorchs a	70050	20.000	19.750	19.875	-0.125
Dorchse b	136	20.000	20.000	20.000	-0.750
IDorel B	2500	9.250	9.000	9.125	+0.125
IDramx a	4500	1.500	1.500	1.500	
IDundeR a	500	12.500	12.500	12.500	-0.250
Dylex	49500	2.400	2.340	2.400	+0.130
Echo Bay	2000000	15.000	15.000	15.000	+0.250
Ecion	65205	13.875	12.625	13.375	-3.750
Elan	1000	12.125	12.125	12.125	+0.125
EnpFnd G	voir plus bas				
Extndi sr2	2916	23.000	22.750	23.000	+0.250
IExtndic a	19028	14.000	13.750	13.875	+0.125
FPI Ltd	2000	6.000	6.000	6.000	-0.125
Fairfnbrdg	154450	30.125	29.750	29.875	-0.250
Falcnbr rt	voir plus bas				
Fi Desj s1	1700	16.500	16.250	16.250	-0.250
Finning	1200	22.000	22.000	22.000	
Fiet Can a	1050	22.750	22.625	22.625	-0.250
Fonorola	3300	6.875	6.750	6.875	-0.125
IForex	6900	6.250	6.250	6.250	+0.250
Fortis Inc	720	27.250	27.000	27.000	
Forzani	200	7.625	7.625	7.625	-0.125
FourSeas	368	17.500	17.500	17.500	
GTC P/C	1900	24.500	24.500	24.500	
GTC wt	3750	1.850	1.850	1.850	
IGtc Ins A	2500	10.250	10.250	10.250	-0.125
GTC Ins B	1200	10.125	10.125	10.125	-0.125
Gaz Metro	voir plus bas				
IGentra	19840	1.420	1.400	1.420	+0.030
Genr srG	100	15.750	15.750	15.750	
IGildcp A	500	13.500	13.000	13.000	-0.625
G W Hleco	675	26.250	26.000	26.250	+0.500
G W Wt 7.5%	200	26.500	26.500	26.500	+0.125
Gnds A	3600	15.000	14.000	14.000	-0.200
Gulf Res	2581	6.750	6.750	6.750	
Gulf R p.a	7950	4.000	4.000	4.000	
Harmac rt	voir plus bas				

HàL

Hatco	500	8.500	8.250	8.500	+0.500
Hawker	1800	15.750	15.500	15.500	-0.250
Hees Int	6500	15.000	14.750	15.000	+0.250
Hemlo	6150	13.875	13.625	13.625	-0.125
Heroux	6200	3.350	3.250	3.350	+0.100
Hrorsham	200	18.250	18.250	18.250	-0.250
Hubbard	7900	1.000	1.000	1.000	
H Bay Co	1300	25.375	25.375	25.375	-0.375
IID Bio	26500	12.500	12.250	12.375	-0.125
IPL Ener	3900	30.875	30.750	30.750	
IPL Inc A	750	6.750	6.500	6.750	+0.125
Ideal Mtl	9000	3.450	3.400	3.450	
Imasco 8d	12840	24.750	24.375	24.625	
Imper Oil	49648	49.000	48.500	48.750	+0.375
Impr Gbr	340399	20.625	20.500	20.500	-0.250
Inco Ltd	258625	50.375	49.750	49.875	-0.875
Ind Data	1500	0.600	0.600	0.600	+0.350
Ind Key	11850	0.650	0.475	0.650	+0.050
Int.walcov	1500	16.375	16.375	16.375	-0.125
Intrawest	788	13.500	13.500	13.500	-0.125
Inverness	500	6.375	6.375	6.375	
Island Tel	2700	19.500	19.000	19.000	-0.250
Ivaco A	2800	6.000	5.750	5.750	-0.375
Ivaco sr2	500	16.500	16.500	16.500	-0.250
Ivaco sr5	3892	22.500	22.250	22.500	
Jannock	13300	15.500	15.375	15.375	-0.250
Jean Ct A	22670	10.625	10.250	10.500	+0.250
Jmy End	1000	2.300	2.300	2.300	
Kaufel B	2000	4.850	4.850	4.850	+0.200
Kenpex	5000	0.690	0.690	0.690	+0.040
ILGS Inc	750	0.980	0.980	0.980	-0.020
ILaidlw B	5700	12.250	12.125	12.250	
ILaidVer A	200	3.100	3.100	3.100	
Lap Ver B	1200	3.500	3.400	3.500	+0.200
Lenox A	1300	6.500	6.500	6.500	
Loewen	800	48.750	48.375	48.750	+0.750
iLog G Int	2000	2.000	2.000	2.000	+0.150
Londn Ins	11145	26.750	26.500	26.500	+0.125
Londn SrE	2610	25.875	25.875	25.875	
Londn SrA	3300	21.750	21.500	21.750	+0.375
Londn7.25	1500	26.125	26.000	26.000	-0.125

MàO

M Corp	500	5.500	5.500	5.500	+0.250
MPACT	30000	2.650	2.600	2.650	+0.050
MSV	2800	2.100	2.100	2.100	-0.040
MaMaie	1000	0.500	0.500	0.500	
McM Bidi	15497	18.250	17.875	17.875	-0.125
Mackenzie	20466	10.500	10.250	10.250	
Maclean	3500	61.375	61.375	61.375	-0.375
Maitr Jaune	1000	4.100	4.100	4.100	
Malcolm a	2600	5.375	5.125	5.250	-0.125
Mple Leaf	9947	7.250	7.250	7.250	
Marconi C	500	13.750	13.750	13.750	-0.250
Marit Tel	3200	19.125	19.125	19.125	+0.125
Marleau	34000	5.250	5.250	5.250	
Matco	3200	0.800	0.800	0.800	+0.040
Mazarin	24751	1.380	1.350	1.350	-0.050
Memotec	48275	13.375	13.000	13.000	-0.250
Methanex	13085	10.625	10.375	10.500	+0.125
Methex rt	voir plus bas				
MitroR A	192475	18.250	18.000	18.250	+0.375
Metwerks	14000	7.250	6.750	7.000	+0.125
M Tempus	1600	0.550	0.550	0.550	+0.020
Mdrid wal	8497	9.250	8.875	9.125	-0.250
Mitel Corp	14760	7.250	7.125	7.250	
Mitel 2.00	1700	24.625	24.625	24.625	
Molson A	4650	23.125	22.625	22.875	-0.500
Molson B	1750	23.500	22.875	22.875	-0.875
Mtsco p 6	35600	22.250	22.250	22.250	+0.750
Moore	7000	28.500	28.375	28.500	+0.500
Morgn Hy	11500	4.150	4.100	4.150	
Morrison	200	8.750	8.750	8.750	
NVA Div	voir plus bas				
Nelvana	1000	21.000	20.875	20.875	+0.250
New Alta	voir plus bas				
Nfld. 5.25	1600	7.000	7.000	7.000	
Nor Forst	55591	11.250	10.875	10.875	-0.250
Noranda	51620	29.625	29.375	29.500	-0.125
Norcen	6710	20.750	20.500	20.625	-0.125
Nor Tel	22675	49.500	49.250	49.250	+0.250
Northgate	500	1.400	1.400	1.400	-0.050
NovaCorp	275419	11.125	10.750	10.875	-0.125
N.S.Power	7355	11.625	11.500	11.625	
Novic	46100	5.750	5.625	5.750	+0.125
IOcel En b	275	9.875	9.875	9.875	
Oleo A	1300	0.400	0.370	0.370	-0.030
Ondaatje	14400	1.950	1.920	1.920	-0.080
IOnexCorp	741	15.125	15.000	15.000	-0.125
IOsha A	64025	20.875	20.500	20.750	-0.250

P àS

Pacif For	800	15.500	15.500	15.500	-0.500
Paincdn Pf	500	49.250	48.750	49.250	-0.500
IPark Med	22815	1.500	1.400	1.400	-0.100
Peerless	1100	3.700	3.700	3.700	+0.050
Pegasus	2700	18.000	17.750	18.000	+0.125
Pengr Gas	voir plus bas				
Petro Can	2960	13.750	13.500	13.500	-0.125
Philip Env	1000	9.000	9.000	9.000	-0.125
PhoenixLS	3600	9.875	9.750	9.750	-0.125
Pinnacle	600	14.500	14.000	14.500	+0.500
Pla Dome	4800	37.000	36.625	36.875	+0.875
Poco Petr	3150	9.500	9.250	9.500	+0.375
PCS Inc	56610	79.000	77.500	79.000	+0.875
Power Cr	23304	20.750	20.000	20.125	-0.625
Power Fin	2000	32.375	32.000	32.000	-0.500
Premier a	500	2.200	2.200	2.200	+0.050
Pr Choix a	300	15.500	15.500	15.500	
Provigo	44350	8.250	8.125	8.250	+0.125
Provgo srA	12775	24.875	24.750	24.875	
QUNO	630	25.750	25.375	25.375	+0.125
Que Tel	1900	19.250	19.125	19.125	
QuebecoA	8800	21.000	20.750	21.000	-0.250
QuebecoB	12450	20.875	20.625	20.875	-0.125
RY S.Wts	voir plus bas				
Radio A	10000	3.650	3.650	3.650	-0.050
IRainmkr	7000	3.400	3.400	3.400	-0.100
Rainy Riv	51990	20.250	19.875	20.250	+0.375
RangerOil	14300	7.875	7.750	7.750	-0.250
Renaissnc	16753	29.750	29.375	29.750	+0.750
Repap	56640	10.375	10.000	10.125	-0.125
Rigel	44600	12.500	12.500	12.500	
Rio Algom	52742	28.500	28.375	28.375	-0.250
Rocktnt	15700	3.100	2.950	3.000	-0.050
RogersC.A	300	15.375	15.375	15.375	-0.500
RogerC B	1490	14.000	13.875	14.000	
Rolland	200	11.000	11.000	11.000	-0.375
Royal Avi	1500	4.000	3.950	4.000	
Royal Lpg	1000	2.300	2.300	2.300	+0.150
Royal Pin	1875	17.500	17.375	17.375	-0.125
SHL Syst	700	9.875	9.875	9.875	-0.250
SNC A	1460	25.875	25.500	25.625	+0.125
SR Telcom	1400	15.250	15.125	15.125	+0.125
San Fr B	150	3.350	3.350	3.350	-0.050
Sani Mo a	4000	1.450	1.450	1.450	+0.050
Saturn S	2000	8.500	8.500	8.500	-0.125
Scot paper	235	19.625	19.625	19.625	
Seagram	7650	48.875	48.375	48.375	-0.625
Sechura	1249	8.250	8.250	8.250	-0.750
Semtec a	53350	10.625	10.375	10.625	
Semitech i	voir plus bas				
Shell Can	7100	42.375	42.125	42.125	-0.250
Shermag	39600	2.600	2.450	2.500	
Shirmax	476	1.250	1.250	1.250	
Sico	300	9.000	9.000	9.000	+0.125
SocanavA	4000	0.410	0.410	0.410	
SodrcanA	600	2.250	2.250	2.250	
Sodisco	8100	0.230	0.200	0.200	-0.030
Southam	3800	13.875	13.875	13.875	
Spar Aer	6350	15.000	15.000	15.000	
StLaurent	353970	23.625	22.500	23.000	-0.625
Stel 1.94	1800	22.500	22.375	22.500	+0.250
Stelco A	9900	6.375	6.375	6.375	-0.125
Stone	11040	20.375	20.125	20.375	+0.375
Strtm A	667	0.760	0.760	0.760	-0.040
Suncor	5900	40.500	40.000	40.375	+0.375
Suncor i	voir plus bas				
Suzy Shr	450	6.125	6.125	6.125	

TàZ

TCG A	1300	3.650	3.650	3.650	-0.050
TD S.Wts	voir plus bas				
TVX Gold	7900	9.750	9.625	9.750	+0.125
Talisman	451345	27.000	26.625	27.000	+0.250
Tarragon	400	12.375	12.375	12.375	-0.125
Teck B	3785	27.500	27.125	27.125	-0.500
TeiSoft	20100	1.950	1.900	1.900	-0.050
Teleglobe	2450	19.625	19.500	19.625	-0.125
Telglo5.4%	4400	22.500	22.500	22.500	-0.125
Telus	29993	16.625	16.375	16.500	+0.125
Tembec A	18987	15.125	14.750	14.750	-0.375
ThomCor	15784	18.250	18.125	18.125	
Torstr B	62600	19.750	19.625	19.625	-0.375
TrAlta Co	22243	14.375	14.250	14.375	
TrCan Pl	28500	18.750	18.625	18.625	
Transat	13160	3.050	2.900	2.900	-0.100
Transwest	500	1.020	1.020	1.020	-0.040
Trimark	31350	29.750	29.750	29.750	+0.750
Trizec	294	10.125	10.125	10.125	
Trizec wta	3820	2.050	2.050	2.050	+0.150
TUAP In A	500	16.000	16.000	16.000	+0.875
Uni-Select	2156	9.500	9.500	9.500	-0.125
Unican A	100	27.000	27.000	27.000	+0.250
Uniforet	10800	7.625	7.500	7.500	-0.125
Un Domin	35232	33.000	32.750	32.875	
IV Houtte	1100	17.250	17.125	17.125	-0.250
Videotron	5500	9.875	9.750	9.875	+0.125
Westburne	10320	10.750	10.500	10.500	-0.250
Westcoast	4395	20.250	20.250	20.250	+0.125
WestStar	2080	28.125	27.625	27.875	-0.250
20-20	9500	11.000	10.625	10.625	-0.500
Total Sales	11.503.999				
US Funds					
Bq Ry srK	1500	25.500	25.500	25.500	+0.125
Bq Ry srI	2000	27.625	27.500	27.625	
BMO srZ	1966	26.000	25.875	26.000	+0.250
Total Sales	4.866				
Debentures (in 000's)					
CAirCan D	391	0.975	0.973	0.975	
CRainy d	0	1.305	1.305	1.305	+0.010
CSLaur 8%	20	1.560	1.560	1.560	-0.020
Total Sales	411.500				
Dividend Capital Receipts					
Secondary Warrants					
B S Wts	2000	2.350	2.350	2.350	-0.100
BMO Div	5000	24.875	24.875	24.875	+0.375
BMO Swts	5000	4.750	4.750	4.750	+0.750
CM S Wts	3000	6.125	6.125	6.125	+0.875
NVA Div	1000	9.000	9.000	9.000	
RY S Wts	1000	4.500	4.500	4.500	-0.450
TD S Wts	1500	4.800	4.800	4.800	+0.250
Total Sales	18.500				
Partially Paid Securities					
Abi Pr.ir	500	18.875	18.875	18.875	-0.375
Falcnbr.ir	30800	12.625	12.500	12.500	-0.250
Harmac.ir	200	14.000	14.000	14.000	-0.500
Methnx.ir	5000	7.375	7.250	7.250	
Semitech.i	±5100	4.900	4.800	4.800	-0.100
Suncor.i	3300	16.375	16.250	16.250	+0.375
Total Sales	44.900				
Trust Units					
EnpFnd.G	5595	4.500	4.500	4.500	+0.100
New Alta	5109	11.000	11.000	11.000	+0.250
Penglr Gas	5700	14.750	14.625	14.625	+0.125
Total Sales	16.404				
Special Warrants					
Bq gld US	101000	1.500	1.400	1.400	-0.160
CP App.Rt	1141	1700.000	1700.000	1700.000	+0.030
Total Sales	101.141				
Partnership Units					
Gaz Metro	10055	14.000	13.875	14.000	
Total Sales	10.055				
Junior					
Abcourt b	2000	0.200	0.200	0.200	
A Cangol	576	3.000	2.950	3.000	+0.250
Armstrc	187500	0.240	0.230	0.230	
Aurizon	2000	1.120	1.120	1.120	
Barexor	80500	0.230	0.205	0.220	+0.010
Bresea	5080	14.125	13.500	13.875	-0.250
Brex	15200	1.280	1.200	1.200	-0.050
Bruneau	2167	0.760	0.760	0.760	
Cache Ex	58200	0.510	0.510	0.510	
Cambiex	6000	0.470	0.470	0.470	+0.050
Chesbar	35000	0.390	0.390	0.390	-0.010
Coleraine	77000	0.220	0.220	0.220	-0.010
Con Abit	518	0.480	0.480	0.480	-0.020
Con Gas	10000	0.210	0.210	0.210	+0.010
Contin pr	30700	3.000	2.700	3.000	+0.200
Cristobal	13200	0.090	0.090	0.090	-0.010
Diabior	33000	0.410	0.400	0.410	+0.020
Diadm	541100	0.620	0.530	0.600	
Diadm wt	146500	0.310	0.240	0.250	-0.040
Dianor	600	0.200	0.200	0.200	-0.020
Dynacor	2150	0.250	0.250	0.250	
Ecudor	5000	0.410	0.410	0.410	+0.010
Fairstar	14000	1.640	1.500	1.500	-0.140
Freewcan	7000	0.630	0.620	0.620	-0.010
Globex	1900	2.100	2.100	2.100	
Int. Rock	6950	1.170	1.130	1.170	+0.070
Intermon	45000	0.110	0.105	0.110	-0.010
JAG Min	295000	0.180	0.175	0.175	-0.000
KWG Res	9200	3.750	3.700	3.750	
Lexam	14962	2.500	2.250	2.500	+0.300
Lithos	43250	0.700	0.670	0.700	
Lixar	435500	0.100	0.085	0.085	
Louvem	10000	0.400	0.400	0.400	
LyonLake	32000	0.250	0.250	0.250	
LyonL wt	103000	0.070	0.070	0.070	
Melkior	4300	0.160	0.160	0.160	+0.010
M DuNd	8300	0.250	0.250	0.250	
Minorca	39160	0.630	0.570	0.630	
Mirandor	8500	0.160	0.160	0.160	+0.000
Mispec	5500	0.290	0.290	0.290	
Murgor	129425	0.700	0.670	0.690	+0.030
Nora exp	16323	0.400	0.380	0.400	+0.010
Noveder	11160	0.320	0.320	0.320	
Orb ex A	2800	0.085	0.085	0.085	-0.010
Orex exp	39782	0.230	0.215	0.215	-0.000
Orient	30000	0.115	0.110	0.110	
Ormsco	5000	0.050	0.050	0.050	-0.020
Palace	84000	0.140	0.120	0.120	-0.010
Procolo

Newvel Ent	3472	21.125	20.875	21.000	+0.250
Nbl china	16800	5.000	4.900	5.000	0.000
Noma A f	42900	5.125	5.000	5.125	0.000
Noranda F	35302	11.250	10.875	10.875	-0.250
Noranda I	329477	29.625	29.375	29.500	-0.250
Norrnda I C	200	26.250	26.250	26.250	0.000
Norcen	130754	20.875	20.500	20.875	+0.125
NA Palldm	5025	7.500	7.250	7.375	-0.625
North West	2324	10.000	9.750	9.750	-0.250
Nth reef o	95100	1.750	1.730	1.750	+0.020
Nor Tel	454077	49.625	48.875	49.250	+0.250
Northfld o	69800	0.820	0.770	0.800	0.000
Northgat	3520	1.400	1.360	1.400	+0.040
Northrk	3000	8.250	8.250	8.250	0.000
Northstr E	5775	11.125	11.000	11.125	+0.250
Northway o	52060	1.950	1.680	1.700	-0.190
Norwall gr	900	6.875	6.750	6.750	0.000
Nova Corp	2229716	11.125	10.750	10.875	-0.250
NS Power	91394	11.625	11.500	11.625	+0.125
NS pwr a p	4875	25.000	24.750	24.750	-0.250
Novagld o	47318	0.300	0.275	0.275	0.000
Novicourt o	72300	5.750	5.625	5.750	+0.125
Nowsco W	2850	14.500	14.250	14.375	+0.125
Nu Gro o	2000	0.650	0.650	0.650	-0.020
Nugas	34850	2.250	2.150	2.170	-0.060
Nuinsco o	7000	0.600	0.570	0.600	+0.030
Numac Eng	13900	6.375	6.250	6.250	-0.125
OCS Tech	1118300	0.480	0.370	0.460	+0.100
OGY Fete o	28250	0.500	0.470	0.470	-0.080
Ocelot En A	100	12.000	12.000	12.000	+0.125
Ouift en B f	40125	10.000	10.000	10.000	0.000
Offshore o	112500	1.600	1.500	1.580	+0.030
Oiltec res o	20900	1.050	1.050	1.050	0.000
Olympia a o	41000	0.700	0.690	0.700	0.000
Omega Hyd	5140	1.810	1.800	1.800	0.000
Ondaatje	9500	1.950	1.950	1.950	0.000
Onex C f	106673	15.250	15.000	15.000	0.000
Opawica o	2000	0.900	0.900	0.900	-0.010
Optima o	200	3.750	3.750	3.750	-1.050
Orbit	31095	0.910	0.890	0.890	0.000
Orbit 2 p	100	9.000	9.000	9.000	+0.500
Orvaria o	1555	4.950	4.750	4.950	+0.200
Ostuwa A f	22021	20.875	20.500	20.5[illegible]	-0.250
Oxl Prop	1567	7.500	7.375	7.500	+0.125

P à S

PC Docs	130944	17.000	15.750	17.000	-1.250
Pac forest	700	15.625	15.500	15.500	-0.125
Pac Gld o	6000	0.220	0.220	0.220	+0.025
Paige o	2000	0.500	0.500	0.500	0.000
Pallet o	5500	3.600	3.550	3.600	0.000
Paloma P	5500	2.950	2.900	2.950	-0.030
Pan Amr o	29950	9.750	9.125	9.625	-0.125
Pan east o	2813	4.150	4.150	4.150	+0.050
PanAtlas o	9680	0.430	0.400	0.400	-0.030
PanCan P	13996	49.750	49.000	49.625	-0.125
Pangea o	25000	2.350	2.300	2.300	0.000
Paragon	77600	1.850	1.820	1.820	-0.040
Parmit R	1357	14.375	14.250	14.250	-0.250
Patheon	30600	1.090	1.030	1.030	-0.060
Pe Ben O	4000	2.100	2.000	2.000	-0.100
Peerless	4000	3.750	3.700	3.750	+0.100
Pega Cap o	12500	0.270	0.260	0.260	-0.020
Pegasus	27500	18.000	17.875	17.875	-0.125
Penn Wst	45100	5.500	5.500	5.500	0.000
Pentland o	18000	1.150	1.120	1.150	0.000
Penfld w o	115000	0.385	0.335	0.385	+0.035
Perle sys	680	9.500	9.500	9.500	+0.375
Pet Valu	5500	5.500	5.250	5.500	+0.250
Petro Cdn	500868	13.750	13.500	13.500	-0.125
Petromet	13100	3.900	3.850	3.900	0.000
Petrorep	23777	1.000	0.950	0.950	0.000
Petrostar	4500	1.100	1.030	1.050	-0.050
Philip Env	742200	9.125	8.875	9.125	0.000
Phonix Can	400	1.520	1.500	1.520	+0.020
Phrx Intl	200	9.875	9.875	9.875	+0.125
Pinacle R	214925	14.500	14.250	14.500	+0.375
Pioner M o	34739	0.240	0.220	0.220	-0.030
Placer Dm	639657	37.000	36.000	37.000	+0.750
Plaintree o	95755	10.875	10.000	10.625	-0.125
Planvest o	5900	1.090	1.050	1.050	-0.010
Platnva As o	20200	2.500	2.200	2.300	-0.300
Platnva So o	9000	2.400	2.300	2.300	-0.250
Poco Pete	265579	9.500	9.125	9.500	+0.250
Pointer o	17500	1.700	1.550	1.650	-0.060
Ptash Cor	52440	79.000	77.500	78.875	+1.375
Power Cor f	108175	20.750	20.125	20.125	-0.500
Power C 1p	500	43.000	43.000	43.000	+0.250
Powr Fin	31150	32.375	32.000	32.000	-0.375
Pwr Fin A	14750	21.750	21.250	21.250	-0.500
Pwr Fin B	1300	26.000	25.875	26.000	0.000
Precsn D A	46350	14.000	14.000	14.000	0.000
Premdor	900	10.375	10.375	10.375	-0.125
Premr Cdn	1300	25.875	25.625	25.625	0.000
Prime res'	19674	11.375	11.125	11.125	-0.250
Primex F	2450	8.375	8.250	8.375	0.000
Princeton	281500	0.700	0.670	0.700	+0.030
Profco o	37500	2.650	2.560	2.560	-0.090
Profco w o	24500	0.760	0.710	0.710	-0.050
Promis sys	6000	1.550	1.400	1.400	-0.100
Provigo	132900	8.125	8.125	8.125	0.000
Provigo P	2000	24.875	24.750	24.750	0.000
Prudential	2400	11.000	10.625	11.000	-0.250
Purcell o	10000	0.320	0.320	0.320	+0.020
Pure Gld o	295500	0.180	0.170	0.175	+0.005
Pure gld w o	12879	0.045	0.040	0.045	+0.010
QLT Photo	3745	9.000	8.750	8.875	-0.125
Q Zar o	3500	6.375	6.375	6.375	0.000
QSound o	117400	6.875	6.625	6.750	+0.500
QSR o	1080	0.610	0.610	0.610	0.000
Que Tel	1800	19.125	19.125	19.125	0.000
Quebecor A	1200	21.000	20.625	21.000	0.000
Quebcor B f	70875	21.000	20.500	20.875	0.000
Qbcr print f	10552	20.750	20.125	20.375	-0.375
Queenstak	10500	0.680	0.640	0.640	-0.010
Quemstn M	3800	0.680	0.670	0.670	-0.030
Quest Cap o	42200	0.900	0.850	0.900	+0.070
Quno corp	6860	25.500	25.250	25.375	+0.125
Quonum	6056	6.375	6.000	6.375	+0.375
Quonum u	110	6.250	6.250	6.250	0.000
Ram Pet	19600	1.000	0.900	1.000	+0.050
RTO Ent	37564	1.250	1.200	1.200	0.000
Rainy	245675	20.250	19.750	20.250	+0.375
Ranchmen	488344	6.125	6.000	6.000	0.000
Rand a tech	35300	13.750	13.625	13.750	0.000
Ranger	328700	7.675	7.625	7.750	-0.250
Rayrock f	5100	14.500	14.500	14.500	-0.500
Rea Gld o	51300	3.300	3.200	3.250	0.000
Recept o	20500	1.400	1.300	1.400	-0.100
Red oak o	77500	0.100	0.085	0.085	-0.015
Redaurm o	2300	1.500	1.450	1.500	-0.050
Redfern o	2000	1.950	1.950	1.950	-0.050
Redstone	10700	3.800	3.700	3.800	+0.100
Reitman A f	100	16.500	16.500	16.500	0.000
Reko Int'	2000	4.850	4.850	4.850	+0.100
Remingtn	27000	2.300	2.300	2.300	0.000
Renisanc	462454	29.750	29.000	29.625	+0.625
Repadrv o	2700	4.250	4.200	4.200	0.000
Repap ent	209230	10.375	10.000	10.000	-0.375
Republic	1868	29.625	29.250	29.250	-0.500
Rescan	10567	1.300	1.300	1.300	-0.100
Revenue P	409240	3.100	3.000	3.050	+0.050
Richfind A	18500	10.000	10.000	10.000	0.000
Richmont	16000	3.100	3.050	3.050	-0.050
Rigel eng	3000	12.500	12.500	12.500	0.000
Rileys D	200	0.850	0.850	0.850	0.000
Rimoil A o	1300	0.800	0.800	0.800	0.000
Rio Algom	111975	28.625	28.250	28.250	-0.500
Rio Alg w	2000	4.500	4.500	4.500	-0.250
Rio Alto	17200	3.800	3.700	3.800	+0.050
R narcisa o	3200	2.000	1.850	2.000	+0.250
River gold o	15240	3.100	3.050	3.100	+0.050
Rogrs Cn bf	300	32.500	32.500	32.500	-0.125
Rogers A	3100	15.125	14.750	14.750	-1.125
Rogers B f	392110	14.000	13.750	13.750	-0.125
Rolland	800	11.000	11.000	11.000	-0.375
Royal Bnk	1186562	30.250	29.875	30.125	+0.250
Ry Bk F	500	27.500	27.500	27.500	-0.500
Ry Bk H	1700	28.375	28.375	28.375	-0.125
Ry Bk J	5350	26.500	26.250	26.375	+0.125
Ry Lepg L	713	2.400	2.400	2.400	+0.100
Ryl Oak	602175	5.125	4.950	5.125	0.000
RyOak a w	22700	0.750	0.740	0.740	-0.020
Ry plastics f	13147	17.625	17.375	17.500	0.000
Russel A	121991	4.650	4.500	4.500	-0.200
Russel C	1000	21.250	21.250	21.250	+0.250
SHL Systm	20690	10.125	9.875	9.875	-0.250
SNC Lavin a f	700	25.500	25.500	25.500	0.000
SNT Ltd	6000	16.750	16.125	16.750	+0.500
SNT Eqty	8766	12.375	12.250	12.250	+0.250
SR Telcom	1800	15.250	15.125	15.250	+0.250
St Andrw o	44412	0.195	0.190	0.195	0.000
St Genieve o	1013900	0.550	0.500	0.540	+0.040
St Laurent	12700	23.625	23.000	23.000	-0.625
Stl. CemA f	10915	8.750	8.500	8.500	-0.125
St philips o	425720	3.150	3.150	3.150	0.000
Samoth C	9100	5.625	5.375	5.500	-0.250
Samuel M T	5200	10.000	9.875	10.000	0.000
San Andr o	2500	1.300	1.300	1.300	-0.050
S Fernand o	10400	2.480	2.400	2.450	-0.030
Santa Ein o	500	1.650	1.650	1.650	-0.200
Scie Inv Af	58900	63.000	62.500	62.500	-0.750
Sceptre R	15468	8.375	8.250	8.375	+0.250
Schneider	12200	13.500	13.000	13.000	-0.500
Shridr A f	32700	13.500	13.000	13.000	-0.750
Scintilor o	34700	0.820	0.760	0.760	-0.070
Scintrex	1600	8.000	8.000	8.000	+0.125
Scot Paper	25100	19.750	19.500	19.500	-0.500
Scotts f	2700	9.250	9.250	9.250	+0.125
Seagram	271185	49.250	48.250	48.250	-0.750
Sears Can	7134	8.000	7.875	8.000	0.000
Secaxd f	200	8.500	8.500	8.500	0.000
SemiT At	4362200	10.625	10.375	10.625	0.000
SemiT B	900	10.375	10.375	10.375	-0.250
Senvest	3000	6.750	6.750	6.750	0.000
Serenpet	2624	3.350	3.250	3.350	0.000
Service C	300	0.000	0.000	0.000	0.000
ShawC B f	21220	8.250	8.000	8.125	+0.125
Shaw I A	200	10.500	10.500	10.500	0.000
Shell Can	33260	42.500	42.125	42.125	-0.250
Shermitt	867390	17.250	16.625	16.750	+0.125
Shermtt w	84000	7.625	7.250	7.250	+0.125
Sico	200	8.875	8.875	8.875	0.000
Sidus sys	7575	6.000	5.750	5.875	-0.250
Signalfor f	1200	2.250	2.000	2.250	0.000
Sikaman o	1566000	0.100	0.095	0.095	-0.005
Silcorp	4066	13.250	13.000	13.250	+0.250
Simmond	103100	2.300	2.200	2.250	-0.050
Skyjack	12560	18.500	18.250	18.500	+0.125
Slater ind	112800	13.625	13.375	13.500	+0.500
Slater 74 p	50	17.000	17.000	17.000	0.000
Slocan F	9764	12.500	12.375	12.375	0.000
Socrav A f	3000	0.410	0.410	0.410	0.000
S Louvem o	29000	0.410	0.400	0.400	0.000
Sodosco	3000	0.230	0.230	0.230	-0.020
Softkey S	2532	61.750	60.000	61.000	+1.250
Softquad o	229194	6.000	5.625	5.625	-0.125
Solitario o	34800	1.450	1.450	1.450	0.000
Sonora o	31500	0.120	0.105	0.110	+0.010
Sth Amer o	57700	1.250	1.150	1.150	0.000
Sth chma f	178550	1.020	0.950	1.000	+0.100
Southam	75860	14.000	13.750	13.750	-0.125
Sth africa o	22200	1.250	1.070	1.070	-0.150
Southern o	30050	3.650	3.400	3.650	0.000
Southwst o	1315	9.750	9.500	9.750	0.000
Spar Aero	7186	15.125	14.875	15.000	0.000
Spectra	4300	3.600	3.500	3.500	-0.100
Spectra a f	300	3.400	3.400	3.400	-0.200
Spectral	6758	23.750	23.000	23.750	-0.250
Spectrum	5485	12.500	12.375	12.500	+0.125
Speedwire	14250	2.350	2.200	2.350	+0.050
Speedy M	100	12.250	12.250	12.250	+0.250
Stamped	4800	4.450	4.400	4.450	+0.050
Stanley	3800	6.000	6.000	6.000	0.000
Star Data	22100	4.050	3.950	3.950	-0.050
Startech j	112277	5.500	5.500	5.500	0.000
Stelco A	401597	6.375	6.250	6.375	-0.125
Stelco B p	5750	21.500	21.250	21.250	0.000
Stelco C p	8400	22.500	22.125	22.375	+0.125
Stone cons	272350	20.500	20.125	20.375	+0.375
Strike En	28740	3.050	3.000	3.000	+0.030
Summit R	41501	15.500	15.250	15.500	+0.500
Sun Ice Ltd	500	2.250	2.250	2.250	-0.050
Suncor	292692	40.500	40.000	40.375	+0.375
Surrey mtl f	7156	8.875	8.750	8.750	-0.125
Systems	13700	6.250	6.000	6.250	+0.125

T à Z

TH Res o	5500	0.225	0.225	0.225	-0.015
TSB Intl	7500	6.375	6.375	6.375	+0.125
TSC Shn A	7000	1.150	1.100	1.150	0.000
TVX Gold	386400	9.750	9.625	9.750	+0.125
Taiga Fort	775	7.000	6.875	6.875	+0.125
Talisman	272038	27.000	26.625	27.000	+0.250
Taro Ind	15028	2.550	2.500	2.500	-0.250
Tarragon O	27000	12.500	12.375	12.375	-0.250
Tarxien	2000	5.625	5.625	5.625	-0.125
T Flavors o	7500	1.030	1.000	1.000	-0.040
Teck Cor A	200	27.250	27.250	27.250	0.000
Teck B f	272565	27.625	27.125	27.250	-0.375
Tecsyn	52000	2.200	2.200	2.200	-0.050
Tee Comm o	92820	10.375	9.875	9.875	-0.250
Tel Eqty	800	11.000	11.000	11.000	-0.250
Telesat	7450	19.625	19.500	19.625	-0.125
Teligbl S 40	2500	22.625	22.625	22.625	+0.125
Telepard o	6410	2.800	2.750	2.750	-0.050
Telular o	41717	5.250	5.000	5.250	+0.125
Telus Cor	2221115	16.625	16.500	16.625	+0.250
Tembec A	13559	15.250	14.625	14.625	-0.500
Tesco	8022	2.600	2.500	2.500	-0.050
Tesma A	500	10.000	10.000	10.000	+0.125
Texas o	46000	0.410	0.390	0.410	+0.020
ThomCor	242058	18.250	18.125	18.125	0.000
ThomCor 2	2800	21.250	21.125	21.125	-0.125
Thundrw o	8000	0.390	0.375	0.390	0.000
Tidal res o	2500	2.100	2.100	2.100	-0.100
Timberwst	76984	15.250	15.000	15.000	-0.250
Tintina o	26336	1.500	1.400	1.400	-0.100
Tiverton o	15000	0.350	0.350	0.350	0.000
Tombill A	500	5.375	5.375	5.375	0.000
Tstone o	10800	0.800	0.780	0.800	+0.010
Toromont	199	32.000	31.750	32.000	0.000
Tor Dm Bk	959694	21.500	21.125	21.500	+0.500
TD Bk D	400	24.000	24.000	24.000	+0.500
TD Bk H	2875	26.625	26.250	26.625	+0.375
TIPS	115800	24.450	24.350	24.400	0.000
Tor Sun	1050	11.375	11.250	11.250	-0.125
Transbr B f	141512	19.750	19.625	19.625	-0.125
Total Pet	200	14.750	14.750	14.750	-0.250
Trans Dom	9500	0.170	0.170	0.170	0.000
TrAlt corp	2564839	14.500	14.250	14.500	+0.250
cAda U 7	30	99.000	99.000	99.000	0.000
TUbl 840	800	26.250	26.250	26.250	0.000
TrCan PL	496932	18.750	18.625	18.750	0.000
TrP 1st Q	200	52.000	52.000	52.000	+2.500
Transwest	100100	1.060	1.010	1.050	-0.010
Trax o	24800	0.600	0.560	0.600	+0.020
Treminco o	61500	0.520	0.490	0.500	-0.020
Trenton o	9000	0.060	0.050	0.050	-0.020
Tri Origin o	1000	1.200	1.200	1.200	0.000
Triam Aut	90300	4.150	3.900	4.150	+0.250
Trillion o	9900	3.850	3.850	3.850	0.000
Triton A	78150	4.650	4.550	4.650	0.000
Trilon Fin I	1950	17.000	16.875	17.000	+0.125
Trilon Fin II	3250	16.875	16.500	16.875	0.000
Trimac	5685	12.625	12.500	12.500	-0.125
Trimrk Inv	10183	29.750	29.500	29.750	0.000
Trimo pf	2800	3.650	3.650	3.650	0.000
Tripl Cnl E	5000	3.000	3.000	3.000	0.000
Tritech	1400	14.500	14.500	14.500	0.000
Triton Mn o	2000	4.650	4.650	4.650	+0.150
Triumph	2300	2.550	2.500	2.550	+0.050
Trizec	1735	10.125	10.125	10.125	0.000
Trojan tech	692	8.125	8.125	8.125	+0.125
20 20 Fin	6840	11.000	10.625	10.625	-0.500
Tyks R o	71000	0.380	0.280	0.380	+0.110
UAP A f	100	16.000	16.000	16.000	+0.875
Ulster P	15000	4.950	4.900	4.900	0.000
Unacan A	100	27.000	27.000	27.000	+0.250
Unacan B f	50	27.500	27.500	27.500	0.000
Unicorp A f	15	2.000	2.000	2.000	0.000
Unicorp B	15	2.060	2.060	2.060	0.000
Unifort A f	800	7.500	7.500	7.500	0.000
Un Corp	2121	33.750	33.500	33.750	0.000
Un Dornin	85714	33.000	32.750	32.875	0.000
Un grain f	80	7.500	7.500	7.500	0.000
U Keno	1500	2.700	2.700	2.700	+0.250
U Ravore o	78250	0.690	0.660	0.670	0.000
Un Reef o	17205	0.580	0.550	0.550	-0.030
Un Tire	200	1.950	1.950	1.950	-0.200
Un Tri Star	6500	2.240	2.150	2.200	0.000
Upton res	10100	3.250	3.100	3.200	-0.100
Utility A	4040	23.750	23.625	23.625	-0.250
Vengold o	16560	2.000	1.960	1.970	-0.030
Ventra Gr	184200	2.240	2.200	2.200	-0.020
Veritas	1100	6.375	6.375	6.375	+0.125
Versacold	1000	11.875	11.875	11.875	+0.375
VHom A f	8500	3.750	3.700	3.700	-0.100
Vicery R	16800	7.125	7.000	7.000	-0.125
Videntm f	2900	9.875	9.875	9.875	+0.125
Vista I A	20000	2.040	2.030	2.030	-0.020
WFI ind o	11200	1.400	1.300	1.400	0.000
WIC B f	800	20.250	20.000	20.250	+0.250
Waddy o	5000	0.890	0.890	0.890	0.000
Wascana	545287	12.125	11.750	12.000	+0.125
Weldwod	7690	31.500	31.375	31.500	+0.125
Wst Frasr	463	33.500	33.250	33.250	-0.250
Westar Gr	390	27.500	27.500	27.500	0.000
Westburne	5200	10.500	10.500	10.500	0.000
Wcoast E	143200	20.375	20.125	20.250	+0.125
Wcoast 2 p	7200	26.625	26.500	26.625	+0.125
Wcoast 4 p	3600	26.000	26.000	26.000	+0.250
W Garnet	5000	3.050	3.050	3.050	0.000
Wstrn star	25565	28.375	27.625	27.875	-0.125
Westfield	562	1.200	1.200	1.200	-0.010
Westfort o	36006	0.190	0.190	0.190	0.000
Westmin	7700	6.375	6.125	6.375	0.000
Westmin p	3975	24.125	24.000	24.125	+0.125
Weston	28450	46.500	46.250	46.375	+0.125
Wstn Gpr	354	97.000	94.000	94.000	-4.000
Westrex o	148900	0.700	0.670	0.690	+0.040
Wheard a o	500	2.450	2.450	2.450	-0.050
Wharf	202200	10.125	9.875	9.875	-0.125
Wheaton o	206133	1.830	1.750	1.830	+0.100
Wheat w o	4100	0.800	0.800	0.800	+0.200
White rose	2200	2.950	2.900	2.950	+0.050
William o	230394	1.100	1.100	1.100	0.000
Williston o	111050	0.170	0.170	0.170	0.000
Windarra o	1000	0.170	0.170	0.170	0.000
Winpak	129	25.750	25.750	25.750	0.000
WW Mnrl o	14000	0.700	0.660	0.680	-0.030
X Cal o	160000	0.370	0.360	0.360	-0.010
XL Foods	12000	1.300	1.250	1.300	+0.050
Xerox B f	200	55.750	55.750	55.750	0.000
Xillix	10550	1.650	1.600	1.600	-0.050
Yamana o	6144	2.750	2.700	2.750	+0.040
Yogen Frz o	18200	2.150	2.100	2.150	+0.010
Zenon o	4800	4.500	4.300	4.300	-0.200

DEBENTURES

Abti proe d	3	163.000	163.000	163.000	-3.000
Air can d	105	97.500	97.125	97.500	+0.500
Avenor d	1	150.000	150.000	150.000	0.000
Brascan D	47	117.000	116.750	117.000	0.000
CFCF Deb	40	86.000	85.000	86.000	+3.000
Cambrdg 8 d	22	90.000	89.500	89.500	0.000
Cambrdg 6 d	18	81.000	80.000	80.000	-1.000
Cambr 7.5 d	16	85.000	85.000	85.000	+1.000
Hollinger D	25	97.000	97.000	97.000	0.000
Intrnet deb	115	99.750	99.500	99.750	0.000
Magna deb	105	115.500	115.500	115.500	+0.250
Mark w db	44	96.000	95.500	96.000	+1.000
Mohawk d	1	92.000	92.000	92.000	0.000
Rainy d	19525	131.500	130.000	131.000	+0.500
St Laurent D	20	158.000	158.000	158.000	0.000
Talmin deb	10	99.750	99.750	99.750	-0.250
Thommk d	1	94.000	94.000	94.000	+1.000

DEBENTURES IN US FUNDS

Amoco Sed	49	119.500	118.500	119.500	+0.500
Horsham D	158	90.500	88.500	90.500	+1.250

PARTIALLY PAID SHARES

Abti 2 r	148272	19.250	18.875	18.875	-0.375
Avenor 2 r	14390	25.125	25.000	25.000	-0.125
Falcnbr r	2262405	12.750	12.375	12.375	-0.375
Harmac 2 r	33550	14.375	14.000	14.000	-0.375
Mtthanx r	181300	7.375	7.250	7.250	0.000
SemiT 2 r	4581400	4.950	4.800	4.850	-0.150
Suncor r w	573755	16.500	15.875	16.250	+0.500

PARTNERSHIP UNITS

Global 3 un	200	12.500	12.500	12.500	0.000
Mcknz M u	4843	27.500	27.000	27.000	-0.375
P Storag 4	920	2.260	2.120	2.120	-0.140

TRUST UNITS

C Trust un	9603	8.625	8.375	8.375	0.000
CR estate u	1341	8.250	8.250	8.250	0.000
Enrgis FG u	15300	4.500	4.500	4.500	0.000
HCare bio u	1500	7.000	7.000	7.000	+0.125
N atlantic u	8208	11.125	10.875	11.000	+0.125
Pngrwth u	19876	14.750	14.500	14.500	0.000
RPF Bnd u	815	11.875	11.875	11.875	0.000
RealFund u	10151	12.375	12.125	12.250	-0.250
ReCan u	1675	10.500	10.375	10.375	0.000
Templeto u	3975	12.250	12.000	12.000	0.000
Wardley un	2300	6.375	6.375	6.375	-0.375
Wstrock lu	7200	8.875	8.875	8.875	0.000
Wstrck llu	7100	7.250	7.125	7.125	-0.125

TRADED IN US FUNDS

Bk Mtl 2	3200	26.000	25.875	26.000	+0.250
CIBC 10 p	4600	27.000	26.625	26.625	0.000
CIBC 12 p	3800	25.875	25.500	25.875	+0.375
Can

Le déficit fédéral baisse très peu

OTTAWA (PC)-Le déficit fédéral pour le premier trimestre de l'année financière 1995-96 a baissé de seulement 0,1 milliard $ comparativement à la même période l'an dernier.

Les recettes d'Ottawa ont pourtant augmenté, les dépenses de programmes ont baissé et le déficit pour le mois de juin a diminué de 0,2 milliard $ comparativement à juin 1995.

Mais ces points positifs n'ont pas suffi à contrebalancer une augmentation marquée des frais de la dette publique, indique la revue financière du ministère des Finances publiée hier.

Le déficit pour la période d'avril à juin 1995 a par conséquent atteint 9,1 milliards $. Les frais de la dette publique ont augmenté de 1,9 milliard $, soit un saut de 19 pour cent, à cause, entre autres, de la hausse des taux d'intérêt.

Au cours du premier trimestre, les recettes budgétaires ont augmenté de 1,6 milliard $ grâce surtout à une forte croissance des impôts sur le revenu.

L'impôt sur le revenu des particuliers a connu une poussée de 1,2 milliard $, ce qui constitue une hausse de 9 pour cent comparativement à l'année précédente. Une partie de cette somme proviendrait des sommes versées lors des déclarations d'impôt pour 1994. L'impôt des sociétés a crû de 485 millions $, une poussée de 21,6 pour cent.

Le total des taxes et des droits d'accise ont quant à eux diminué de 400 millions $. Les consommateurs et les entreprises ont payé 6,4 pour cent de plus de TPS mais les remboursements aux compagnies, aux travailleurs autonomes et aux gens à faible revenu ont été plus importants.

Les dépenses de programmes ont baissé de 500 millions $. La diminution des prestations d'assurance-chômage a fourni à elle seule 670 millions $ d'économie pour cette courte période de trois mois. Les transferts aux provinces pour la santé, l'éducation post-secondaire, l'aide sociale et les transferts aux particuliers ont toutefois coûté 233 millions $ de plus que l'année précédente.

Dans son dernier budget, le ministre des Finances Paul Martin prévoyait un déficit de 32,7 milliards $ en 1995-96 comparativement à 39,7 milliards $ pour 1994-95.

Le bulletin émis hier n'indique pas si on prévoit atteindre la cible fixée mais on souligne que la croissance économique sera moins vigoureuse qu'on ne l'avait prévue. Cependant, ajoute-t-on, les taux d'intérêt pourraient être un peu plus bas.

«Bien qu'il soit encore trop tôt pour évaluer l'incidence de la conjoncture économique sur les perspectives du déficit en 1995-96, étant donné la sensibilité des paramètres financiers, l'incidence des taux d'intérêt plus faibles sur les frais de la dette publique devrait compenser l'influence d'une croissance plus lente sur les recettes et les dépenses de programmes», soulignent les auteurs d'un ton prudent.

On rappelle aussi que le gouvernement avait prévu dans son budget une réserve pour éventualités de 2,5 milliards $.

EN BREF

Revenus de Sodarcan

MONTREAL (PC)-Au cours du deuxième trimestre de 1995, les revenus consolidés de Sodarcan inc. ont totalisé 27 213 000 $, une progression de 5 pour cent par rapport aux revenus de 25 918 000 $ inscrits au trimestre terminé le 30 juin 1994.

Cette croissance a été alimentée par des augmentations de revenus de 12 pour cent en actuariat-conseil et consultation en avantages sociaux et de 8 pour cent en courtage d'assurance alors que les revenus en courtage de réassurance affichaient une baisse de 3 pour cent.

Banque Royale

MONTREAL (PC)-La Banque Royale a conclu une entente visant à racheter sa débenture subordonnée de 100 millions $ US à diffusion restreinte échéant le 30 septembre 1998 (la débenture échéant en septembre 1998). Aux fins de réglementation, 60 pour cent de cette débenture, soit 60 millions $ US, a été inclus dans le capital total de la banque au 30 avril 1995, ce qui s'est traduit par une hausse de sept points de base dans le ratio du capital total.

Banque de Montréal

TORONTO (PC)-La Banque de Montréal a émis sur le marché intérieur des titres secondaires d'une valeur de 250 millions $, sous la forme de débentures de la série 18 arrivant à échéance en 2010.

MURDOCK
À louer
rue Racine
ESPACES COMMERCIAUX
de 500 à 15 000 pi car. conviendraient pour professionnel, boutique, banque, commerce et entrepôt, etc.

MAISON DE VILLE
À VENDRE
disponible automne 1995
construction neuve
TERRAINS À VENDRE
FAUBOURG DU RICOCHET et DÉVELOPPEMENT PANORAMIQUE

Pour information: 543-3357 - 690-6608 298283

LE SPÉCIALISTE DU G.P.S.
VENTE - LOCATION - RÉPARATION
Idéal pour chasseur, pêcheur, motoneigiste
LE GARMIN 45
- Le plus petit au monde
- Récepteur 8 satellites
- Antenne performante hélicoïdale
- Calcul de l'erreur (E.P.E)
- Le #1 selon 6 test

GARMIN
COURS GRATUIT

GLENAYRE COMMUNICATIONS
DIVISION DE AUTOSTOCK INC
1265, Bersimis C.P. 1282
Chicoutimi (québec)
Tél.: (418) 545-9215
Sans frais: 1-800-463-6527
Fax: (418) 545-4514
Cellulaire: (418) 693-3496
299082

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

FÉLICITATIONS et tous nos voeux de bonheur à Lucien Dion et Thérèse Côté de Normandin qui ont fêté leur 50e anniversaire de mariage le 8 juillet dernier. On vous aime beaucoup:
De tous les membres de votre famille


BONNE FÊTE à notre garçon Frédéric, notre super mordu du hockey qui a 12 ans aujourd'hui. Passe une super de belle journée.
Ta maman, papa et Isabelle.XXX

BONNE FÊTE

BONNE FÊTE Christopher, passe une belle journée. Patience, la saison du hockey s'en vient...
Grand-Maman, Papa, Maman, Joanie


BON ANNIVERSAIRE Patrice pour tes 22 ans. Si vous rencontrez "Super Pat" aujourd'hui, il ne portera sûrement pas veston et cravate. Alors "Di"com" moi...souhaitez-lui bonne fête.


BONNE FÊTE à la plus belle fille de Chicoutimi-Nord. Elle à 14 ans. Avis aux beaux garçons 690-3676. Pauvre Val, elle n'a pas de chum Ha Ha.
Ta tante qui t'aime

MESSAGE PERSONNEL

CHÈRE MARIE-CHRISTINE, déjà ta dernière journée comme guide naturaliste à bord de la Marjolaine II. L'heure de la retraite a sonné. Bonne chance dans tes études, nous t'aimons tous.
De la part de l'équipage et de tes amis de la billetterie


DEVINEZ QUI A 6 ans aujourd'hui... Hé oui! c'est bien la fête de notre belle "Pitchounette" qui a sûrement très hâte de développer ses cadeaux pour cette occasion. Bonne fête Marie-Danièle...
Papounet, Jojo, Kévin XXX



À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL NAISSANCE POÈME PROMPT RÉTABLISSEMENT
VŒUX ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILLES GÉNÉRATIONS GRADUATION MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014 299142

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
du lundi
au vendredi

Une de nos conseillères



MONA

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI - G7H 5C1

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN
1 jour..... 6,35 $
2 jours..... 7,65 $
3 jours..... 9,00 $
4 jours..... 10,10 $
5 jours..... 11,30 $
6 jours..... 13,15 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,34 $

Mots additionnels: 0,38 $ mot/par semaine
•
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
•
AVEC PHOTO: 5,95 $ par parution

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 11 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 11 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant. Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX
Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES
À partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

VÉHICULES
Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI
Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION
Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES
Finances
Occasion d'affaires

SERVICES PROFESSIONNELS
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES
À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Ésotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS
Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS
Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Blocs appartements

POUR INVESTISSEUR à donner balance termes 214,680.00$. 11 logements Rivière-du-Moulin. Valeur 240,000.00$. Tél.693-2995.

Bureaux à louer

JONQUIERE
BUREAUX à louer
Rue St-Dominique

Variant de 500 pieds.carrés à 3,000 pieds.carrés, chauffés, éclairés, climatisés, conciergerie, emplacement pour enseigne publicitaire, vaste stationnement, voisin centre d'achat Place Centre-Ville, Jonquière.

Téléphones:
542–8952, Camille Tremblay,
548-5309, André Tremblay.

Commerces à vendre

COMMERCE de chaussures Faubourg Sagamie. Bonne rentabilité.Tél.695–1484

OU A LOUER: STATION-SERVICE avec mécanique générale, St-Prime. Tél.:418-251–5015, 251-2894

POSSEDEZ VOTRE ENTREPRISE. Soyez votre propre patron et opérez une franchise reconnue mondialement. Investissement minimum. La compagnie se paie d'elle-même. Clientèle déjà établie et satisfaite. Domaine du nettoyage. Possibilité d'opérer de votre résidence. Idéal pour personne travaillante ou couple. Acheteur sérieux seulement. Tél.696-7293.

SALON COIFFURE: 633 Audet, Chicoutimi, 3 chaises, entièrement équipé, prix exceptionnellement bas. Tél.:548–5164.

Salon de bronzage, 3 machines 1994, état neuf, très bien situé, prêt à travailler. Loyer à prix modique. A QUI LA CHANCE! Tél.:693-4017.

SALON DE BRONZAGE, très bien situé à Chicoutimi, clientèle établie. Tél.:693–8989

Commerces à louer

LA BAIE: restaurant avec équipement complet, aucun investissement, locataire sérieux seulement. Tél.:544–3269

Locaux à louer

BOULEVARD ST-PAUL, 28x65x16', pour entreposage ou autre, 2 portes de garage 12x14. Tél.:693-5364.

CHICOUTIMI: Local commercial à louer, environ 500 pieds carrés. Tél.690-3055, 545–2679.

JONQUIERE: locaux commerciaux, grandeurs diverses, rue de Lasalle. Services Immobiliers Image 2000. Tél.:545–3201

LOCAL COMMERCIAL à partage, à Jonquière, rue St-Dominique, idéal pour cours de danse, réunion, conférence ou autre. Informations:542–1530

2 LOCAUX COMMERCIAUX, Boul. Barrette, et Boul. St-Paul. Chauffé, éclairé, porte de garage. Jour:696–0948, soir:690-6436.

RIVIERE-DU-MOULIN: ancien édifice L. et L. Sports. Pour renseignements: 545-4747.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

À partager

CHICOUTIMI, 4.1/2, Rang St-Pierre, grand stationnement. $200/mois. Tél.:690–1515, bureau:542-1691, Mario.

À vendre ou à louer

CHICOUTIMI-NORD: unifamiliale, 4 chambres, sous-sol aménagé, grand terrain. Tél.:545–0986, 548-4643

Chalet à vendre

Chalet rang 2, Falardeau, lac Piscine, meublé, chauffage central, prix réduit. Tél.:672–2677, 673-6424.

LA DORÉ: 20X24, site de chasse rêvé, grand patio, fondation isolée, toilette intérieure, Lac Canard, 18 000 $. Tél.342–6367

LAC VERT très beau site tout équipé. Tél.678–1231

ST-FELIX-D'OTIS: près d'un lac, chasse et pêche, terrain inclus, 18,000$. Tél.1-800-480-4252

ST-GEDEON: EXCEPTIONNEL: très belle propriété, situé à 100% sur le bord du lac dans le Rang des Iles, St-Gédéon, près du terrain de golf et de l'Auberge des Iles. Acheteur sérieux seulement. Tél.:345-2787, 662-2427.

ZEC MARS-MOULIN: Accessible à l'année, Bord Rivière Du-Moulin, meublé, grand terrain pelousé, endroit rêvé pour chasse et pêche. 14 000 $ non négociable. Tél.678–1383

Chalet à louer

AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX: Saint-Léon-de-Chicoutimi: confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo Camping: terrains à vendre. Tél.418-481–2442

FALARDEAU, lac Clair, de septembre 1995, à juin 1996, meublé, toutes commodités. Tél.673–3798.

ST-DAVID-DE-FALARDEAU: lac Des Copains, chalet habitable à l'année, $350/mois, avec possibilité d'achat. Tél.:698–6678.

ST-FULGENCE: rang St-François, 5 minutes de la Tourelle, meublé, habitable à l'année. Tél.:674–2762.

ST-GEDEON: Relais des Bernaches et Domaine des Iles, chalets construction récente, entièrement équipés, très propres, beaux sites, magnifiques plages, grands terrains, facilités de pêche, golf, mini-golf, équitation, tennis. Tél.345-8863

Chambres à louer

2 GRANDES CHAMBRES meublées, ou non, avec cuisine, poêle, réfrigérateur, chambre de bain privée, entrée indépendante, stationnement, laveuse, sécheuse, quartier tranquille, service d'autobus. Tél.549–4130

Arrière Place Royaume, chambre 12'X15' toit cathédrale, entrée indépendante, accès piscine, cuisine, salon, laveuse, sécheuse, télévision payante, téléphone sur place, stationnement, très propre, faut voir. Tél.:690–5356.

CHICOUTIMI, garçonnière, très propre, idéal étudiant(e). Tél.:543-2527 jour, 543–2127 après 18h00.

CHICOUTIMI, grandes chambres près Place Royaume, modernes, salon, cuisine, câble, stationnement, buanderie, $45/semaine. Tél.:690–0080.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, Hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549–8646.

CHICOUTIMI: grande, câble, réfrigérateur. Tél.:545–1017, 696-6174.

CHICOUTIMI: centre-ville, près cégep, université, laveuse, sécheuse, câble, stationnement, 50 $/semaine. Tél.:696-6835.

CHICOUTIMI: centre-ville, cuisine commune, câble fourni. Tél.:543–3942, 543-5291

CHICOUTIMI: cuisine commune, laveuse, sécheuse, près Cégep, Université, 984 Sydenham, 185 $, 200 $/mois. Informations:690–5363, 696-3671

CHICOUTIMI: Boul.Talbot, proximité université, cégep, entrée indépendante, cuisinette, stationnement, tranquillité. Tél.:549–9732.

CHICOUTIMI: Quartier Polyclinique, buanderie gratuite, 150 $/mois. Tél.:545–9847.

CHICOUTIMI: rue Angouleme, meublées, tout compris avec cuisine et salon en commun, 235$/mois. Tél.690-9199, demander Robert.

JONQUIÈRE: face Cegep, grandes chambres, cuisine (micro-onde, lave-vaisselle) laveuse, sécheuse. Tél.:547-9824, 543-0487.

JONQUIERE: centre-ville.

Cher (ère)s étudiant (e)s du Cegep, l'Auberge Jeunesse du Vieux St-Pierre vous offre 20 places avec une multitude de services. Tél.547–0845, Donald.

POUR ÉTUDIANTS(ES) près Cégep et université, entrée indépendante, buanderie, cuisine communautaire, câble, meublé, stationnement, 160 $, 180 $/mois propre. Tél.:545–4588

Logements à louer

A 15 MINUTES DE PLACE ROYAUME ET UNIVERSITE, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, AVEC BALCON. PISCINE EXTERIEURE. 1 MOIS GRATUIT. POSSIBILITE SEMI-MEUBLE OU MEUBLE. ENTREE POUR CHAISE ROULANTE.TEL.:693–3383

A BIEN SE LOGER: Chicoutimi, très grand 4.1/2, moderne, 1er plancher, libre immédiatement, quartier St-Isidore, porte-patio, très tranquille. Tél.:696-0927, 549–1741

A BIEN se loger: Rivière-du-Moulin, beau 3.1/2, semi-meublé, laveuse sécheuse, 300$/mois. Tél.693-2995.

A LOUER: 3.1/2, 4.1/2, tout meublés, tout équipés. Tél.:693–4242

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublés ou non. Tél.:662-8203, Pierre

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 31/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat.Tél.:548-1806, 548-0889

ARVIDA, 4.1/2, beau, grand, face restaurant Racine, sur 2 planchers. Cause transfert. Tél.:547-0593

ARVIDA: 2 1/2, chauffés, éclairés, meublés, libres 1er septembre. tél.:548–9618, 548-7773.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS OU DEMENAGEMENT + 1 MOIS GRATUIT pour 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près d'un centre d'achats. Tél.:548-9111, 547–0051, 548-1860, 693-5596.

ARVIDA: 4.1/2, chauffé, non éclairé, très propre, endroit tranquille. Tél.548–8484

ARVIDA: 4.1/2, neuf, eau chaude fournie, endroit tranquille, libre immédiatement, 370 $/mois. Tél.:695–4444, 695-1396, Normand.

ARVIDA: beau grand 4.1/2, neuf, 450$/mois, vénitiennes fournies. Libre immédiatement. Tél.548–4676 (jour).

ARVIDA: duplex, 5.1/2, 2 chambres, près des services, 460$/mois. Tél.548–2421

ARVIDA: Coopérative d'Habitation, grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, bien éclairé, $455/mois, libre immédiatement. Tél.:548–4870, 549-5021.

ARVIDA; grand 4.1/2, rue Mathias, près Marché Sorrensen, libre 1er juillet. Tél.:548–8246, Denis.

ATTENTION ETUDIANT(E)S! 3.1/2, qualité supérieure, près université, services plus, libre, Des Hospitalières. Tél.:696-7155, 674–2385.

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 $/mois. Tél.:693–4242

ATTENTION CHICOUTIMI: 4.1/2, centre-ville, près université, très propre.

GESTION IMMOBILIERE COURTEMANCHE ENR.
690–6308

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine.Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI (Elisabeth-Riverin): 5.1/2, demi sous-sol, propre, disponible septembre. Tél.:696–2174, 545-7040.

CHICOUTIMI: 779, app:56 Des Hospitalières, près Université, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Peinturé à neuf. Tél.:698-0863, 549-5149, 693-3270.

CHICOUTIMI
ANGOULEME
près Ecole Dominique-Racine, très propre, 4.1/2. Tél.:690-9199.

CHICOUTIMI, 3.1/2 Jacques-Cartier Cégep, chauffé, non éclairé $325. Tél.:549–7847, 696-2306.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, meublés, laveuses, sécheuses, boul. Saguenay Ouest. Tél.:549–6705, 545-5095.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, immeubles rénovés, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 4.1/2, près Cégep, $365 non chauffé. Tél.:698-6273.

CHICOUTIMI, 5.1/2, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, près Cégep et Université. Libre immédiatement. Tél.:696–4356.

CHICOUTIMI, 5.1/2, très propre, $390 non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:693–9225.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549–2122.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 2 mois gratuits, grand 4.1/2 avec patio intercom, endroit tranquille, idéal couple ou personne seule. Libre immédiatement. Tél.:698–0934.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, près Eglise Ste-Anne, 335 $/mois, rez-de-chaussée. Tél.696–0123.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, meublé, chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, stationnement et déneigement, laveuse sécheuses incluses, 335 $/mois. Tél.690–2979.

CHICOUTIMI-NORD: rue Elie, 3.1/2, sortie laveuse sécheuse, libre immédiatement, 265$/mois. Tél.543–4267.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, 644 Cabot, chauffés, éclairés, eau chaude fournie. Tél.:549–7868.

CHICOUTIMI-NORD: 1 MOIS GRATUIT: 4.1/2, 2011 Boul. Tadoussac, (rez-de-chaussée), moderne, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:690-1247, 693-6069, bureau, André Gagnon

CHICOUTIMI-NORD: Cap St-François, A VOIR! grand 5.1/2, rez-de-chaussée, lave-vaisselle. Tél.674–1043, Alain.

CHICOUTIMI-NORD: Septembre gratuit, grand 3 1/2, semi-meublé, vue sur le Saguenay, $290/mois. Tél.:549-0548.

CHICOUTIMI-NORD: grand 7 1/2, moderne, eau chaude fournie, piscine intérieure, $640/mois. Tél.:543–3939, 690-3326.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél.:549-8771, 549-1326.

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 290 $/mois. Tél.:543–5256, 673-7150

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, beau 4.1/2, entièrement repeint, demi sous-sol, endroit tranquille, idéal pour personne seule ou couple sans enfant, prix spécial:350 $/mois, libre. Aussi 4.1/2, porte-patio, 400 $/mois, libres 1er octobre, 1er novembre. **CHICOUTIMI-NORD**: 1800, boulevard Ste-Geneviève, grand 5.1/2, très propre, couvre-plancher neuf, porte-patio, libre 1er septembre, 440 $/mois. **Tél.:549–9343 laisser message.**

CHICOUTIMI: (Rivière-du-Moulin), garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, porte-patio, vue sur Saguenay, déneigé, libre 1er septembre, 300$/mois. Tél.545–8571.

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 1450, Duperche, 3.1/2 rénové, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 375 $/mois. Tél.:696-6324 (paget), 698-0624

CHICOUTIMI: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près autobus, 320$/mois. Tél.:690–1387

CHICOUTIMI: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 290 $, libre 1er septembre. Tél.:544–8123

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près université, cégep. Tél.:548–2442

CHICOUTIMI: 3.1/2, 771 Sydenam, non chauffé, non éclairé, près Cégep, Université, 315$. Tél.:543–0775, 690-2256

immeubles DALMOBEC inc
COURTIER D'IMMEUBLES AGRÉÉ

ROBERVAL: Agence de publicité, clientèle établie, très bon chiffre d'affaires.
Inf. au bureau seulement: Réal Ouellet, 679-0454.

LAC DES COMMISSAIRES: Dépanneur avec station service et garage.
Inf. au bureau seulement: Lévis Dallaire, 275-3142.

29905J

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, entrée laveuse sécheuse, entrée indépendante, $365/mois, quartier résidentielle calme. Tél.:545–4632.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, propre, tranquille, près centres d'achats. Tél.549–1399.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé ou non chauffé, éclairé, rue des Oblats, 385 $/mois. Tél.:693-8344

CHICOUTIMI: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, vue sur Saguenay, 275 $/mois. Tél.690–3859, 545-6582

CHICOUTIMI: 3.1/2, près Cégep, Université, semi-meublé, stationnement, libre immédiatement. Tél.543–3813

CHICOUTIMI: 3577 Boul. St-Jean-Baptiste, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 350 $/mois. Possibilité d'un mois gratuit. Tél.:544–9367 Lisette.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 421 chemin de la Réserve, non chauffé, non meublé, 325 $/mois. Tél.:693–8978.

CHICOUTIMI: 4 1/2, moderne, meublé, non chauffé, non éclairé, deux stationnements, déneigé, remise. 1 mois gratuit. Tél.:544–6313, 544-8477.

CHICOUTIMI: 4.1/2, semi-meublé, près Cegep, très propre. Tél.545–1311, après 18h00.

CHICOUTIMI: 1./2, 2.1/2, 3.1/2, propres, récents, chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, situés près Cegep, Université, hôpital, centres d'achats. Libres immédiatement. Tél.693-3590, 543-4037.

CHICOUTIMI: 4.1/2 très grand, très propre, coin Fafard Lapointe. Tél.693–6078

CHICOUTIMI: 4.1/2 28 rue Bossé, meublés ou non, 3.1/2 $300 chauffé, éclairé, meublé. Aussi 3.1/2, 132 Arthur-Buies. Tél.:690-2421, 549-5149, 693-3270.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PROXIMITÉ CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES D'ACHAT, ENTRÉE CONTROLEE, CONCIERGERIE, PRIX COMPÉTITIF, POSSIBILITÉ MEUBLE, SEMI-MEUBLÉ. Tél.:690–5308

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, insonorisation supérieure: 1641 Des Grands-Ducs, 581 Des Pigeons, disponibles immédiatement. Tél:696-1158.

CHICOUTIMI: 4 1/2, style condo, insonorisation supérieure, 495$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.696–4751

CHICOUTIMI: 4.1/2, très propre, entièrement rénové, vue sur port, 350$ non chauffé, non éclairé. Tél.:543–0775

CHICOUTIMI: 6.1/2, chauffé, 530 $. 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 475 $. 395 $. 2.1/2, meublé, 325 $. Tél.:696–1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 66 Jauffret, 4 1/2, entrée indépendante, libre immédiatement, $510/mois, tél.:673–4573.

CHICOUTIMI: 715 Chemin Sydenham, 2.1/2 et 5.1/2, libres immédiatement. Tél.:693–6071.

CHICOUTIMI: chauffés, éclairés, meublés, 3.1/2, près Cegep, université, services. Tél.543–0775.

CHICOUTIMI: Appartements Le Gite: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, situé à environ 1,000' arrière Place Royaume, 1318 Des Roitelets App.39. Tél.:549–4803, 678-1176.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:693–1713, 544-4277.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, semi-meublé, poêle, refrigérateur, laveuse, sécheuse, libre. Tél.:696–1945

CHICOUTIMI: BEAU 4.1/2, CHAUFFÉ, 480 $/MOIS, 5.1/2 CHAUFFÉ 570 $/MOIS, RUE BÉGIN, LIBRES IMMÉDIATEMENT, RÉNOVÉS, ARMOIRES NEUVES, COUVRE-PLANCHERS NEUFS, PEINTURE REFAITE. Tél.549–6288, 549-5385, 543-4997

CHICOUTIMI: beaux 4.1/2, insonorisés, intercom, modèle à visiter, près Place du Royaume. Tél.:696–1175.

AUBAINE: CHICOUTIMI: 333 Racine, grand 1.1/2, neuf, meublé, chauffé, non éclairé, libre, 325$/mois. Tél.549–1515, 693-0184 (répondeur).

CHICOUTIMI: des Maristes, grand 4.1/2, demi sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, stationnements. Idéal pour 2 personnes non fumeuses. 450$/mois. Tél.545–1778.

CHICOUTIMI: duplex, 5 pièces, insonorisé, chauffé ou non, meublé ou non, terrain clôturé, remise, près centre d'achat. Pour 1er septembre. Tél.545–0698

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, libre 1er septembre. Tél.:543–1068

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, propre, 400 $/mois, libre immédiatement. Tél.693–6692, 549-5194

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, rénové, non chauffé, non éclairé, 400 $/mois. Tél.:690–0639

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, Plateau Pulperie, non chauffé, non éclairé. Tél.:693–5385.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, rénové à neuf, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, 400 $/mois. Tél.:549–7663

CHICOUTIMI: grand jumelé neuf, 4.1/2, sur 2 planchers, 2 chambres, 2 salles de bain, foyer, échangeur d'air, fenêtres garnies, luminaires, lave-vaisselle, cuisinière et four inclus, près centres d'achat. C'est à voir: 2204 des Roitelets. Tél.:549–3310

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 2.1/2, 3.1/2, près Cégep et Université. Tél.:549–4567.

CHICOUTIMI: rang Ste-Famille, 4.1/2, entrée indépendante. Refait à neuf. Tél.:696–1282

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, mois gratuit. tél.:690-3612, 693-8544, 543-5286.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3831 Rang St-Paul, 400$/mois, chauffé, éclairé, moderne. AUSSI 4.1/2, 982 Brébeuf, 435$/mois, chauffé, éclairé; AUSSI 905 Nio, 4.1/2, $325/mois. Tel.543–5834, 543-8605.

CHICOUTIMI: rue des Pinsons. 1-3.1/2, 1er plancher avec foyer, très luxueux. 1-3.1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, 235 $/mois, très propre, boul. Renaud, août gratuit. Rue St-Sacrement. 3-3.1/2, meublés, chauffés, non éclairés, 345 $/mois. Rue St-Paul, 1-3.1/2, chauffé, éclairé, 295 $/mois. 1-4.1/2, 295$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-3071, Trépin Inc.

GRANDS 4.1/2, 5.1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIERE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, $460 et $550. Tél.:547-0078, 547–0064.

JONQUIÈRE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé. Tel.547–3924

JONQUIERE: 3.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre, quartier Petite-France. Tél.:547–5276

JONQUIÈRE: centre-ville, 5.1/2, moderne, tapis, porte-patio, balcon, 415$/mois. Tél.:542–9505 jour, 542-4974 soir.

JONQUIÈRE: rue de l'Hôpital 6.1/2, chauffé, eau chaude fournie. Mme Ouellet: 547-4453, 543-7966.

JONQUIÈRE: rue St-Léandre, 3.1/2, chauffé, éclairé, moderne, meublé, déneigement, tranquille, 405 $/mois. Tél.693–8919, 543-5834.

JONQUIÈRE: secteur Cégep, petit 4.1/2, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, possibilité poêle, réfrigérateur, 400$/mois. Libre septembre. Tél.:547-4317, 542-4852, 542-5717

JONQUIERE, (Harvey), 2.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, $275. Tél.:690-5855.

JONQUIERE, 4.1/2, 10 minutes du Cégep. Kénogami rue de Champlain. Tél.:548–6710

JONQUIERE, 4.1/2, chauffés, éclairés très grands et clairs, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges, un mois gratuit. 542-1377, 695-8739, 543-7966.

JONQUIERE, grand 4.1/2, rue Bésy, porte-patio, près tous les services. $325. Tél.:696–1185, paget:696-8111.

JONQUIERE, rue St-Jean-Baptiste, grand 4.1/2, près des services, 385 $/mois, chauffé. Tél.548–4070.

JONQUIERE: 3.1/2, chauffé, rue St-Clément; 3.1/2 chauffé, éclairé, rue Boullé. Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIERE: 4.1/2 paroisse Ste-Famille, rue Ste-Famille, 2ième étage, stationnement déneigé par propriétaire 345 $/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547–1873

JONQUIERE: 4.1/2 non chauffé, non éclairé, remise, porte-patio, balcon, près centre-ville. Tél.:547–3873

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre ou 1er novembre. Tél.:543–1479

JONQUIERE: 3.1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. A partir de $375. Tél.:542-8714, 547-9752, 672-4427.

JONQUIERE: beau 4.1/2, non chauffé, non éclairé, ultra moderne, style condo, libre 1er octobre. Tél.547–7511.

JONQUIERE: centre-ville, 4.1/2, chauffé, tapis, 2ième étage, repeint, garage. Tél.:547–2049.

JONQUIERE: grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, haut de maison, face aux Galeries de Jonquière, 285$/mois, libre immédiatement. Tél.547–3394, Isabelle.

JONQUIERE: Ste-Berthe, 2 logements, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, stationnement, beaucoup de rangement, 1-4.1/2 (étage), 530 $/mois. 1/4.1/2 (demi sous-sol), 430 $/mois. Très propres. Libres le 1er septembre. Tél.:542-9577 (le soir)

JONQUIERE: 3.1/2 meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. 350$/mois; 4078 de la Loire, libre immédiatement. Tél.:548–6951, 695-1501.

KENOGAMI, 1781 rue STe-Famille, 3.1/2 semi-meublé. Tél.:547–7279.

KENOGAMI: centre-ville, grand 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement. Tél.:690–5308

LA BAIE: 3.1/2, 4.1/2, meublés ou non, rénovés. Tél.696–0288, 544-0333

LA BAIE: boul. Grande-Baie. 7 pièces, repeint à neuf, couvre-planchers neufs, libre immédiatement, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.544–3269.

LA BAIE: 2.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:544–7589 après 17h00.

LA-BAIE, 2.1/2 libre immédiatement, un mois gratuit. Tél.:272–3290.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543–7966.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE: 3.1/2, 4.1/2, neufs, coin Albert et Bagot, Tél.:696–3646

LA-BAIE: 4.1/2, centre-ville, comme neuf, chauffé, eau chaude fournie, 395$ et 280$/mois. Tél.:544-5252 jour, 544-5270 soir.

LA-BAIE: rue Adélard-Grenon, 4 1/2 et 5 1/2, complètement rénovés, à voir, mois gratuit. Tél.:544-4940, paget:696-8278, 690-3612, 543-5286.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffés, éclairés, déneigement, repeint, porte-patio. Tél.693-8919, 543-5834.

RIVIERE-DU-MOULIN, 6.1/2, haut de maison, refait à neuf, grand terrain, remise, $600/mois. Tél.:696-0659 Mme Cantin, (514) 647–1187 (propriétaire).

ST-FULGENCE, 4.1/2, chauffé, toiles fournies, conciergerie, 2 mois gratuits. Tél.:674–2546, 549-8854.

ST-JEAN-EUDES: Grand 4.1/2, chauffé, éclairé, libre 1er août, 485 $/mois, 2037 boul. Saguenay. Tél.:545-2427

Maisons à vendre

ARVIDA: 2929 Geoffrion, qûartier Ste-Thérèse, semi-détachée, 3 chambres, style Manoir du Saguenay, libre immédiatement, tél.:695–3832.

CHICOUTIMI, 1618, des Engoulevents, belle propriété (Place Royaume), 3 chambres, 2 salles de bain, cuisine et salon aire ouverte. Patio 12x16. Cause départ. Tél.:696–2240 (visite sur rendez-vous).

CHICOUTIMI, Boulevard St-Jean Baptiste, 32x39, 3 chambres, rénovée 5 ans. $65,000. Cause départ. Tél.:693–5139.

CHICOUTIMI: 228, Avenue du Bon-Conseil, maisons à revenus, 4 logements 5.1/2, rénovée 1986, négociable. Directement du propriétaire. Acheteur sérieux seulement. Agents s'abstenir. Tél.:690–2975.

CHICOUTIMI: 3 logements de 5.1/2, revenu annuel 13 380 $, grand terrain, 85 000 $ négociable. Tél.:690–1533

CHICOUTIMI: bord du Saguenay, Rivière-du-Moulin, condo avec revenu, rénové, garage, 3 chambres, 2 salles de bain, salle de lavage, foyer, fenêtres panoramiques, four, plaque-chauffante, lave-vaisselle inclus. Tél.696–4975

CHICOUTIMI: quartier Pulperie, unifamiliale brique, 4 chambres, prix d'aubaine $84,'00. Tél.:549–0517, 675-2530.

CHICOUTIMI: secteur Polyclinique, près tous services, 6 chambres, magnifique solarium, 2 bains, salon ouvert, belle cuisine, beaucoup d'extras. Possibilité de louer 3 chambres 200 $/mois chacune. 484 Marguerite-Tellier, Tél.:545–2757

CHICOUTIMI: SUPERBE RÉSIDENCE, 3 chambres, piscine, sous-sol fini. Tél.549–3063.

CHICOUTIMI: à louer, option d'achat: maison avec logement, libre, 268, Hector-Champagne. Tél.1-418-877–7737

JONQUIERE, résidence à vendre ou louer, près des services (Polyvalente, Cégep, Hôpital, etc...), meublé ou non. Offre avantageuse. Cause déménagement. Tél.:547–9202.

JONQUIERE: maison style chalet Suisse sur les rives de la Rivière-au-Sable, terrain boisé de 40,000 pi.car., garage 2 étages, 3 milles du centre-ville, chemin d'accès entretenu par la ville, $75,000. Tél.:542–7870.

LA-BAIE, à vendre ou louer avec option d'achat, unifamiliale, plancher bois franc, poêle combustion lente, garage, sous-sol aménagé. Inf.:Thérèse Bilodeau, Re/Max La-Baie, 677-2293.



ALBANEL: 112 rue Théberge, bungalow 1992, moderne, fini claboard vinyle bleu, 31x32, aire ouverte, 3 chambres, 1 salle de bains, sous-sol en voie d'aménagement, terrain 70x130 semi-paysager, cause de vente: transfert, tél.:279-5220, 279-3330, demandez Hélène ou Alain.

Maisons à louer

ARVIDA, rue de la Salle, duplex 6.1/2 à louer. Tél.:548–8186.

BOUL. GRANDE-BAIE NORD: vient d'être rénovée, 3 chambres, foyer, terrain clôturé, libre immédiatement, 550 $/mois. Tél.:544–9413, 545-0589.

CHICOUTIMI: HAUT DE MAISON à louer ou à partager, 4 chambres, près hôpital, cégep, université. Tél.690-2589 (jour), 673-4742 (soir).

CHICOUTIMI: UNIFAMILIALE 4 chambres, quartier tranquille, libre 1er septembre. Tél.:545–8663, Nicole, laisser message répondeur

FALARDEAU: lac Durand, cottage $500/mois, à partir de septembre. Tél.:673–6170, 549-4675.

JONQUIERE: 5.1/2 avec garage, lave-vaisselle, système d'alarme compris. 600$/mois. Tél.547–2581

LA BAIE: 5.1/2, près base militaire, 1583 chemin de la Savane, 400 $/mois. Tél.:544–2715, 677-2678, 544-3883

Maisons mobiles à vendre

MAISON MOBILE ou modulaire: 12X65, idéale pour chalet, accepterais échange; modulaire 1994, 16X50, 2 chambres, avec terrain 60X100, asphaltée et paysager, remise, état neuf ($480/mois); modulaire 1995, 16X52, 2 chambres, prix spécial, $39,900. Maison mobile 14X68, 1980, toiture bardeau asphalte, porte-patio, 2 chambres, planchers marqueterie, très propre, prix spécial: $25,900. Informations Habitations du Fjord:678–1536, 1-800-461-1536.

ST-AMBROISE, 12x64, 4.1/2 pièces, remise, prix d'aubaine $14.000. Tél.:672–4133.

Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car. , situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

AU BORD RIVIERE DES AULNAIES: beaux terrains, sans voisin arrière, idéal pour chalet et résidence. Limite de Shipshaw. Tél.:547–1877.

GRANDS TERRAINS 20 000 pieds carrés, sans voisin arrière, aux limites de Shipshaw, à partir de 7500 $. Tél.:547–1877.

JONQUIERE: 5 grands terrains boisés, avec vue et accès sur la Rivière-au-Sable, 3 milles du centre-ville. Tél.:542–7870.

LA-BAIE: rue Docteur Desgagné, prêt à construire. Tél.:693–4242

TERRAIN de chalet, 150x250, près de La-Baie, accessible à l'année. Tél.:544–5418, après 17h00.

VUE SUR LE LAC ST-JEAN: ROBERVAL 25,500 PIEDS.CARRÉS: Pointe-Plate, très beau quartier résidentiel, accès facile au lac, 2.40$ pied.carré. taxes incluses, infrastructure en sus. Tél,418-275–5263

VÉHICULES

Autos à vendre

ALTIMA 1993, manuelle, air climatisé, anti-démarreur, impeccable, valeur 14 000 $ (à discuter). Tél.547–0593.

AUTOMOBILE J.M. ENR.
2660 Boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord

PLYMOUTH VOYAGER, 1989, 2.5, 4 cylindres, air climatisé, $6,995 négociable. Tél.:693-8830.

CHEVOLET LUMINA 1990, 85,000 kilomètres, 3.1, 6 cylindres, moteur neuf de compagnie 5,000 kilomètres, équipé au complet, air climatisé. $7,995. Tél.:693-8830.

DODGE SHADOW 1990, automatique, 4 portes. 3,995 $, spécial: $3,495. Tél.:693-8830

PLYMOUTH Tourismo 1987, automatique, 2 portes, $1,795 négociable. Tél.:693-8830.

CHEVROLET CAVALIER RS 1991, 94,000 kilomètres, automatique, 4 portes, air climatisé, équipé au complet. Garantie 1 an/20,000 kilomètres. $7,495. Tél.:693-8830.

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE.

CADILLAC FLEETWOOD ELEGANCE (petit) 1986, super propre, très bon état. Tél.:544–7833.

CAMION, CHEVROLET 1991, diésel, 4X4, Silverado, double cabine, 14,000$. AEROSTAR allongée 1993, 40,000 kilomètres, 15,000$. Tél.543–2214, 693-1110

PLYMOUTH Voyager 1987, 5 places, très bon état, 4 cylindres, 3,500$. Tél.:672–2120, 672-2947.

CHEVETTE 1984, manuelle, 133,000 kilomètres, 4 pneus neufs, bonne mécanique, 800$. Tél.544–7924

CHEVROLET BERRETA, 1987, automatique, équipement complet, mécanique A-1. 4,500 $. Tél.548–0117

DODGE CARAVAN SE, 1992, V6, 132 000 kilomètres, 5 passagers, parfaite condition, pneus neufs, air climatisé, possibilité garantie prolongée, 12 500 $. Tél.542–6003, 542-7083, Daniel

DODGE COLT, moteur reconditionné, servo-freins, servo-direction, manuelle, économique, bonne affaire. Tél.:696–2242 (laisser message).

FORD AEROSTAR, 1993, 50,000 kilomètres, garantie prolongée, équipement complet. Vente rapide. Tél.678–1245

GEO METRO 1992, manuelle, 2 portes, état de neuf. Tél.418-674–9116

HONDA ACCORD 1986, 183,000 kilomètres, manuelle, 2,500$. Tél.544–5880, après 19h00.

HONDA Accord LX, 1994, air climatisé, 25 000 kilomètres, manuelle, Tél:678–9422

HONDA Civic SI 1990, manuelle, 78,000 kilomètres, $7,000. Tél.:544–5899.

HONDA PRELUDE 1984, excellente condition, 3,000$. Tél.698–0326

HONDA PRELUDE Spécial Edition, 1986, $2,700 négociable. Prendrais échange. Tél.:548–4955.

MAZDA 626 LX turbo, 5 portes, 1987, 95 000 kilomètres, 4500 $. Tél.:693–8161

Mercury Topaz 1988, excellent état. 106,000 kilomètres, $2,950. Prendrais échange. Tél.:548–4955.

PLYMOUTH 1984 Reliant, $400. Bon état. Tél.:673–4959 après 17h00.

PLYMOUTH RELIANT, familiale, 1985, automatique, 99,000 kilomètres, pneus et batterie neufs, $1,450 négociable. Tél.:279–5930.

PONTIAC GRAND-AM, 1988, 2 portes, air climatisé, 3 500 $ négociable. Tél.693–0779

PONTIAC SUNBIRD, 1989, automatique, bon état. Tél.547-5961, demandez Dominique

RELIANT 1985, peinture neuve, très bon état. A discuter. Tél.548–2157

SHADOW ES SPORT, 1989, automatique, garantie 7 ans 115,000 kilomètres, super propre, 4,900$ négociable. Tél.543-7771 ext. 102, 693–7734 (paget)

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usager particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.674–2459, Paul.

SUNBIRD LE 1994, turquoise, 60,000 kilomètres, air climatisé, am-fm stéréo, prix à discuter. Tél.:668–7317.

TOYOTA CAMRY 1988, blanc, automatique, 4 pneus neufs, 4 portes, très propre. 102 000 kilomètres. 5900 $négociable. PONTIAC GRAND AM 1993, automatique V6, 3.3, air, équipement complet, 61 00 kilomètres, 11 400 $ négociable. Tél.:693-3533, pagette:693-7734.

TOYOTA COROLLA, 1991, Sedan, 4 portes, automatique, 59,000 kilomètres, mécanique A-1, 7,500$. Tél.544–5836

VOITURE SPORT: TOYOTA MR2, 1986, Twin Cam, 16 valves, bonne condition, 4,000$ négociable. Tél.:542–2838.

Bateaux à vendre

CANOTS 12, 14, 16 pieds, vente rapide, liquidation, 299 $ Tél.543–6537

CHALOUPE d'aluminium 12', moteur Evinrude 4 forces. Prix à discuter. Tél.:548–0117.

DERIVEUR LASER 1, bonne condition, équipement complet, $800 négociable. Tél.:678–9420.

DORAL Tara, 22', 1985, moteur neuf 205 H.P. Mercruiser, équipement état neuf, faites votre offre! Tél.:693–9202.

FABRICATION de remorque à bateau galvanisée, capacité 500 à 15,000 livres. Les Remorques Germain Inc., 1-418-871–3590.

KAYAKS doubles 4.7 Spirit, polyéthylène à rabais, Faites votre offre. Tél.:544–8186

RECHERCHE: MOTEUR de bateau hors-bord, 85 forces et plus, complet ou pour pièces. Tél.:698–0496 soir, 696-3685 jour, 693-5595 paget

SEA-DOO 1995, 2-GTX 650 cc, 3-GTS 580 cc, garantie. Tél.693–5856

SEA-DOO Bombardier XP 1993 $6,000, 1994 $6,500. Tél.:545–8611.

SEA-DOO SPI 1994, avec remorque, $6,200. Tél.:690–3671

SEADOO SP-1992, power trim électrique, remorque, 4600 $ pas de taxes. Tél.:418-276–5615 jour, 276–7851, soir

THUNDERCRAFT 19', 1988, codé cabine, état de neuf, 150 heures de marche. Tél.698-9103 (cellulaire), 545-2103, 543-4561 (commerce), demander Benoit.

Camions à vendre

CAMION F-250, 1985, très bonne condition, 1800 $ négociable. Tél.:695–1565

ADULTES SEULEMENT
Distribution M.V.
Cassettes vidéo 3X
Neuves et usagées
Standard - Gai - Lesbie
9.95$ et plus + taxes
N.B.: 18 ans et plus
Cell.: 693-2754
ADULTES SEULEMENT
299290

AUTOMOBILE J. M. ENR.

CHEVROLET, Cheyenne 1989, 4X4, 305 automatique, Super Cab, 13,495$. Tél.693-8830.

Financement disponible sur place.

CHEVROLET C-10 Scottdale 1985, automatique, V6, 4.2 litres, très bonne condition. Tél.693–5052

DODGE RAM 1985, double roues, boîte fermée 12', moteur à refaire. Tél.:542–4092

F-150, 1990, automatique, 8 cylindres, 61,000 kilomètres, garantie. Tél.543–2970 (jour), laisser message (soir).

FORD ECONOLINE 1979, fini campeur, 125,246 kilomètres. 1,800$. Tél.669–0740

FORD RANGER XLT 1987, manuelle, 5 vitesses, king cab, 3500 $. Tél.548–4477, après 17h00.

Jeep SAMURAI SJ SUZUKI 1984, $550. Tondeuse Colombia, $225. Tél.:545–1950.

JEEP YJ 1988, très bonne condition, tél.:677–3112.

MAZDA 1994, king cab, B-3000, V6, manuelle, 43 000 kilomètres, garantie prolongée 5 ans, 100 000 kilomètres, fond de caisse, toile, 14 000 $. Tél.:418-668–3858

MAZDA B-3000, king cab, 1994, 28 000 kilomètres, garantie prolongée mai 99 ou 100 000 kilomètres. Tél.:418-662–3293

NISSAN King Cab, 1990, automatique, peinture, mécanique neuves. Tél.549–0899.

PANEL GMC 1978. $500 négociable. Tél.:696–1943 après 17h00.

PICK UP Dodge RAM LE 150 1990, acheté neuf en 1991, moteur 318, automatique, 144,000 kilomètres, bien équipé, air climatisé, C.B., etc. Très propre. Mécanique A1. Un seul propriétaire. $7,800. Tél.:275–7151.

PICK-UP Ford 2X4, XLT Lariat, 1988, boîte fibre de verre, très propre, 90,000 kilomètres, 8,000$. Tél.418-668–8282

PLYMOUTH VOYAGEUR long, 1995, V-6, 3.3, 24,000 kilomètres, sans air climatisé, 20,000$. Balance garantie. Tél.:545–8624

Camions 4 X 4

CHEVROLET 1994, king cab, V8, 5 litres, 14 000 kilomètres. Tél.:544–6151

PICK UP GMC 4x4 1977, $,1500. Tél.:677–3076.

TOYOTA 4-Runner, 1994, 4X4, 20,000 kilomètres, excellente condition, cause: départ à l'étranger. Tél.:698–0716.

TOYOTA XTRACAB SR-5, 1989, 128,000 kilomètres, très propre, 12,100$. Tél.:276–6530 Jimmy

Campeurs à vendre

CAMPEUR 1983, 37', équipement complet, parfaite condition, 7900 $ négociable, fabrication maison, belle finition 1995. Tél.:418-343–3788

Campeur FORD ECONOLINE 302, modèle Campwagon, tout équipé, impeccable. Tél.:548–9364 ou 2366 rue Bourdeau, Arvida.

WINNEBAGO, Chieftain, 1984, 454GM, 52,000 milles, 2 a-c, auvent, pneus neufs, micro-ondes, CB, télévision, complètement électronique. A voir absolument: 25,500$. Tél.544–6361

Machinerie

2 DÉBUSQUE USES Caterpiller, 518HS, 1988, 4,300 heures, Tél.:(819) 265–2610

3 GÉNÉRATRICES: Lyster diésel 1.., 3 cylindres avec démarreur. 6,500$ en bloc. Tél.418-275–7151

Débusqueuse C-4 à vendre en pièces, tél.:672–6324, après 18h00, demandez Michel.

DÉBUSQUEUSE Tree Farmer C7T, 1985, remorque dome. Tél.:542–1143

MACK 1987 avec permis VR, région 02 avec remorque 24' aluminium. Tél.547–0938, 696-6232 (paget)

SCIE à onglets, neuve, $200. Tél.:696–2240.

TIMBERJACK 520 1979 à vendre. Tél.:272–3290.

Motos à vendre

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-800-363-5000.

CR-250, 1986, très bon état, $1,500. Tél.:545–4391.

À VENDRE



1993 Van Trans Sport SE, 7 passagers, blanc, bas millage.
SUPER SPÉCIAL
Tél.: (418) 672-4744 FAX.: (418) 672-4748
LIGNE SANS FRAIS: 1 800 463-9612
LE GÉANT MOTORISÉ
299268

DR-750, 1988, super propre. 10,500 kilomètres. $3,200 négociable. Tél.:256-3755.

HARLEY FLH, 1986, artisanale, shovel 88 pc., full chrome, prix à discuter. Vente rapide, cause: déménagement. Tél.544-1577, 690-2360

KAWASAKI ZX 10, 1987, 33 000 kilomètres, 4500 $. Tél.677-3327

KAWASAKI ZX7, 1995, verte, 6,000 kilomètres, 8,500$ négociable. Femme propriétaire. Tél.549-6999

MOTO SUZUKI DR-250, 1985, à vendre ou échanger contre 3 ou 4 roues, environ 800 $. Tél.:418-276-5615

SUZUKI INTRUDER 1400cc, 1994, 4,000 kilomètres, quelques accessoires, tél.:693-5268, laissez message.

Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES, Suzuki, 125 cc., 1984, pneus neufs, reculons, parfaite condition, 1100 $. Tél.547-7077

HONDA Four-Track, 300, 1993, état de neuf (20 heures), $3,800. Tél.:545-8309 (après 17h00).

Motoneiges à vendre

ACHETERAIS motoneige bonne ou mauvaise condition, à bon prix. Tél.548-4955

POLARIS 500, 1994 SKS 3,000 milles, injection, démarreur électrique, marche-arrière, $5,300. Tél.:545-2280.

YAMAHA PHAZER II LE, 1993, excellente condition, garantie novembre 1995. Tél.545-1835

Pièces et accessoires

2 BOITES camion fibre de verre pour Ford, 100$/2. Tél.693-8830.

4 PNEUS MUD Terrain 35", 12.50/15. Tél.:548-7288 après 17h00.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS, REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. TEL.:545-9537, 673-3917. G. BOUCHARD AUTO.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES TOUTES GRANDEURS, POSE, BALANCE, BON CHOIX. PNEUS NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS. TEL.:545-7638.

AUTOMOBILES J.M. Enr.

PNEUS NEUFS et usagés, toutes grandeurs. 2660, Ste-Geneviève. Tél.690-8830.

Remorques à vendre

REMORQUE tout acier, 9' de long, support à canot, ressort 2,000 livres. Tél.548-5320

EMPLOI

Gardien(ne) demandé(e)

CHERCHE GARDIENNE(dien) à mon domicile, Chicoutimi (Des Oblats), horaire varié. Tél.:693-5335, 544-4306.

CHERCHONS GARDIENNE à domicile pour un jeune bébé, Chicoutimi-Nord. Tél.698-4536

RECHERCHE éducatrice avec référence pour garder 2 jeunes enfants à notre domicile du lundi au vendredi, secteur Arvida. Tél.:548-6031

RECHERCHE personne pour garder à mon domicile, 2 à 3 après-midi par semaine. Reçus obligatoires. Tél.545-4832.

Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 66 tablettes plus bonus et recevez 112 $. Tél:690-1296, 1-800-265-1296.

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Fais-toi beaucoup d'argent en vendant des produits de chocolat. Promo spéciale, tirage d'un vélo et patins à roues alignées, livraison rapide. Tél.:1-800-561-2395.

CHEF CUISINIERS(ÈRES), plongeurs(euses), avec expérience. Restaurant-bar Broue Bouffe, Carrefour Alma, Tél.669-3098, lundi au vendredi, demander Lionel

Débroussailleur demandé, pour Parc, secteur Etape, $416 de l'hectare, un an d'expérience. Tél.:545-3042.

EMPLOI FACILE DURANT la soirée. Vente de promotions, garanties de succès. Tél.690-9686



PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7 à 14 ans. Pour vendre deux sortes de calendriers (religieux et feux d'artifices) dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus une calculatrice scientifique ou cadeau au choix si mérité. Tél: 542-2552 Chicoutimi, Jonquière et ses environs. Tél:544-6104 La Baie et ses environs. 688-7858 Alma et ses environs après 16h00. 276-5717 Dolbeau et ses environs. 275-3406 Roberval et ses environs.

RABAIS CAMPUS

Journaux et magazines

Recherchons représentants pour promotion de vente d'abonnement en kiosque sur les campus étudiants de: Alma, St-Félicien, Chicoutimi et Jonquière. Exigences: dynamisme, aptitude à la vente, bonne présentation. Minimum 7.50$/heure 2 à 4 semaines. Information: 1-800-265-0180.

Recherche gardien(ne) pouvant participer au programme extra. Contactez-nous: 690-2463, demandez Chantale.

Recherche gardien(ne) d'enfants. Contactez-nous au 690-2463 et demandez Louise.

REPRÉSENTANTS(TES) pour visiter pharmacies et boutiques, région Lac St-Jean, Côte-Nord, Gaspésie, Québec. Bonnes conditions. Expérience absolument nécessaire. Écrire: Mode et Beauté, 9605 Rue Ignace, local L, Brossard, Québec, J4Y-2P3.

SERVEUSES(EURS) entre 18 et 25 ans, belle apparence, entre-gens. Restaurant Bar Broue-Bouffe, Carrefour Alma, ouverture bientôt. Tél.669-3098, demander Lionel, lundi au vendredi

FORMATION

Enseignement / cours

ATELIER d'anglais, 4 à 6 ans. Cours privés Anglais, Mathématiques, Français. Tél.:547-5029, 547-2831.

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

COURS DE BALADI. Tél.:542-1530, Sandra Moisan

COURS de premiers soins et de massage cardiaque, enseignement de qualité, prix abordable. Tél.542-8537.

COURS SPECIALISES: français, mathématiques, anglais, niveaux primaire, secondaire. Pour une révision ou un rattrapage efficace pendant l'année, enseignante diplômée. Tél.:542-4395.

OCCASION D'AFFAIRES

Occasion d'affaires

ACHETERAIS carcasses de voitures ou tout autre fer, aluminium, cuivre, batterie. Allons les chercher. Tél.549-0899

DISTRIBUTEURS(TRICES) demandés(ées) déjà établie, produits exclusifs pour pharmacie, tabagie, magasins de sport et garages. Tél.:1-800-463-9311 code 8560.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

25 ANS D'EXPÉRIENCE, démolition résidentielle, industrielle et commerciale, navale. Tél.:549-9999.

COFFRAGE DE BÉTON

Excavation, réparation de fissures de fondation, drainage. Travail garanti. Prix compétitifs. 1-800-418-9102

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tel:693-8158.

MENUISIER PROFESSIONNEL en rénovation et construction: menuiserie, plomberie, électricité, céramique, peinture; références sur demande. Tél.:545-1139, 544-4210.

RÉNOVATION INTÉRIEURE, extérieure, finition de sous-sol, toiture, électricité, pose de revêtement de vinyle. Tél.547-8511

RÉNOVATION PRIX CONCURRENTIEL ESTIMATION GRATUITE. RÉNOVATION INTÉRIEURE, REVÊTEMENT EXTÉRIEUR, PEINTURE, PLOMBERIE, CLÔTURE, PATIO, TOITURE, ÉLECTRICITÉ, REMISE, POSE DE PORTE ET FENÊTRES. PAGET:1-514-551-6964 LAISSER LE MESSAGE (sans frais Chicoutimi).

SOUMISSION POUR: CONSTRUCTION ET RENOVATION DE MAISON, GARAGE, TOITURE, PORTES, FENETRES OU REVETEMENT EXTERIEUR. TEL.693-3383

Service de garde

DAME avec expérience garderait à la semaine enfant de 3 ans et mois ou ferait entretien ménager. Références. Tél.548-3963

DAME GARDERAIT enfant à la journée ou semaine, près Université. Tél.549-6926

GARDERAIS enfants à mon domicile, 0-5 ans, quartier St-Luc. Tél.:696-0123

GARDERIE privée, milieu familiale. Enfants de tous âges. Journée, semaine, ou dîner seulement. Secteur Port-Alfred, rue de Nîmes. Tél.:544-7245.

JONQUIERE, garderie en milieu familiale, près Cégep. Bébé jusqu'à 5 ans, et possibilité de dîner pour écoliers. Tél.:547-7558.

Massage

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseurs masseuses pour le mal de dos, le stress, entorse ciatique. Tél.542-6200

JONQUIERE: massage, relaxation et de détente. Tél.547-8677

TRES jolie transexuelle, disponible sur rendez-vous. Tél.:545-8442.

TU AS BESOIN de te détendre par le massage, avec une jolie fille. Tél.696-0055

Offres de services

$9.95/l'appel, réparation laveuse sécheuse, cuisinière, frigidaire. Coin de l'Aspirateur, 545-7633.

ARMOIRES G.L. INC.: armoires de cuisine, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:548-1231.

DAME garderait enfants à son domicile 0 à 6 ans, lundi au vendredi. Tél.:696-3126

DAME SÉRIEUSE pour entretien ménager. Tél.673-6110 après 17h00

DINERS SCOLAIRES offrent aux enfants fréquentant l'école Ste-Marie Médiatrice de Jonquière, bons repas et bons prix. Tél.542-7065, Marlène

GARDERIE privée, milieu familial, offre ses services pour garder vos tout petits, secteur Rivière-du-Moulin, et aussi dîner santé offert pour enfant de niveau primaire. Réservation dès maintenant. Tél.690-3220, demander Lina.

J'OFFRE MES SERVICES pour faire du ménage, 13 ans d'expérience, très bonnes références. Tél.:542-6225, France

J'OFFRE MES SERVICES, expérience dans l'imprimerie, vente, possède permis de conduire classe 3,4,5. Demander Gilles:690-1533

J'offre mes services pour garder du lundi au vendredi à mon domicile, centre-ville de Jonquière, tél.:695-2117, Annie.

Pose tapis, prélart, tuiles, céramique, tél.:669-2064, Yvon.

SERVICE DE CONTAINER
Métaux ou déchets.
418-695-2730

MARCHANDISES ET SERVICES

A donner

PETITS chatons à donner. Tél.:549-6940.

A vendre ou échanger

A VENDRE OU ECHANGER: Timberjack 520, environ $30,000, contre machinerie ou immeuble, même valeur. Tél.:272-3290.

Motoneiges 1 et 2 chenilles à vendre ou à échanger contre 4 roues ou chaloupes en aluminium 12 pieds. Tél.:668-5325.

Ameublement

A VOIR: mobilier de chambre, mélamine blanche, moderne, lit king 78X80, 3 tiroirs dessous de chaque côté, 2 tables de nuit, excellente condition. Tél.:418-662-5055, 668-2137

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. J.-C. Marcotte Service, réparation. 543-3010.

APPAREIL-O-SAG

Vente électroménagers reconditionnés, garantie 1 an. Appel de service 14.95$, 1660 Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.545-1459.

APPAREILS Électroménagers R.S. Vente électroménagers reconditionnés (réparation, ventes pièces usagées). Appel de service 14,95 $. 743 B, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, marque Roy, amande, très bonne condition, 450$/ensemble. POÊLE à bois, ancien, blanc, visible au 23ième kilomètres, Zec Martin-Valin, 250$. Tél.:545-8624, 693-8881.

LAVEUSE sécheuse poêle réfrigérateur blancs, très bon état. Table de cuisine blanche avec 4 chaises. Lay-z-Boy. Tél.698-6248

LAVEUSE, SÉCHEUSE, POÊLE, réfrigérateur, congélateur. Tél.672-2508

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7, achat, réparation de tondeuse. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.545-6969, 693-0586.

Mobilier de cuisine en rotin, complet, $900. Tél.:542-1456.

MOBILIERS cuisine, salon (Elran), chambre, laveuse sécheuse, 1 an d'usure, 2900 $ négociable. Tél.:693-3533, 693-7734 (pagette)

POÊLE, blanc, bonne condition, 50 $. Tél.547-1898

REFRIGERATEUR, CUISINIERE, lave-vaisselle, très propres, $600/l'ensemble. Tél.:549-3446 après 17h00.

Animaux

2 ROTTWEILER, pure race, mâles, 300$ négociable. Parents sur place. Tél.:678-9181.

A DONNER: 2 chiens femelle adulte et aussi 1 chiot femelle Golden pure race à vendre. Tél.:690-3416

Achat et vente de chevaux de toute race. Tél.:344-4940, 344-4506.

CHATONS de race exotique: Persan Chinchilla, Himalayen. Disponible à Elevage Régence. Tél.:549-4708

CHIOTS bergers allemands pure race, $150. Tél.:662-1005.

CHIOTS Bulldog Anglais, lignée champion, enregistrés, tatoués. Prix spécial. Tél.:542-9649.

Chiots Golden Retriever nés le 6 juillet. Géniteurs sur place. Tél.:418-236-9244.

CHIOTS LABRADOR, lignée de chasse, 7 semaines, pure race, vaccinés. Ainsi que chiots Caniche. Tél.542-3441

CHIOTS SETTER IRLANDAIS, vaccinés, vermifugés. Aussi autres races. Tél.418-778-3297

CHIOTS SHIH-TZU, 2 mâles pure race, 7 semaines, 175 $/chacun négociable. Tél.:547-8902.

CHIOTS, Carlin ou "Pug", enregistrés, vaccinés, vermifugés. 400 $. Tél.418-668-6164

Antiquités

RECHERCHE ANTIQUITÉS de qualité, payons bons prix. Marché d'Antiquités Tél.678-2775

Bois de chauffage

BOIS sec merisier 80%, bouleau 20%, 60$/corde. Bouleau sec, 50$/corde. Tél.542-0091

BOULEAU VERT, 16" Semi sec, 45 $/corde fendu, 40 $/corde rond. Possibilité de scier sur place, 25$/corde. Tél.:673-3425

BOULEAU sec 55$/corde; tremble sec 40$/corde, livré. Tél.543-3722, 674-2706

BOULEAU, merisier sec. Tél.:674-2234 soir.

BOULEAU, MERISIER, semi-sec, fendu, livré, 42 $/corde. Tél.695-1565

CROÛTE de bouleau 10$/paquet, 256-D, De Paris, Chicoutimi. Tél.545-2893

Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

Divers

1 très gros inventaire Electrolux, Rainbow, Filter Queen, Kenmore, Régina, Hoover, neufs ou usagés, propre pas à peu près. De $35 à $1,200 Achat, échange, réparation, sacs, pièces, garantie totale. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie, mini-boutiques, mercredi au dimanche inclusivement. Tél.:548-1767.

1 LOT DE BARILS de plastique 45 gallons, très bonne condition. Julie:695-9745

3 POMPES Gaz Boy, à essence, bonne condition. Tél.:548-3589

A BAS prix: Matériaux de récupération, portes usagées, tables de conférence, Tablettes d'entrepôt, palettes de bois, blocs de ciment, coeurs de porte d'acier, ameublement de bureau, toilettes commerciales, barils de plastique. Récupermat, 1709 Avenue Lavoie, Chicoutimi, 696-2036.

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT — Achats, ventes, prêts sur articles de valeur —. Tél.548-0285.

ALPINE 1983, moteur 503cc. Honda 350, 1992, 4X4, gratte électrique. Cuisinière Kelvinator, réfrigérateur Westinghouse, amande 18.6'; remorque 2 essieux 5X9. Tél.674-9349

AUBAINE!

LOT D'ASPIRATEURS, à partir de 49.00 $. Coin de l'Aspirateur. Tél.545-7633

CLOTURE EN MAILLE DE CHAINE blanche, 4' de haut X 65' de long, accessoires, 200 $. Compresseur 100 $. Soir:548-3801

DORMANTS de chemin de fer (ties), idéal pour mur de soutien. Tél.549-3121, code 116.

FOUR encastré, Admiral, 2 ans d'usure, 200$. Tél.544-8589

FOYER d'ambiance, parfait état. $150. Tél.:673-6434 après 17h00.

GARAGE 24X40 en tôle avec porte, démonté. Tél.:547-3502

LAMPE d'esthétique sur pied, état neuf. Tél.;698-4180

LAVE TAPIS vapeur, polisseuse 2 brosses, bicyclette et lit d'exercice, stores, draperies, luminaires, toile à rouleaux, chaufferette 110 volts, scie électrique 12", chaise longue. Tél.:549-3948.

MACHINE A COUDRE, Omega, 3 ans d'usure, valeur $600 laissée $350. Tél.:678-1231.

MACHINE A PLASTIFIER (laminer), pour sceller, protéger documents d'affaires, certificats, cartes d'affaires ou identification de valises, $275. Tél.:696-2240.

MIEL PUR
Produit localement.
Tél.:547-6257.

MOTO HONDA 1975, CB360-T échangerais pour un 70cc. Scie mécanique Husqverna 266, remorque pouvant transporter jusqu'à 1500 livres. Tél.678-9508

OEUVRE D'ART: magnifique toile René Richard, 3'X2'8". Tél.:544-2617.

PORTE de garage, 9'X7'X1.3/4", en bois avec quincaillerie. 225$. Tél.544-1765

Portes et fenêtres usagées à vendre, idéal pour chalet, bonne condition. Tél.:544-1161, 544-0289.

SOUVENIRS Saguenay Lac St-Jean (en gros seulement), porcelaine, cartes postale, petites cuillères, décalques, tasses, crayons, etc... Tél.:1-800-567-0777.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

VENTE DE SUCCESSION maison mobile $25,000. Motoneige Arctic Cat Cheetah Turing 1992, $4,000. Coffre d'outils Snap-On, estimation: $20,000 laissé à $15,000. Outillage de toutes sortes. Tél.:698-6243.

Equipement de commerce et restaurant

40 CHAISES en bois, 1 contrôle Berg 200, 1 malaxeur 20 pintes, 1 air climatisé 2 tonnes. Tél.:698-2174, 541-2637 (paget)

A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hottes, etc. Tél.:548-5343

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

LITS DE BRONZAGE, usagés, très bonne condition, Tél.696-2888, 698-1583

MACHINES à laver Clark automatique Scrubber numéro #série 0J0640, modèle 2400 VDS, usage commerciale ou industrielle. Clark modèle 1700B numéro de série 0A1700. Tél.:547-6611, Sylvain Bergeron.

Matériaux de construction

5 SECTIONS D'ÉCHAFAUD, de construction, scie à brique et blocs de bétons, 1.5 forces, lames 14", mixeur toupie à béton. Tél.673-4505

ACHETERAIS matériaux électrique, commerciale, industrielle. Tél.:548-8148, 690-7545.

ACHETERAIS tout surplus d'équipement et fil électrique de toutes sortes. Tél.695-9745

ARMOIRES et comptoir de cuisine, très bonne condition pour chalet ou maison. Tél.:543-8011

BOIS DE RECUPERATION toutes grandeurs, 2X4, 2x5 brut, 2X3, 8X8, 10X10, 12X12, planches, escaliers en fer, lattes, poteaux acier 8x8 (9' de long). Tél.:690-2201.

FEUILLES DE STYROFOAM(styromousse), 4'X8', épaisseur 4.3/8", blanches, très bon prix. Tél.:695-9745.

THERMOS SÉCURITÉ double verre, grandeur 71.5/8"X31.5/8", neuf, pour vernière. Tél.547-0492

Poêle à bois

POÊLE A BOIS, Bélanger de luxe avec réservoir à eau et four, blanc, très propre, 600$ négociable. Tél.542-3035

Réceptions

SALLES A LOUER pour toute occasion, 50 à 125 personnes. Tél.:547-7279

Santé

VOUS AVEZ DES PROBLÈMES de santé qui vous tracassent depuis longtemps et que vous n'arrivez pas à résoudre, j'ai plus de 66 traitements reconnus: minceur, psoriasis, asthme, cellulite, etc. Tél.548-7525, Mme Bouchard

Vêtements

MANTEAU vison noir, peaux allongées, 14 ans, état neuf. Tél.696-1432

AVIS

Agences de rencontre

LIGNE DE RENCONTRE québécoise 1-800-803-5565 poste 414. 18 ans et +. D.A.M. Inc

Messages personnels

AU FEMININ PLUS (Sandra). Tél.:693-5389.

MARYLINE, Cynthia, ont une activité spéciale pour hommes qui aiment femmes. Message gratuit. Tél.:418-655-6953, C.P.:8657, LQ, Ste-Foy, G1V-4N6.

Pour vous Messieurs, très jolies filles. Tél.:698-6677.

SPORTS / LOISIRS

Articles de sports

CARABINE 22 de compétition. Carabine 303. Tél.418-668-2562, 545-0358.

Bicyclettes

TRICYCLE 3 roues à vendre pour adulte, état neuf. Tél.:418-349-3574

Chasse et pêche

ACHETERAIS petit camp de chasse et pêche, pas dispendieux, bel endroit, bord de l'eau, Gilles:418-660-5037

Musique et accessoires

GUITARE Classique pour jeune de 6 à 8 ans. Tél.:548-8012

NOUVEAU: Ecole de Musique secteur Jonquière, inscriptions dès le 21 août. Enseignement personnalisé. Tél.:547-7566

PIANO Technics PR305; amplificateur de clavier 300 watts; mixeur 6 entrées Tascam, 1 an d'usure. Tél.418-662-6045

Ordinateurs et jeux

SUPER LIQUIDATION D'ORDINATEURS USAGÉS: 386, 286, XT, imprimante, écran VGA, très bas prix. A voir sur place. Achat, Vente et consignation. Cyncom inc. 170 Bossé, Chicoutimi. Tél.:690-2452

DOUZE logiciels de jeux pour PC, $40 et moins chaque. Christian, 545-3504.

IMPRIMANTE Epson Action Laser 11, 6 pages/minutes, 2.5 meg, 460$. Tél.547-2806

ORDINATEUR 286, écran VGA, disque rigide, souris, programmes, 450 $. Tél.418-349-3758

Piscine et accessoires

PISCINE 21pieds avec patio 12 piedstoute équipée. 1,300$. Tél.544-8589

THERMO-POMPE Maxtemp 2001, 55,000 BTU, comme neuf, $1,000 négociable. Tél.:549-9999.

Roulottes et tentes-roulottes à vendre

BONAIR, 1986, 19', A-1, attache, barres de torsion, auvent, etc. Frédéric:690-4575, 545-8698, 693-8329

ROULOTTE 21', PMC, 1975, double roues, auvent neuf, couche 7 personnes. Tél.547-4338

ROULOTTE BONAIR 1990, 33.5', bonne condition, prix à discuter. Tél.:545-2482

TENTE-ROULOTTE, 6 places, avec toilette, excellente condition, toile neuve, propane, électricité, 1 500 $. Tél.275-1153

Ville de Chicoutimi

ON DEMANDE DES SOUMISSIONS POUR CHLORURE DE SODIUM

La Ville de Chicoutimi désire recevoir des soumissions pour **l'acquisition de chlorure de sodium.**

Ceux qui désirent soumissionner peuvent se procurer des formules de soumissions au Service de l'approvisionnement de la Ville de Chicoutimi, situé au 1008, rue Nil-Tremblay à Chicoutimi.

Aucun dépôt de garantie n'est exigé.

Les formules dûment remplies seront retournables au bureau du Service du greffe de la Ville de Chicoutimi, situé au 201, rue Racine Est à Chicoutimi, avant **14 h le 15 SEPTEMBRE 1995.**

La Ville de Chicoutimi ne s'engage pas à accepter aucune des soumissions et décline toute responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Le présent avis est publié en conformité avec les dispositions de la LOI SUR LES CITÉS ET VILLES.

Signé à Chicoutimi, ce vingt-troisième jour du mois d'août mil neuf cent quatre-vingt-quinze.

Me HÉLÈNE SAVARD
Directeur des services juridiques
VILLE DE CHICOUTIMI
299438

Escompte-Coiffe

Coiffeur ou coiffeuse d'expérience

pour salon dynamique situé à Jonquière.
Personne professionnelle et sérieuse recherchée.
Poste temps plein.
Conditions de travail très avantageuses.
Demandez Élianne
547-6695
299508

Escompte-Coiffe

Coiffeur ou coiffeuse d'expérience

poste temps plein, salon reconnu.
Excellent salaire et bénéfices sociaux
Demandez Patrick
696-3589
299510

Conférence des premiers ministres

Parizeau est accueilli froidement



REPONSES - Le premier ministre du Québec, Jacques Parizeau, en compagnie de son épouse Lisette Lapointe, a répondu aux questions des journalistes à sa descente d'avion à Saint-John en Nouvelle-Ecosse.

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) - Le premier ministre Jacques Parizeau a fait face avec stoïcisme, à son arrivée à la conférence des premiers ministres, à Terre-Neuve, à l'accueil assez froid que lui ont réservé ses homologues du reste du Canada.

«Je suis ici pour utiliser des mots différents. Je veux parler électricité, gaz, échanges, emplois», a déclaré le premier ministre québécois.

M. Parizeau n'a montré aucune surprise devant les déclarations faites, plus tôt en journée, par la plupart de ses homologues, qui ont opposé un non ferme à toute forme d'association avec un Québec souverain.

«C'est tout à fait compréhensible. Si j'étais à leur place, je prendrais la même position», a-t-il lancé.

M. Parizeau, qui a atterri à Saint-Jean en début de soirée, a en effet été précédé par des commentaires de plusieurs premiers ministres provinciaux, qui sont arrivés plus tôt dans la journée.

C'est l'hôte de la conférence, le premier ministre Clyde Wells, qui s'est montré le plus incisif en lançant l'idée d'un front commun de toutes les provinces contre la souveraineté du Québec.

«Quel mal y aurait-il à ce que les premiers ministres décident de déclarer à l'unisson qu'ils sont contre le morcellement du pays?», a-t-il déclaré, indiquant qu'il était à son avis inévitable que le sujet de l'unité canadienne soit abordé par les premiers ministres.

«Je n'ai encore assisté à aucune réunion où ce sujet n'a pas été amené sur le tapis», a-t-il dit.

Son collègue Roy Romanow, premier ministre de la Saskatchewan, indiquait avant son départ qu'il serait illusoire pour le Québec de vouloir devenir un pays indépendant en conservant les avantages de la séparation.

«Nous ne réclamons pas de traitement spécial, plaide M. Parizeau. Je ne saisis pas très bien quels sont les privilèges d'une province par rapport à celui d'un pays souverain.»

M. Romanow a ajouté qu'en faisant miroiter l'idée d'association avec le Canada, M. Parizeau cherche à tromper les Québécois. «Pourquoi ne pas présumer de la bonne foi des gens?», réplique le premier ministre Parizeau.

«Je me doute bien que mes collègues ne sont pas particulièrement heureux (de l'éventualité de la souveraineté). Mais sur le commerce, sur les emplois, il n'y a pas de raison pour qu'on ne puisse pas s'entendre», ajoute-t-il.

Le premier ministre ontarien Mike Harris ne semblait pourtant pas de cet avis. Selon lui, les termes d'un accord de commerce interprovincial conclu avec le Québec ne tiendrait plus si la province décidait de déclarer sa souveraineté.

«Ce n'est pas réaliste, a-t-il lancé. Je sui ici pour discuter de la façon dont nous allons continuer à travailler en tant que provinces, dans un pays qui s'appelle le Canada.»

Le premier ministre Parizeau assistera aujourd'hui à la première réunion de la journée avec ses homologues provinciaux. M. Parizeau a insisté auprès du premier ministre terre-neuvien Clyde Wells pour que la question du commerce interprovincial soit à l'ordre du jour, désirant visiblement montrer aux Québécois que l'association avec le Canada, au lendemain d'une déclaration de souveraineté, serait bien réelle. En signe de «bonne volonté», M. Parizeau a d'ailleurs nommé, hier, les cinq arbitres qui seront chargés de juger les différends dans le cadre de l'accord de commerce interprovincial.

Les premiers ministres du reste du Canada, eux, comptaient discuter essentiellement de la réforme des programmes sociaux. Mais ils devront surveiller soigneusement le ton de leurs doléances envers le gouvernement fédéral afin de ne pas aider, indirectement, la cause des souverainistes au Québec.

Contestation du référendum

Me Bertrand fait cavalier seul

QUEBEC (PC)-A quelques jours du début des audiences de la Cour supérieure, le premier ministre du Canada, Jean Chrétien, refuse de suivre l'avocat Guy Bertrand sur le terrain de la contestation du référendum que s'apprête à tenir le gouvernement de Jacques Parizeau sur la souveraineté du Québec.

La semaine dernière, le chef du camp du Non, Daniel Johnson, tournait aussi le dos à toute démarche judiciaire ou légale visant à empêcher les citoyens de se prononcer sur leur avenir politique par voie de référendum.

Chez les forces fédéralistes, on semble préférer de beaucoup le processus politique et démocratique à celui des tribunaux pour trancher la question de l'appartenance des Québécois au Canada.

«Je considère que la question centrale est la volonté des Québécois de faire partie du Canada, écrit le premier ministre Chrétien à Me Bertrand dans une lettre datée du 14 août 1995.

«J'ai la ferme conviction que la meilleure stratégie face aux tenants de la séparation du Québec est d'insister qu'ils fassent la démonstration que la séparation est dans les meilleurs intérêts des Québécois et d'exiger qu'ils posent une question sans équivoque.

«Je crois comprendre les motifs pour lesquels vous voulez contester la légalité de l'avant-projet de loi. Je ne crois cependant pas, à l'heure actuelle, que le gouvernement du Canada ferait bien d'agir dans le sens que vous lui conseillez», ajoute M. Chrétien.

Dans une lettre au premier ministre canadien, le 31 juillet, Me Bertrand affirmait que le processus référendaire du gouvernement Parizeau et l'avant-projet de loi sur la souveraineté étaient inconstitutionnels.

Il demandait alors au gouvernement de M. Chrétien s'il comptait inviter la Cour suprême du Canada à déterminer si l'avant-projet de loi sur la souveraineté déposé le 6 décembre dernier à l'Assemblée nationale entre dans le champ de compétence provincial aux termes de la constitution canadienne.

De même, l'ancien indépendantiste devenu fédéraliste convaincu avait adressé une requête semblable au gouvernement du Québec de soumettre la légalité de l'avant-projet de loi à la Cour d'appel. La réponse a été évidemment négative.

L'avocat québécois a également écrit au ministre de la Justice du Canada, Allan Rock sur le même sujet. M. Rock, dans sa réponse du 9 août, tient sensiblement les mêmes propos que ceux du premier ministre Chrétien et rejette la requête de Me Bertrand de demander un avis juridique à la Cour suprême, préférant le processus politique et référendaire.

Jusqu'à maintenant, Guy Bertrand fait, de toute apparence, cavalier seul dans sa lutte contre la tenue du référendum prévu pour l'automne prochain mais il pourrait bien recevoir l'appui d'un groupe de citoyens de l'ouest de Montréal et du professeur Stephen Scott, un constitutionnalise opposé à la souveraineté.

Il semblerait que le professeur Scott, qui avait témoigné devant la commission Bélanger-Campeau, soit disposé à emboîter le pas à Me Bertrand mais sa réflexion ne serait pas encore terminée.

Guy Bertrand ne nie pas le droit des Québécois de se prononcer sur leur avenir constitutionnel mais il dénonce avec force le caractère exécutoire, et non consultatif, comme en 1980, selon lui, du référendum projeté par le gouvernement québécois.

Me Bertrand estime aussi que le droit à l'autodétermination (des peuples) ne signifie pas le droit à la sécession dans une fédération comme le Canada. Il explique que le Québec ne pourrait pas quitter la Confédération canadienne sans l'assentiment du reste du Canada, selon les dispositions de la Constitution de 1982.

Voilà pourquoi il conteste devant la Cour supérieure la légalité et la légitimité du projet souverainiste.

APCHQ

SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN/COTE-NORD

TOURNOI DE GOLF DU 25 AOUT 1995

CLUB DE GOLF LAC-SAINT-JEAN INC. SAINT-GEDEON

LISTE DES DEPARTS

Heure	Golfeurs(euses)	Heure	Golfeurs(euses)
9 h 52	Yvon Joly	11 h 36	Pierre Girard
	Pierre Fortin		Gratien Martel
	Guy Tremblay		Yves Villeneuve
	Camil Larouche		Harold Bertrand
10 h 00	Invité	11 h 44	Mario Boivin
	Diane Boivin		Luc Boivin
	Denis Bérubé		J.-Y. Tremblay
	Sylvain Gravel		Sylvie Briand
10 h 08	Normand Delisle	11 h 52	Claude Latulippe
	René Lavoie		Jean-Pierre Girard
	Danielle Simard		J.-Y. Durand
	Michel Larouche		André Dallaire
10 h 16	Yvon Carrier	12 h 00	Réjean Gauthier
	Gontran Carrier		Yves Dufour
	Gilles Plante		Sylvain Tremblay
	Sylvain Simard		Gaston Jomphe
10 h 24	Régis Tremblay	12 h 08	Camille Bergeron
	Martin Tremblay		Maurice Bérubé
	Ives Dufour		Bernard Lachance
	Invité		Ghislain Larouche
10 h 32	Rock Sergerie	12 h 16	Gino Croft
	Laurier Sergerie		Marc Saint-Gelais
	Jean Lavoie		Pierre Morency
	Marc Tremblay		Paul Guimond
10 h 40	J.-M. Asselin	12 h 24	Guylaine Boivin
	Bernard Veilleux		Bernard Gagnon
	Carl Fleury		Lucien Boudreault
	Charles Bouchard		Invité
10 h 48	Dominic Lavoie	12 h 32	Carl Dumont
	Paul Tremblay		Raynald Martel
	Bernard Bouchard		Marc Tremblay
	Georges Lavoie		Roger Tremblay
10 h 56	Yvan Brassard	12 h 40	Richard Gauthier
	Line Langlois		Louis Sénéchal
	Alain Harvey		Jacques Fortin
	Gérald Fleury		Daniel Fillion
11 h 04	Régis Tremblay	12 h 48	Daniel Dubois
	Pierre Duchesne		Daniel Schanck
	J.-C. Gaudreault		Richard Gaudreault
	Raynald Fortin		Michel Côté
11 h 12	Michel Saint-Georges	12 h 56	Serge Guay
	Claire Bernard		Alain Lapointe
	Ghislain Gagné		Liliane Michaud
	Gabrielle Gagné		Raymond Savard
11 h 20	Mario Duchesne	13 h 04	Lucien Moreau
	Christian Duchesne		Marcel Boily
	Serge Gaudreault		Normand Lessard
	Yves Vachon		L.-A. Tremblay
11 h 28	Sylvain Tremblay	13 h 12	Diane Fradet
	Steeve Desmeules		Guy Bouchard
	Réjean Simard		Robert Tremblay
	Burton Lockhart		Roger Boudreault

BONNE CHANCE À TOUS

299519

Chambre des notaires du Québec

AVIS DE RADIATION

Prenez avis que **GÉRALD CHAMPAGNE**, autrefois notaire ayant exercé à Ville de La Baie, a été radié de **façon permanente** du Tableau de la Chambre des notaires du Québec, aux termes d'une décision rendue par le Comité de discipline, le 20 juillet 1995, laquelle est devenue exécutoire le 31 juillet 1995 et ce, nonobstant appel.

Dans un premier chef, la plainte alléguait que, le 20 décembre 1991, l'intimé avait inscrit dans un contrat de vente que la venderesse reconnaissait avoir reçu de l'acquéreur le prix convenu de 58 850 $, alors qu'il n'en était rien et, qu'à l'insu de la venderesse, l'intimé ne détenait pas cette somme qui lui permettrait de verser le prix d'acquisition, contrevenant ainsi aux articles 2 et 15 b) de la Loi sur le notariat et aux articles 3.01.05, 3.02.01 et 3.02.05 du Code de déontologie des notaires.

Dans un deuxième chef, la plainte alléguait que, le ou vers le 20 décembre 1992 et par après, l'intimé avait trompé de nouveau la venderesse en déclarant détenir la somme nécessaire pour acquitter le prix de vente et qu'elle serait déboursée prochainement, alors qu'il ne détenait plus cette somme et qu'il n'avait aucune intention de s'exécuter, contrevenant ainsi à l'article 15 b) de la Loi sur le notariat et aux articles 3.01.05 et 3.02.01 du Code de déontologie des notaires.

Le Comité de discipline a reconnnu l'intimé coupable des infractions relatées aux présentes, aux termes d'une décision rendue le 15 mars 1995.

Le Comité de discipline, après avoir entendu la plainte, pris en considération les représentations des parties quant à la sanction et dûment délibéré, a imposé à l'intimé la radiation permanente.

L'intimé a, de plus, été condamné au paiement des frais et déboursés, y compris les frais d'enregistrement.

Les parties disposent d'un délai de 30 jours pour en appeler de la présente décision et ce, à compter du 31 juillet 1995.

Prenez avis que, relativement à une autre plainte, l'intimé a déjà été radié de façon permanente, aux termes d'une décision du Comité de discipline devenue exécutoire le 19 juillet 1994.

Montréal, le 17 août 1995

Nathalie Provost, notaire
secrétaire adjoint du Comité de discipline

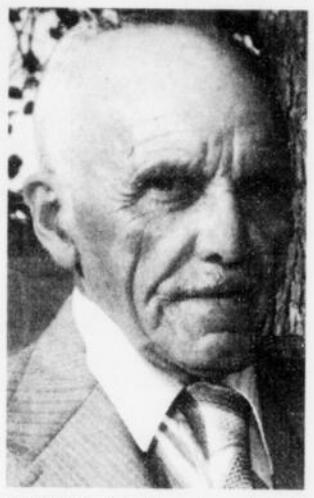
299457

Q24-08-95

NÉCROLOGIE



BOILY (Mme Estelle Laforest) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 22 août 1995, à l'âge de 50 ans 6 mois, dame Estelle Laforest, épouse de M. Jean-Paul Boily, demeurant au 2217 Elisabeth-Riverin, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 24 août 1995 à 14h00 à l'église St-Paul-Apôtre de Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Elle était à l'emploi des Ateliers Boily Ltée. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Eric (Lucie Lapointe), Audrey et Etienne; sa mère: Aurélie Lajoie (feu Adrien Laforest); ses frères et sa soeur: Diane Laforest, Réjean Laforest, Mario Laforest (Monique Martel); son beau-père: Philippe Boily (feu Marie-Anna Larouche); ses beaux-frères et belles-soeurs: Abbé Léon Boily, Noël Boily (Cécile Lajoie), Antoni Boily (Florence Bergeron), Sr Marie-Marthe Boily, a.m., Maurice Boily (1ères noces feu Laurentine Dassylva, 2ièmes noces Céline Duchesne), feu Alphonse Boily (Marie-Paule Baril), Marie-Jeanne Boily (Edmond-Louis Bergeron), Henri Boily (Lucienne Néron), Germain Boily (Danielle Tremblay), Madeleine Boily (Ghislain Bouchard), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



GAGNON (M. Pierre) — Le 21 août 1995, est décédé à l'Oasis de Mistassini Inc. à l'âge de 92 ans 10 mois, M. Pierre Gagnon, époux de dame Alice Richard, demeurant au 116 Avenue des Châtes à Mistassini. La dépouille mortelle sera exposée jeudi le 24 août 1995 au Funérarium Hébert & Fils du 1702 rue des Pins à Dolbeau de 19h00 à 22h00, vendredi le 25 août 1995 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, samedi le 26 août 1995 de 9h00 à 10h30. Les funérailles auront lieu samedi le 26 août 1995 à 10h30 à l'église Ste-Thérèse d'Avila de Dolbeau. L'inhumation se fera au cimetière de St-Méthode. Outre son épouse Mme Alice Richard, il laisse dans le deuil, ses enfants: Richard (Aurore Castilloux), Lorenzo, Claudette, Gérard (Wenny Alle), feu Normand (Céline Tremblay), Jules (Francine Routhier), Margot, feu Pauline (Jean-Marie Ouellet), Philippe (Denise Grondin), Paul-Antoine, Thérèse et Gilles (Francine Pépin); ses 31 petits-enfants; ses 17 arrière-petits-enfants; ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Il était le fils de feu M. Eutrope Gagnon et de feu dame Marie-Anne Mailloux. Vos sympathies pourront se traduire en dons pour la Fondation de l'Oasis de Mistassini Inc. Direction funéraire: Maison Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini.



LETOURNEAU (M. Jean-Marie) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 20 août 1995, à l'âge de 69 ans 5 mois, M. Jean-Marie Létourneau, époux de feu dame Alida Ranger, demeurant à la Villa Saguenay, 1901 Des Roitelets, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de jeudi le 24 août 1995 à 14h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi le 25 août 1995 à 16h00 à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de la Compagnie Ultramar pendant 35 ans. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Louise (Gervais Gagnon), Pierre (Marlène Girard), Alain; ses petits-enfants: Mélissa, Alexandre, Michèle; ses frères et soeurs: Marthe Létourneau (feu Antoine Turcotte), Berthe Létourneau (Raymond Lemieux), Gemma Létourneau (Wilbrod Bergeron), feu Robert Létourneau (Monique Parent), feu Alain Létourneau (Lorraine Duchesne), Claire Létourneau (Léonidas Fortin), feu Dr Laurent Létourneau; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Pierre Ranger (Fleur-Ange Tremblay), Lucienne Ranger (feu Denis Tremblay), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



PERRON (M. Léo) — Est décédé au Centre Hospitalier Robert Giffard, le 23 août 1995, à l'âge de 83 ans, M. Léo Perron, époux de feu dame Marguerite-Marie Simard, demeurant à Québec, autrefois de Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 25 août 1995 à 14h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 26 août 1995 à 10h30 à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Adélard Perron (Fromagerie Perron de St-Prime) et de feu dame Eva Tremblay. Il laisse dans le deuil, ses filles: Rose-Marie Perron (Conrad St-Pierre), Marie-Reine Perron (Denys Collard); ses petits-enfants: Jeannot et Karine St-Pierre; il était le frère de: feu Joseph Perron (feu Marie Lamontagne), feu Léonce Perron (feu Agnès Gauthier), feu Johnny Perron (feu Lumina Lamontagne), feu Pierre Perron (Lucienne Gobeil), feu Jean-Baptiste Perron (feu Bernadette Lamontagne), feu M. l'Abbé Antoine Perron, feu Louis-Philippe Perron (1ères noces feu Marie-Anna Develaire, 2ièmes noces Géraldine Lamontagne), feu Marie-Ange Perron (feu Isidore Lamontagne), feu Paul-Henri Perron, feu Eulalie Perron, feu Thomas-André Perron (feu Emilie Fortin), feu Eugène Perron (feu Jeannette Lavoie), feu Armand Perron (Donalda Côté); il était le beau-frère de: feu Raoul Simard (feu Blanche Bastien), feu Joseph Simard, feu Ignace Simard (1ères noces Marguerite Villeneuve), feu Ferdinand Simard (2ièmes noces Marguerite Villeneuve), feu Adjutor Simard, feu Odile Simard, feu Sr Thérèse Simard Franciscaine de Marie; il laisse également dans le deuil, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole pour la Fondation Robert Giffard sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Messes anniversaires



BOIVIN (M. Georges-Arthur) — Afin de commémorer le premier anniversaire du décès de M. Georges-Arthur Boivin de Péribonka, son épouse dame Georgette Duchesne ainsi que ses enfants: Nicole (Marcel Gauthier), Alain (Jocelyne Pelletier), Serge (Johanne Dufour), Gabriel (Hélène Savard), Michel (Marlène Lavoie), ainsi que ses petits-enfants: Martin et Sophie Gauthier, Danielle, Pierre Mathieu, Patrick, Audrey, Marie-Pier, Eric, Julie, Catherine, Guillaume et Raphaël Boivin, vous invitent à vous joindre à eux afin d'assister à une messe anniversaire à sa mémoire en l'église St-Edouard de Péribonka, samedi le 26 août 1995 à 16h00. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Hébert & Fils de Mistassini.



REGIS (M. Luc) — La messe anniversaire de M. Luc Régis, fils de M. Rosaire Régis et de Mme Ghislaine Gilbert, demeurant autrefois rue du Vieux Pont à Jonquière, sera chantée dimanche le 27 août 1995 à 19h00 à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence Funéraire du Saguenay.

Prières



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: C. L. M.

Combattez la fibrose kystique



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: S. M. C.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: J. A. G.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: S.S.

IN MEMORIAM



SIMARD (Mme Pauline Fisher) — Est décédée à son domicile , le 21 août 1995, à l'âge de 78 ans 10 mois, Mme Pauline Fisher, épouse du Dr Emile Simard, demeurant à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 24 août 1995 à 11h00 à l'église Notre-Dame de Grâce et ses cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, ses enfants: Pierre (Elisabeth Simard), Monique (Claude Leblond), Jean (Hélène Savard), Louis (Claire Belleau); elle était la mère de feu Paul (Isabelle Gagnon) et feu André. Elle laisse également dans le deuil ses 10 petits-enfants: Marie-Claude Leblond (François Lemoine), Sophie et Florence Leblond, Catherine et Geneviève Simard, Antoine et Julie Simard (Yannick Jacques), Augustin et Virginie Simard, Laurence Gagnon; un arrière-petit-fils: Emile Lemoine; sa soeur: Louisa Fisher (feu O.J. Moser); ses belles-soeurs et son beau-frère: Jeanne Simard, Joséphine Simard (feu Achille Couët), Claire Simard (Roch Doré), ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons pour la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Saviez-vous qu'un Québécois sur 20 est porteur du gène responsable de la fibrose kystique? Un enfant né de deux parents porteurs de ce gène a 25% de risque d'être atteint de cette maladie. Combattez la fibrose kystique.

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA FIBROSE KYSTIQUE

800, boul. René-Lévesque Ouest
Bureau 2260
Montréal (Québec)
H3B 1X9

FAX SOUHAITS MC

Télégramme Telegram PLUS MC

TÉLÉGRAMMME ET PROMESSES DE DONS
(organisme sans but lucratif)
1-800-567-1329
Service 7 jours / semaine de 9h00 à 21h00 (frais de service)

Lors du décès de
Monsieur
Roger Charbonneau



Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: 696-9962

298090

Les Expos balayés

Une fois tous les quinze ans

MONTREAL (PC) - Une fois tous les 15 ans!

Les Dodgers ont réussi ce qu'ils n'avaient pas fait depuis août 1980 au Stade olympique en balayant une série de trois matches contre les Expos.

Même si Jeff Fassero avait son étoffe, ils ont complété leur ménage de fin d'été, hier, en l'emportant par jeu blanc, 5-0, devant 15 602 personnes.

Les Expos ont subi une cinquième défaite de suite pour porter leur fiche à 1-5 au cours de leur séjour à domicile qui s'annonce aussi décevant que le précédent (3-8).

Ils ont été blanchis pour la septième fois de la saison.

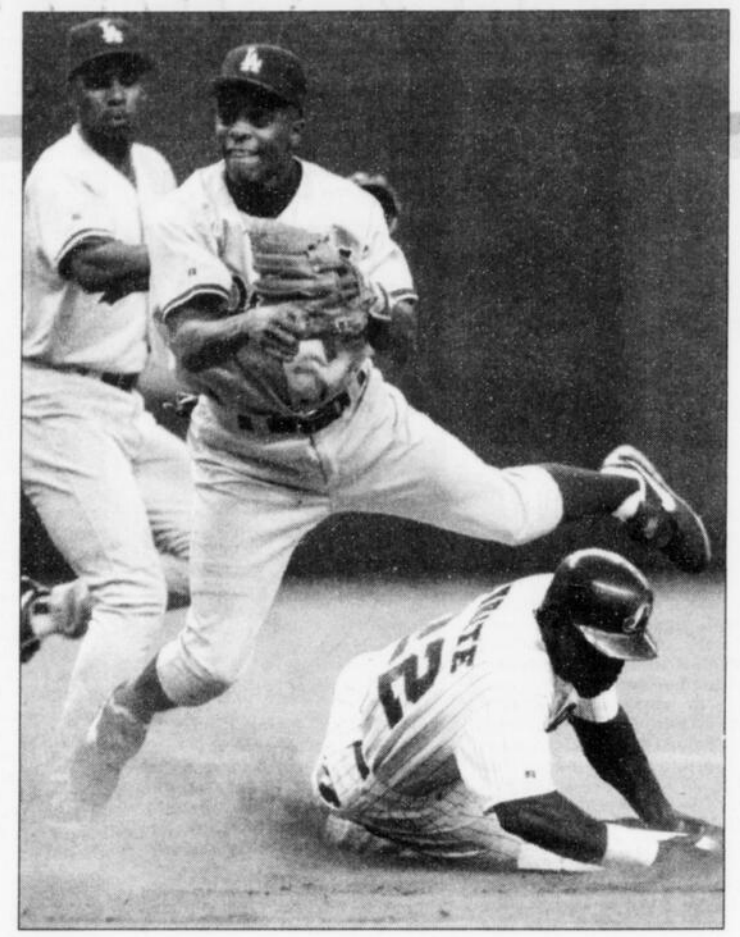
Fassero (12-10) n'a donné qu'un seul coup sûr dans les quatre premières manches et aucune balle n'avait encore franchi le champ intérieur quand il a donné un circuit de deux points à Tim Wallach, à la cinquième.

Wallach, l'ancien des Expos, a profité de la présence au premier but de Roberto Kelly qui avait obtenu un simple au champ intérieur sur une balle bondissante échappée par Wil Cordero à l'arrêt-court.

Mike Piazza a également réussi un circuit contre Fassero, son 22e de la saison et son quatrième de la série. Les Dodgers ont totalisé huit circuits au cours des trois matches.

En six manches et deux tiers, Fassero a enregistré huit retraits au bâton. Il affiche maintenant un dossier de 6-8 à domicile alors qu'il présente une fiche de 6-2 à l'étranger.

Ramon Martinez (13-7), le frère de Pedro, a limité les Expos à cinq coups sûrs et quatre buts sur balles pour porter sa fiche à 6-1 à ses 10 derniers départs. Il a réalisé son troisième match complet et son deuxième jeu blanc de la saison.



RONDELL WHITE...a été retiré au deuxième coussin, mais sa glissade a empêché Delino DeShields de compléter le double jeu, en première manche.

(Photo PC)

Martinez n'était pas à son mieux dans le premier tiers, mais les Expos n'ont pu profiter de leurs chances.

Sans Moises Alou, ce n'est pas la même équipe.

SOMMAIRE

DODGERS 5
EXPOS 0

LOS ANGELES	ab	p	cs	pp	MONTREAL	ab	p	cs	pp
Enville cc	5	0	1	1	Sntnglo cg	2	0	1	0
Offrmn ac	3	0	0	0	Crdero ac	4	0	1	0
Piazza r	4	1	2	1	Shaw l	0	0	0	0
Karros 1b	4	0	0	0	RWhite cc	3	0	1	0
Mndsi cd	3	1	1	0	Segui 1b	4	0	0	0
RKelly cg	4	1	2	1	DFlchr r	3	0	0	0
Wllach 3b	4	2	2	2	Harris l	0	0	0	0
DeShld 2b	4	0	1	0	Trdway 2b	1	0	1	0
RMrtnz l	2	0	1	0	Lnsing 2b	4	0	0	0
					Trsco cd	3	0	0	0
					Andrws 3b	3	0	1	0
					Fssero l	2	0	0	0
					Laker r	1	0	0	0
Totaux	**33**	**5**	**10**	**5**	**Totaux**	**30**	**0**	**5**	**0**

Los Angeles	000	022	100	5	
Montréal	000	000	000	0	

DJLos Angeles 2, Montréal 1. LSBLos Angeles 5, Montréal 7. 2BSantangelo (5). CPiazza (22), Wallach (7). BVMondesi (22). RTVRKelly (9). SRMartinez 2.

	ML		CS	P	PM	BB	RB
Los Angeles							
RMartinez G,13-7	9		5	0	0	4	2
Montréal							
Fassero P,12-10	6	2-3	8	5	5	2	8
Harris	1	1-3	1	0	0	0	1
Shaw		1	1	0	0	0	0

MLHarris.

Arbitres Marbre, Poncino; 1er but, Davidson; 2e but, Hohn; 3e but, Rippley.

Durée 2:40. Assistance15,602 (46,500).

RENDEMENT DES EXPOS

	AU BATON					
	AB	PC	CS	PP	CC	BVMoy.
18. Alou, Moises	344	48	94	58	14	4.273
11. Andrews, Shane	181	22	38	20	6	1.210
5. Berry, Sean	205	23	63	36	8	2.307
12. Cordero, Wilfredo	420	52	125	40	7	9.298
24. Fletcher, Darrin	245	31	75	39	9	0.306
30. Floyd, Cliff	52	5	9	8	1	3.173
19. Laker, Tim	126	16	29	19	3	0.230
3. Lansing, Mike	347	39	89	44	7	17.256
16. Pride, Curtis	58	9	10	3	0	2.172
40. Rodriguez, Henry	108	10	28	15	2	0.259
7. Santangelo, F.P.	53	5	17	2	0	1.321
25. Segui, David	343	50	111	45	8	1.324
9. Silvestri, Dave	60	8	10	8	1	1.167
44. Tarasco, Tony	361	52	90	31	10	17.249
14. Treadway, Jeff	60	6	13	13	0	0.217
22. White, Rondell	334	66	91	43	10	17.272

	AU MONTICULE						
	G	P	VP	ML	PM	BB	RMPM
48. Alvarez, Tavo	0	1	0	5.2	3	2	44.82
13. Fassero, Jeff	12	10	0	150.1	68	54	1394.07
49. Fraser, Willie	0	1	2	15.1	12	5	77.06
29. Harris, Greg	1	1	0	33.0	9	10	352.45
27. Henry, Butch	7	9	0	126.2	40	28	602.84
34. Heredia, Gil	4	6	0	89.1	50	16	625.04
52. Leiper, Dave	0	0	2	8.1	2	0	62.17
45. Martinez, Pedro	11	8	0	149.0	56	52	1293.38
33. Perez, Carlos	10	5	0	122.1	47	24	883.46
51. Rojas, Mel	1	3	22	54.1	26	24	474.31
54. Scott, Tim	2	0	2	51.1	22	19	493.86
31. Shaw, Jeff	1	6	3	61.0	32	25	444.72

«Les gars cherchent des excuses»

— Jeff Fassero

MONTREAL (PC)-Jeff Fassero est avec l'équipe depuis trop longtemps pour penser que les Expos obtiendront un frappeur de puissance pour compenser la perte de Moises Alou.

Il sait qu'ils devront composer avec ce qu'ils ont.

«Tout ce qu'on a obtenu par le passé pour nous aider dans le dernier droit, ce sont Bill Krueger et Jerry Willard», a-t-il dit après avoir subi la défaite contre les Dodgers, hier.

«Nos chances sont minces ou nulles.»

Laissé à lui-même, Fassero a subi sa 10e défaite de la saison même s'il a livré une belle bataille à Ramon Martinez.

L'attaque n'était cependant pas au rendez-vous.

«Les gars cherchent des excuses. Moises est une grosse perte. Mais tôt dans la saison, on marquait beaucoup de points et ce sont les mêmes joueurs qui étaient là. N'a-t-on pas également inscrit beaucoup de points au cours du voyage ?», a demandé Fassero.

«Je ne sais vraiment pas pourquoi on joue si mal à domicile. On a eu un excellent voyage à l'étranger (7-2) et on aurait dû bâtir là-dessus. On a réussi à gagner le premier match, mais depuis on n'a que des défaites.»

Fassero n'a donné qu'un simple dans les quatre premières manches, mais à la cinquième, Tim Wallach a claqué un circuit de deux points qui devait lui être fatal.

«J'ai eu de la bonne étoffe durant toute la soirée. Mais ils ont obtenu un coup sûr chanceux et ensuite, j'ai effectué un seul mauvais lancer et c'était 2-0. J'ai essayé de l'avoir avec une rapide à l'intérieur.»

Avant le circuit de Wallach, Wil Cordero a échappé un balle bondissante de Roberto Kelly, ce qui a donné le deuxième coup sûr des Dodgers.

A la sixième, Mike Piazza a poursuivi l'attaque avec son quatrième circuit de la série, un long coup en solo sur une glissante basse, le même lancer qui avait permis à Fassero de le retirer sur trois prises à la première.

«C'est le lancer qu'il attendait. Je dois lui donner crédit. Il a bien deviné. J'avais eu du succès contre lui avec ce lancer.»

Piazza était fier de lui.

«On ne jouait pas bien ici contre les Expos. Heureusement, on est arrivé au moment où ils sont un peu sur la pente. Quand une équipe est privée d'un joueur comme Moises Alou, il faut en profiter.»

Hier, Martinez était aussi trop fort pour les Expos.

«Sa balle rapide était impressionnante, a dit Felipe Alou. On a des joueurs qui sont fatigués et les bâtons étaient lents. C'est la balle qui frappait le bâton; pas le bâton qui touchait la balle.»

Même s'ils perdent régulièrement, les Expos se maintiennent dans la course au meilleur deuxième parce que les Astros perdent aussi souvent qu'eux.

Fassero a été réaliste quand on lui a demandé ce qu'il pensait de la course pour le meilleur deuxième.

«On ne perd pas de terrain, mais il n'y aucune raison de regarder au tableau indicateur tant qu'on ne recommencera pas à gagner.»

AU LOSANGE

MONTREAL (PC)-Opéré au coude, Butch Henry a quitté l'hôpital... en chaise roulante.

C'est ce qu'a raconté hier Joe Kerrigan en riant de bon coeur après s'être entretenu au téléphone avec le gaucher des Expos.

«On a examiné le poignet, mais on n'a pas trouvé un tendon qu'on pouvait prélever. On a dû lui ouvrir le talon pour en trouver un. Il aura été nécessaire de faire des incisions à trois endroits différents.»

De bonne humeur, ayant pris des médicaments contre la douleur, Henry était prêt hier à retourner à son domicile d'El Paso, au Texas.

L'opération, qui consistait à greffer un nouveau tendon au coude gauche, a été pratiquée par le célèbre orthopédiste Frank Jobe, le médecin des Expos, le docteur Larry Coughlin, considère comme le meilleur. Jobe avait été le premier à réaliser une opération du genre au début des années 70. Il avait relancé la carrière Tommy John qui devait ensuite connaître des saisons de 20 victoires...

Las d'agir comme spectateur sur le banc, Moises Alou se proposait hier d'essayer de jouer contre les Giants de Francisco.

«Je vais essayer demain (ce soir) ou vendredi», a-t-il dit.

Le joueur étoile des Expos est toujours incommodé par des douleurs à l'épaule et mardi il a été le seul frappeur qui n'a pas été utilisé par son père, Felipe.

«Je fonctionne au jour le jour», a-t-il dit.

Alou sait qu'il sera opéré, mais la question est de savoir à quel moment. Idéalement, les Expos voudraient que ce soit à la fin de la saison, mais il ne servira à rien d'attendre s'il n'est pas en mesure de jouer...

C'est le 1er septembre que les équipes des ligues majeures pourront augmenter leur formation à 40 joueurs. Mark Grudzielanek sera un des premiers joueurs rappelés quand les Lynx d'Ottawa auront terminé leur saison.

«Il frappe pour .300 et il joue bien», a dit Felipe Alou.

Grudzielanek peut évoluer au troisième but, mais c'est à l'arrêt-court et au deuxième but qu'il est à son mieux. Les deux postes sont cependant occupés par Wil Cordero et Mike Lansing et c'est d'ailleurs la raison pour laquelle les Expos n'ont pas retenu Chad Fonville plus tôt cette saison.

«Il a le coup de bâton d'un joueur qui évolue au milieu de l'avant-champ en plus de la rapidité», a noté Alou...

LES CHIFFRES

BASEBALL

NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	69	39	.639	—
Philadelphie	56	54	.509	14
Montréal	52	57	.477	17 1/2
Floride	47	59	.443	21
New York	46	62	.426	23

Section Centrale

Cincinnati	66	40	.623	—
Houston	57	52	.523	10 1/2
Chicago	54	54	.500	13
Pittsburgh	47	60	.439	19 1/2
St. Louis	44	64	.407	23

Section Ouest

Los Angeles	59	51	.536	—
Colorado	56	52	.519	2
San Diego	54	54	.500	4
San Francisco	50	59	.459	8 1/2

Mardi, 22 août

Los Angeles 7 Montréal 4 (11 m)
San Francisco 5 New York 1
Atlanta 6 Houston 4
Floride 8 Chicago 6
St. Louis 7 Cincinnati 3
San Diego 5 Philadelphie 3
Pittsburgh 10 Colorado 1

Mercredi, 23 août

Los Angeles 5 Montréal 0
San Francisco 3 New York 2
Chicago 10 Floride 2
Philadelphie 12 San Diego 8
Atlanta 6 Houston 2
Cincinnati à St. Louis s
Pittsburgh au Colorado s

Jeudi, 24 août

LANCEURS PREVUS

Cincinnati (Burba 8-2) à St. Louis (Osborne 0-5), 13h35
Floride (Foster 7-9) à Chicago (Hammond 7-3), 14h20
Pittsburgh (Powell 0-1) à Colorado (Saberhagen 6-6), 17h05
San Francisco (Valdez 1-3) à Montréal (Heredia 4-6), 19h35
Los Angeles (Candiotti 6-11) à Philadelphie (Quantrill 9-8), 19h35
San Diego (Hamilton 6-5) à New York (Mlicki 6-6), 19h40

Vendredi, 25 août

Atlanta à Chicago, 15h20.
Houston en Floride, 20h05.
San Francisco à Montréal, 20h05.
San Diego à New York, 20h05.
Los Angeles à Philadelphie, 20h05.
Cincinnati à Pittsburgh, 20h05.
St. Louis au Colorado, 20h05.

Samedi, 26 août

Atlanta à Chicago, 14h20.
Houston en Floride, 19h05.
Cincinnati à Pittsburgh, 19h05.
Los Angeles à Philadelphie, 19h05.
San Diego à New York, 19h10.
San Francisco à Montréal, 19h35.
St. Louis au Colorado, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
TGwynn SD	98	380	57	138	.363
TGwynn SD	99	384	58	139	.362
DBell Hou	107	437	62	146	.334
Bichette Col	103	425	73	142	.334
Larkin Cin	99	378	78	124	.328
Segui Mon	**98**	**339**	**50**	**111**	**.327**
Bonilla NY	80	317	49	103	.325
Grace Chi	106	404	68	130	.322
Dunston Chi	96	354	45	113	.319
Castilla Col	104	394	65	125	.317
Finley SD	106	437	87	138	.316

Points Finley, San Diego, 87; Biggio, Houston, 87; Bonds, San Francisco, 82; Larkin, Cincinnati, 78; Mondesi, Los Angeles, 74; McRae, Chicago, 73; Bichette, Colorado, 73.
Points produits Bichette, Colorado, 94; Sosa, Chicago, 84; DBell, Houston, 81; RSanders, Cincinnati, 80; Karros, Los Angeles, 78; Gant, Cincinnati, 78; Bonds, San Francisco, 78.
Coups sûrs DBell, Houston, 146; Bichette, Colorado, 142; TGwynn, San Diego, 139; Finley, San Diego, 138; Grace, Chicago, 130; McRae, Chicago, 129; Mondesi, Los Angeles, 126; Karros, Los Angeles, 126.
Doubles Grace, Chicago, 43; **Cordero, Montréal, 31**; RSanders, Cincinnati, 30; Lankford, St. Louis, 28; McRae, Chicago, 28; Bichette, Colorado, 28; Dunston, Chicago, 26.
Triples Butler, Los Angeles, 8; Gonzalez, Chicago, 7; DSanders, San Francisco, 7; Finley, San Diego, 7; EYoung, Colorado, 6; Bullett, Chicago, 6; Offerman, Los Angeles, 6; McRae, Chicago, 6; Dunston, Chicago, 6.
Circuits Bichette, Colorado, 30; Castilla, Colorado, 28; LWalker, Colorado, 27; Gant, Cincinnati, 26; Galarraga, Colorado, 26; Bonds, San Francisco, 25; Karros, Los Angeles, 24; Sosa, Chicago, 24.
Buts volés Larkin, Cincinnati, 41; Veras, Floride, 40; Finley, San Diego, 31; RSanders, Cincinnati, 29; DBell, Houston, 27; DLewis, Cincinnati, 27; EYoung, Colorado, 24.
Lanceurs (11 décisions) GMaddux, Atlanta, 13-2, .867, 1.85; Smiley, Cincinnati, 11-2, .846, 3.12; Nomo, Los Angeles, 10-4, .714, 2.28; Bullinger, Chicago, 10-4, .714, 3.10; Glavine, Atlanta, 12-5, .706, 2.94; Neagle, Pittsburgh, 11-5, .687, 3.29; **CPerez, Montréal, 10-5, .667, 3.46**; Navarro, Chicago, 10-5, .667, 3.24.
Retraits Nomo, Los Angeles, 188; Smoltz, Atlanta, 144; GMaddux, Atlanta, 144; Reynolds, Houston, 132; **Fassero, Montréal, 131; PJMartinez, Montréal, 129**; Benes, San Diego, 126.
Victoires protégées Slocumb, Philadelphie, 28; Myers, Chicago, 28; Henke, St. Louis, 26; Hoffman, San Diego, 25; TdWorrell, Los Angeles, 25; JBrantley, Cincinnati, 24; **Rojas, Montréal, 22**; Beck, San Francisco, 22.

AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Boston	67	41	.620	—
New York	53	55	.491	14
Baltimore	50	58	.463	17
Toronto	47	61	.435	20
Detroit	46	63	.422	21 1/2

Section Centrale

Cleveland	73	35	.676	—
Milwaukee	54	54	.500	19
Kansas City	51	55	.481	21
Chicago	46	61	.430	26 1/2
Minnesota	39	68	.364	33 1/2

Section Ouest

Californie	66	43	.606	—
Texas	58	51	.532	8
Seattle	54	54	.500	11 1/2
Oakland	53	58	.477	14

Mardi, 22 août

Toronto 5 Cleveland 4
Oakland 6 New York 2
Chicago 15 Detroit 7
Minnesota 9 Texas 4
Milwaukee 8 Kansas City 1
Baltimore 2 Seattle 1
Boston 6 Californie 4

Mercredi, 23 août

Cleveland 6 Toronto 5
Oakland 2 New York 1
Detroit 7 Chicago 5
Texas 9 Minnesota 1
Baltimore à Seattle s
Boston en Californie s

Jeudi, 24 août

LANCEURS PREVUS

New York (Cone 13-7) à Seattle (Benes 2-1), 18h35
Texas (Gross 7-11) à Kansas City (Jacome 2-2), 20h05
Minnesota (Radke 9-11) à Milwaukee (Karl 4-2), 20h05
Boston (Hanson 12-4) à Oakland (Ontiveros 8-4), 22h05
Baltimore (Moyer 8-4) à Californie (Finley 12-8), 22h05

Vendredi, 25 août

Texas à Kansas City, 20h05.
Minnesota à Milwaukee, 20h05.
Detroit à Cleveland, 20h05.
Chicago à Toronto, 20h05.
New York à Seattle, 23h05.
Boston à Oakland, 23h05.
Baltimore en Californie, 23h05.

Samedi, 26 août

Detroit à Cleveland, 13h05.
Chicago à Toronto, 13h35.
Boston à Oakland, 16h05.
Texas à Kansas City, 20h05.
Minnesota à Milwaukee, 20h05.
New York à Seattle, 22h05.
Baltimore en Californie, 22h05.

Dimanche, 27 août

Detroit à Cleveland, 13h05.
Chicago à Toronto, 13h35.
Minnesota à Milwaukee, 14h05.
Texas à Kansas City, 14h35.
Boston à Oakland, 16h05.
Baltimore en Californie, 16h05.
New York à Seattle, 16h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
EMartinez Sea	108	376	92	137	.364
CDavis Cal	85	306	65	103	.337
Knoblauch Min	100	405	78	136	.336
Thomas Chi	107	368	81	122	.332
MRamirez Cle	105	367	74	121	.330
O'Leary Bos	87	307	45	100	.326
Salmon Cal	107	401	85	130	.324
Thome Cle	101	326	72	105	.322
Baerga Cle	107	444	71	143	.322
Belle Cle	107	416	80	133	.320
Seitzer Mil	98	356	40	114	.320

Points Phillips, Californie, 105; Edmonds, Californie, 101; EMartinez, Seattle, 92; Salmon, Californie, 85; JnValentin, Boston, 81; Thomas, Chicago, 81; Belle, Cleveland, 80.
Points produits Edmonds, Californie, 96; MVaughn, Boston, 95; MRamirez, Cleveland, 93; TMartinez, Seattle, 88; Thomas, Chicago, 88; EMartinez, Seattle, 87; Belle, Cleveland, 85.
Coups sûrs Baerga, Cleveland, 143; EMartinez, Seattle, 137; Knoblauch, Minnesota, 136; Belle, Cleveland, 133; Edmonds, Californie, 131; Salmon, Californie, 130; Puckett, Minnesota, 130.
Doubles EMartinez, Seattle, 42; Belle, Cleveland, 40; Puckett, Minnesota, 28; Seitzer, Milwaukee, 27; DiSarcina, Californie, 26; CRipken, Baltimore, 26; 7 à égalité à 25.
Triples Lofton, Cleveland, 12; Knoblauch, Minnesota, 8; ByAnderson, Baltimore, 8; **RAlomar, Toronto, 7**; Nunnally, Kansas City, 6; BWilliams, New York, 6; 8 à égalité à 5.
Circuits Thomas, Chicago, 32; MVaughn, Boston, 31; Edmonds, Californie, 29; MRamirez, Cleveland, 29; Salmon, Californie, 28; Belle, Cleveland, 28; RPalmeiro, Baltimore, 27; Gaetti, Kansas City, 27.
Buts volés TGoodwin, Kansas City, 35; Knoblauch, Minnesota, 32; LJohnson, Chicago, 30; Nixon, Texas, 30; Lofton, Cleveland, 28; Coleman, Seattle, 28; Vizquel, Cleveland, 24; RHenderson, Oakland, 24.
Lanceurs (11 décisions) Wakefield, Boston, 14-2, .875, 2.08; Langston, Californie, 13-2, .867, 4.09; RJohnson, Seattle, 12-2, .857, 2.84; DWells, Detroit, 10-3, .769, 3.04; Hanson, Boston, 12-4, .750, 3.55; Rogers, Texas, 12-5, .706, 3.44; DeMartinez, Cleveland, 9-4, .692, 3.04.
Retraits RJohnson, Seattle, 222; Finley, Californie, 151; Stottlemyre, Oakland, 147; Appier, Kansas City, 144; Cone, New York, 138; Hanson, Boston, 118; JMcDowell, New York, 114.
Victoires protégées Mesa, Cleveland, 37; LeSmith, Californie, 30; Aguilera, Boston, 23; Eckersley, Oakland, 23; Wetteland, New York, 22; RHernandez, Chicago, 21; Montgomery, Kansas City, 21.

MONTREAL JUNIOR

SERIES ELIMINATOIRES

Conférence Métropolitaine
Demi-finale
Quatre-de-sept
Mardi, 29 août
St-Eustache à LaSalle, 19h30
Laval à Repentigny, 19h30
Mercredi, 30 août
LaSalle à St-Eustache, 19h30
Repentigny à Laval, 19h30
Jeudi, 31 août
St-Eustache à LaSalle, 19h30
Laval à Repentigny, 19h30
Vendredi, 1er septembre
LaSalle à St-Eustache, 19h30
Repentigny à Laval, 19h30
Samedi, 2 septembre
St-Eustache à LaSalle, 19h
Laval à Repentigny, 19h
Dimanche, 3 septembre
LaSalle à St-Eustache, 19h
Repentigny à Laval, 19h
Lundi, 4 septembre
St-Eustache à LaSalle, 19h30
Laval à Repentigny, 19h30

Conférence Provinciale

Demi-finale
Quatre-de-sept
Mardi, 29 août
Sherbrooke à Drummondville, 19h30
Jeudi, 31 août
Drummondville à Sherbrooke, 19h30
Charlesbourg rencontrera le gagnant Drummondville-Sherbrooke.

JUNIOR RÉGIONAL

Finale (3 de 5)
Dimanche 20 août
LSJE 14 Chicoutimi 9
(LSJE mène 2-1)

Mardi 22 août
Chicoutimi 4 LSJE 2
(Série égale 2-2)

Mercredi 23 août
LSJE vs Chicoutimi pluie

Jeudi 24 août
LSJE vs Chicoutimi 19h30

MIDGET RÉGIONAL

Finale (2 de 3)
Lundi 21 août
LSJE 4 Saint-Honoré 12
(Saint-Honoré mène 1-0)
Jeudi 24 août
Saint-Honoré vs LSJE 20h30
Vendredi 25 août
LSJE vs Saint-Honoré 18h30, si nécessaire

BANTAM RÉGIONAL

Finale (2 de 3)
Dimanche 20 août
Orioles (Chic) 10 LSJE 6
(Orioles mènent 1-0)

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

CLASSEMENT

Section Nord

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Calgary	8	7	1	0	297	163	14
C.-B.	9	7	2	0	273	203	14
Edmonton	9	6	3	0	253	159	12
Hamilton	8	5	3	0	220	196	10
Winnipeg	8	3	5	0	141	273	6
Ottawa	8	2	6	0	136	289	4
Toronto	8	2	6	0	146	192	4
Saskatchewan	8	1	7	0	138	229	2

Section Sud

Baltimore	9	6	3	0	256	188	12
Birmingham	8	5	3	0	238	201	10
San Antonio	9	4	5	0	266	246	8
Memphis	9	4	5	0	142	166	8
Shreveport	9	3	6	0	253	264	6

Samedi, 19 août
Hamilton 35 San Antonio 31
Baltimore 16 Memphis 13
Mercredi, 23 août
Ottawa à Saskatchewan, 21h
Vendredi, 25 août
Hamilton à Winnipeg, 20h30
Samedi, 26 août
Toronto à Baltimore, 16h
Calgary à Birmingham, 20h
San Antonio à Memphis, 20h30
Shreveport à C.-B., 22h30

Lundi 21 août
LSJE 7 Orioles (Chic) 1
(série égale 1-1)
Jeudi 24 août
Orioles (Chic) vs LSJE 18h00

PEE WEE RÉGIONAL

Finale (3 de 5)
Lundi 21 août
Voyageurs (Jonq) 4 Royal (Jonq) 9
(Royal mène 1-0)
Mardi 22 août
Royal (Jonq) 12 Voyageurs (Jonq) 5
(Royal mène 2-0)
Jeudi 24 août
Voyageurs (Jonq) vs Royal (Jonq) 18h30
Vendredi 25 août
Royal (Jonq) vs Voyageurs (Jonq) 18h30, si nécessaire
Dimanche 27 août
Voyageurs (Jonq) vs Royal (Jonq) 18h30, si nécessaire

MOUSTIQUE RÉGIONAL

Tournoi à la ronde

	PJ	G	P	N	PTS
Jonq. (Voyageurs)	9	7	1	1	15
Saint-Honoré	9	6	2	1	13
Lac St-Jean-Est	9	5	3	1	11
Chicoutimi (Sag's)	8	4	4	0	8
Chicoutimi (Orioles)	9	3	5	1	7
Jonquière (Royals)	9	0	9	0	0

Mardi, 22 août
Saint-Honoré 10 Chic. (Sag's) 3
Lac-St-Jean-Est 11 Chic. (Orioles) 5
Mercredi, 23 août
Jonq. (Royal) 1 Lac-St-Jean-Est 2
Jonq. (Voyageurs) 11 Chic. (Sag's) 3
Jeudi 24 août
Lac-Saint-Jean Est vs Saint-Honoré
Orioles (Chic) vs Sags (Chic)
Royal (Jonq) vs Voyageurs (Jonq)
Samedi 26 août
Finale
Deuxième position vs première position

SPORT ÉCLAIR

Soccer du Lac-Saint-Jean

Le Sol-Air de Saint-Gédéon a pris une avance de 1-0 dans la finale de deux matches au total des points de la Ligue de soccer du Lac-Saint-Jean face au Ricochet de Saint-Bruno. Hier, à Saint-Bruno, Yves Boily a été le seul joueur à atteindre le fond du filet. Le deuxième match a lieu ce soir à 18h00 à Saint-Gédéon.

Soccer du Saguenay

Du côté du Saguenay, l'Inter de Chicoutimi a eu raison du Spartiate de Chicoutimi dans la demi-finale de la Ligue de soccer senior du Saguenay. L'Inter a gagné 4-1 sur les filets de Jimmy Girard, Thomas Jacques, Sébastien Poulin-Vallières et Mario Boily. Jocelyn Fleury a été le jeu blanc au Spartiate.

Horaire de badminton

Le cégep de Chicoutimi a fait connaître l'horaire pour la prochaine saison de badminton. Du lundi au vendredi, les terrains sont disponibles de 19h10 à 22h10, alors que les samedis et dimanches, c'est de 9h30 à 14h30 et ce à compter du 5 septembre. On s'informe au 549-9528.

Bains libres

Du côté des bains libres à la piscine du cégep de Chicoutimi, l'horaire se lit comme suit: lundi au jeudi de 21h00 à 22h00, les mardis et jeudis de 17h00 à 18h00 et les samedis et dimanches de 14h00 à 15h30. Ca commence le 5 septembre.

Course à Saint-Honoré

Une épreuve de la coupe Sagamie de course à pied sera présentée à Saint-Honoré, dimanche. Les organisateurs ont prévu des courses de cinq et 15 kilomètres. Le signal du départ sera donné à 13h30 au centre récréatif de Saint-Honoré. Les inscriptions seront acceptées entre 12h00 et 13h00. Pour cette deuxième édition, une épreuve de 1,6 kilomètre de marche est aussi au programme. Les gens qui désirent obtenir plus de renseignements sur cette course n'ont qu'à communiquer avec Victorien Gauthier (543-7059.

Quilles au Carrefour

Avis aux quilleurs. Quelques places sont toujours disponibles au sein de la ligue «mardi mixte» du Carrefour du Quilleur. Ce circuit présentera ses matches le mardi, à 18h30. La saison débutera le 5 septembre. Lisette Girard (548-7462) est la responsable de cette ligue. Les joueurs de tous les calibres sont attendus.

1000 bouteilles de vin

ROME (Reuter) - Le joueur qui inscrira dimanche le 1er but de la saison 1995-96 du championnat de première division d'Italie de football recevra en récompense 1000 bouteilles de vin offertes par un négociant.

Plusieurs grands buteurs de l'histoire du calcio ont dans le passé bénéficié de cette manne, comme l'Italien Paolo Rossi, le Polonais Zbigniew Boniek et l'Allemand Rudi Vùller.

Super motocross

MONTREAL (PC) - Le Motocross de Montréal au Stade olympique sera présenté cette année le 23 septembre et reprendra dans sa 18e édition la formule de l'an dernier, avec des compétitions de motocross, d'autocross, de VTT et de peewees, des jeunes de 4 à 10 ans qui se feront la lutte sur de petites motos de 50 cc.

Baptisé officiellement le Motocross Valvoline, l'événement est présenté comme le plus important du genre au Canada et on y attend près de 145 coureurs du Canada, des Etsts-Unis et même d'Europe et d'Australie. Les organisateurs affirment que 16 000 billets ont déjà été vendus et prévoient plus de 50 000 personnes. Inauguré l'an dernier, le championnat du Canada de supercross offrira la chance de voir les meilleurs pilotes au pays, dont les Québécois Carl Vaillancourt et Jean-Sébastien Roy.

Johnson à San Diego

SAN DIEGO (AP) - Les Chargers de San Diego ont engagé, hier, le demi de coin expérimenté AJ Johnson.

Johnson a disputé six saisons avec les Redskins de Washington. Il a réussi neuf interceptions et inscrit deux touchés.

Il avait signé un contrat le 13 juin avec les Chiefs de Kansas City mais ces derniers l'avaient congédié lundi pour réduire leur personnel de joueurs à 60.

Enquête

BONN (Reuter) - Les autorités du football allemand vont ouvrir une enquête sur les propos tenus par l'ancien gardien international Uli Stein, qui a affirmé avoir été l'objet d'une tentative de corruption en 1987. Stein, dont la carrière a été émaillée de polémiques, a déclaré au magazine Sport Bild qu'il s'était vu proposer de l'argent pour perdre un important match de Bundesliga alors qu'il jouait à Hambourg.

SOMMAIRES

NATIONALE

Los Angeles	000	022	100	5	10	0
Montréal	000	000	000	0	5	0

R.Martinez (G,13-7) et Piazza; Fassero (P,12-10), Harris (7), Shaw (9) et D.Fletcher, Laker (7). **C**: LA Piazza (22), Wallach (7).

San Diego	130	200	002	8	13	1
Philadelphie	700	040	01x12		11	0

Dishman (P,4-6), Hermanson (5), Florie (8) et Ausmus; T.Green, Mk.Williams (G,1-2) (2), Mimbs (VP,1) (6) et Webster. **C**: SD E.Williams (11); Phi T.Green (1), Eisenreich (5).

Atlanta	100	070	030	6	10	1
Houston	110	000	000	2	4	1

Mercker (G,7-8), Clontz (8) et J.Lopez; Hampton (P,8-6), Hartgraves (8), D.Veres (8), To.Jones (9) et Borders.

Cincinnati	100	020	000	3	7	0
St. Louis	000	010	000	1	6	2

D.Wells (G,3-1) et Santiago; Watson (P,5-5) et Hemond, Sheaffer (8). **C**: Cin Walton (6).

AMERICAINE

Cleveland	003	003	000	6	7	0
Toronto	120	200	000	5	9	3

M.Clark, Poole (G,3-3) (5), Tavarez (7), Embree (8), Mesa (VP,38) (9) et Pena; Carrara (P,1-3), Menhart (6), Rogers (8), Timlin (9) et A.Martinez, Parrish (9). **C**: Cle Belle (29); Tor Sprague (17), A.Martinez (2).

Minnesota	000	000	001	1	9	0
Texas	012	140	10x9		12	1

Parra (P,1-2), Schullstrom (5), Watkins (6), Mahomes (7), Stevens (8) et Walbeck, Merullo (6); B.Witt (G,2-1) et I.Rodriguez. **C**: Tex J.Gonzalez (18), I.Rodriguez (10).

Chicago	004	000	010	5	8	4
Detroit	100	210	003	7	8	0

Alvarez, Karchner (8), R.Hernandez (P,2-6) (9) et Karkovice; Bergman, Lira (G,8-8) (8) et Tingley. **C**: Chi Ventura (21); Det Fielder (27), Samuel (10), Whitaker (12).

Avec le Canadien

Quintal et Bureau: pour longtemps

Par GUY ROBILLARD

MONTREAL (PC)-Stéphane Quintal et Marc Bureau, les deux récentes acquisitions du Canadien, ont signé des ententes de longue durée avec l'équipe.

Quintal s'est engagé pour quatre ans et 3,5 millions $ US, tandis que Bureau a accepté un contrat qui lui rapportera 1,4 million $, également en argent américain, au cours des trois prochaines années.

Les deux joueurs acquis au cours de l'été ont été présentés officiellement à la presse hier au Forum et c'est un euphémisme de dire qu'ils étaient heureux.

«J'ai grandi ici (à Boucherville) et j'ai hâte de disputer mon premier match avec le Canadien», a résumé Quintal, qui devait avouer plus tard, en privé, avoir toujours eu l'impression qu'il finirait par aboutir avec le Canadien. Depuis le temps qu'on en parle, en effet... Même le directeur-gérant Serge Savard avouait son intérêt.

C'était beaucoup moins écrit dans le ciel pour Bureau, un Trifluvien qui est le moins connu des deux et qui a été obtenu de Tampa Bay en retour de Brian Bellows et d'une partie de son salaire.

«On m'aurait demandé de nommer 10 ou 15 équipes auxquelles je serais échangé, et je n'aurais pas pensé au Canadien, a-t-il raconté. Quand je jouais contre le Canadien, je constatais qu'il y avait déjà plusieurs joueurs dans mon style et il n'y avait jamais eu de rumeur à mon sujet.

«On trouve qu'on s'amuse en Floride, mais on va être mieux ici», s'est-il réjoui.

Influence sur Savage

Des joueurs dans son style, ce sont de bons joueurs fiables de troisième et quatrième trio, ce qui est soudainement devenu une faiblesse chez le Canadien, tout comme le manque de joueurs de centre, comme l'a d'ailleurs noté l'entraîneur Jacques Demers, hier.

L'arrivée de Bureau, a-t-il expliqué, pourrait avoir une influence directe sur le sort de Brian Savage, que Demers estime trop bon marqueur pour être le centre d'un troisième trio et qu'il songe à transformer en ailier sur un des deux premiers trios.

Quant à Quintal, obtenu de Winnipeg en retour d'un choix de deuxième ronde, c'est le gros défenseur robuste que le Canadien cherchait depuis longtemps, mais qui sait aussi jouer au hockey, a insisté Demers, qui le voit dans un rôle avant tout défensif.

«On a beaucoup parlé de grossir l'équipe, a rappelé ce dernier. On n'a joué que pour une moyenne de .188 sur la route l'an dernier, mais je regarde vers l'avenir avec beaucoup d'optimisme, et ce qui me plaît beaucoup c'est l'attitude de ces deux gars-là.»

Ryan aura sa chance

Savard ne l'a pas caché : les joueurs du Québec, qui passent l'été ici, ont à coeur la cause du Canadien et en donnent souvent un petit peu plus. Il pourrait donc en arriver d'autres.

Pour le moment, Savard est d'accord pour dire qu'il manque surtout à son équipe un rude attaquant capable de jouer au hockey et il a fait savoir que le choix de première ronde au dernier repêchage, Terry Ryan, «qui est justement ce genre de joueur», pourrait faire le saut dès cette saison.

Savard veut d'ailleurs attendre de voir ce que ce jeune d'âge junior peut faire avant de regarder du côté des échanges.

AU FILET

MONTREAL (PC)-Serge Savard a décidé de ne pas offrir de contrat à Ron Tugnutt et Ed Ronan, tandis que Bryan Fogarty avait déjà un contrat terminal. Ces trois joueurs-là sont donc libres comme l'air d'offrir leurs services à qui ils veulent... incluant le Canadien.

Savard a aussi révélé qu'Oleg Petrov était à échanger étant donné qu'on lui préfère Valeri Bure.

Avec Peter Popovic vraisemblablement, ces joueurs feront partie du grand ménage d'automne.

Savard n'a plus que trois joueurs à mettre sous contrat, tous des défenseurs : Patrice Brisebois, Lyle Odelein, qui peut encore disputer son année d'option, et Popovic, qui vient de changer d'agent et qui, d'après le directeur-gérant, ne sait pas vraiment s'il veut vraiment revenir à Montréal ou demeurer en Suède.

De toute façon, Savard ne tient pas plus qu'il faut à ce joueur-là.

Savard s'est même fait ironique à son endroit en annonçant qu'il venait de changer d'agent et d'engager Rich Winter...

Le départ des Nordiques entraînera une grande première : pour la première fois de l'histoire, tous les matches de la saison régulière du Canadien (82) seront télévisés en français.

Au cours des dernières années, seulement quelques matches n'étaient pas à la télévision, généralement le jeudi, un soir qui était réservé en priorité à l'autre équipe du Québec, les défunts Nordiques...

Il semble que Mario Roberge va poursuivre sa carrière comme joueur-entraîneur à Fredericton. C'est la décision qu'il dit avoir prise après avoir d'abord offert ses services à travers la Ligue nationale...

Autre chapitre de la saga avec la ville

Les Sags en ont contre Réservatech

CHICOUTIMI (SE) - Si les autorités de la ville de Chicoutimi cherchent des réponses chez les propriétaires des Saguenéens, ces derniers ont également leurs récriminations face à la municipalité.



Yvon Bouchard, gouverneur des Saguenéens, a confié, hier, que les propriétaires demandent une rencontre avec les membres du comité formé par la ville pour étudier les ententes avec l'équipe. Ils le font pour discuter du dossier qui traîne depuis des mois et surtout d'une augmentation du tarif du système Réservatech.

Allons-y par ordre. Cette semaine, les «membres du conseil d'administration des Saguenéens» ont été invités à une réunion qui devait avoir lieu hier soir. La convocation a été adressée aux trois propriétaires de l'équipe, à la secrétaire et aux conseillers Jean-Guy Villeneuve, Jacques Cleary et Carl Savard. Ceux-ci sont membres du comité municipal sur les Saguenéens. Le petit message laissait donc entendre qu'ils faisaient également partie du conseil d'administration des Saguenéens.

Il n'y a finalement pas eu de réunion du conseil d'administration.

«Nous n'avons jamais eu de CA, a expliqué Yvon Bouchard. Les conseillers ne font pas partie du CA. Nous voulions les (les conseilleurs) intégrer mais, en raison de leur présence sur le comité de la ville, ils ont refusé.

«Nous nous sommes plutôt rencontrés, les propriétaires, et avons décidé de demander une rencontre avec eux. Nous voulons parler de deux choses: les ententes avec la ville et Réservatech, ce système qui s'occupe de la vente des billets.

«On vient de nous annoncer que nous devrons payer 75 sous par billet au lieu de 40 sous. C'est 100 pour cent d'augmentation! Nous refusons cette augmentation. Nous n'accepterons jamais. Comment demander à nos amateurs une augmentation du coût du billet?

«Les Saguenéens représentent 70 pour cent des billets vendus par Réservatech. Le 1er avril dernier, comme nous devions le faire, nous avons signifié notre intention de renouveler le bail pour le 1er juillet. C'est entre le 1er avril et le 1er juillet que la ville devait nous avertir si elle avait l'intention de faire des changements. Elle ne l'a pas fait. En ce qui nous concerne, nous allons payer le tarif prévu dans le bail».

Bouchard a ajouté que les frais de Réservatech coûtent plus cher aux Saguenéens que les pensions et les salaires des joueurs.

«A La Baie, ça coûte 20 sous par billet pour La Fabuleuse et ils ont un système 1-800, a-t-il poursuivi. Nous, 90 pour cent de nos billets sont vendus au centre Vézina».

En ce qui concerne les quatre questions posées par les autorités municipales sur leur bilan financier, la conclusion semble encore loin. La semaine dernière, le maire Ulric Blackburn indiquait qu'une date limite serait bientôt imposée aux Saguenéens.

De leur côté, les propriétaires des Saguenéens demeurent sur leur position. Ils sont toujours convaincus que la ville n'a aucun droit sur la franchise, s'ils ne veulent pas la vendre, et que l'équipe pourra jouer ailleurs s'il le faut.

Jeff Tarango

Autre amende de 20 000 $

NEW YORK (AP) - Les écarts de conduite de Jeff Tarango lors du tournoi de Wimbledon lui coûtent de plus en plus cher.

L'Association des joueurs (ATP) a imposé au bouillant Américain une amende additionnelle de 20 000 $ et une suspension de trois semaines pour ce que les dirigeants du circuit ont qualifié «de conduites contraires à l'intégrité du sport».

Cette amende porte à plus de 63 000 $ le total de la facture imposée à Tarango.

La veille, Tarango avait été suspendu pour deux tournois du Grand Chelem, dont le prochain tournoi de Wimbledon, par le comité du Grand Chelem de la Fédération internationale du tennis. Il avait aussi reçu une amende de 28 256$.

Lors du tournoi de Wimbledon, Tarango avait quitté son match de troisième ronde contre Alexander Mronz, à la suite d'une dispute avec l'arbitre français Bruno Rebeuh. Tarango avait ensuite accusé Rebeuh d'être «l'officiel le plus corrompu du tennis». L'épouse de l'Américain avait même giflé l'arbitre à deux reprises.

Ces incidents avaient alors coûté 15 500 $ à Tarango.

Même s'il se dit grandement attristé par les sanctions que lui ont imposées les divers organismes qui régissent le tennis, Tarango ne semble pas regretter sa colère. Selon lui, sa conduite à Wimbledon était de la «désobéissance civile». «C'est ainsi que je vois les choses: il est terrible de voir un acte de désobéissance civile être transformé en inconduite sportive», a affirmé Tarango, qui participera la semaine prochaine à l'Omnium des Etats-Unis.

Nouvelle équipe

TORONTO (PC) - Un pilote canadien sera derrière le volant d'une nouvelle équipe de formule Indy formée l'an prochain par Player's ltée et Forsythe Racing.

Ce tandem fait présentement courir une équipe de deux pilotes en série Indy Light, soit le Québécois Claude Bourbonnais et Greg Moore, de la Colombie-Britannique, qui est déjà assuré du championnat des conducteurs avec deux courses à disputer.

Auteur impressionnant de neuf victoires en 10 départs, il est d'ailleurs le candidat logique pour la nouvelle équipe de formule Indy, qui n'aura qu'un seul pilote, dont le nom devrait être annoncé en octobre.

Un porte-parole de Forsythe a déclaré que ce dernier continuera de faire courir Teo Fabi au sein d'une deuxième équipe distincte.

Victoire des Roadrunners

MONTREAL (PC)-Les Roadrunners de Montréal ont remporté leur série demi-finale de conférence en éliminant les Bulldogs de Philadelphie, hier soir au Forum, dans un match de la Ligue internationale de roller-hockey.

Les Roadrunners ont d'abord remporté le deuxième match de cette série 7-6 en fusillade grâce à des buts de Réal Godin et Alan Savage pour créer l'égalité 1-1 dans la série.

Par la suite, ils ont enlevé les honneurs du mini-match 2-1. Guy Rouleau et André Brassard ont inscrit les buts des vainqueurs.

Contrat de longue durée

BUFFALO (AP)-Les Sabres de Buffalo ont fait signer un contrat de longue durée au dur-à-cuire Rob Ray, un ailier gauche qui est le joueur le plus puni de l'histoire de l'équipe.

Ray, 27 ans, n'a raté qu'un des 53 matchs des Sabres la saison dernière, séries éliminatoires incluses, mais il n'a marqué aucun but et a été limité à trois passes.

A 6'3» et plus de 200 livres, il a cependant dominé tous ses coéquipiers avec 173 minutes de punitions.

Avec les Wolves de Chicago

Steeve Gosselin signe pour deux ans

par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Steeve Gosselin profitera de la saison 1995-96 pour poursuivre son association avec les Wolves de Chicago, une équipe de la Ligue internationale de hockey.

L'ancien défenseur des Saguenéens a signé un contrat de deux ans avec cette formation. Il a terminé le calendrier 1994-95 à Chicago.

«Je suis bien content d'avoir signé un contrat de deux ans avec Chicago, a dit Gosselin, qui est de passage à Chicoutimi. J'ai été bien traité à Chicago, l'an passé. Les propriétaires sont corrects. C'est une grosse ville. L'an dernier, l'équipe a attiré une moyenne de 12 500 personnes à ses matches».

Groleau à Houston?

De son côté, Samuel Groleau serait sur le point de signer un contrat d'un an avec les Aeros de Houston, de la Ligue internationale.

Joueur de 20 ans avec les Saguenéens en 1994-95, Groleau attend des nouvelles de son agent.

«Houston est supposé offrir quelque chose dans les prochains jours. Ils étaient intéressés à mes services, l'an passé, mais j'avais préféré participer au camp des Red Wings de Détroit. Je n'ai pas de contrat. Je pense qu'il est préférable que je me tourne vers une équipe indépendante», a noté Groleau.

L'an passé, les deux autres joueurs de 20 ans des Saguenéens étaient Alexei Lojkin et Patrick Lacombe. Le premier se présentera au camp du Canadien de Montréal. Lacombe n'est pas encore certain de ce que lui réservent les prochains mois.

Classique Du Maurier de golf

Green se souvient de 89

BEACONSFIELD (PC)- Martha Nause, d'Amelia Island, en Floride, a remporté la classique Du Maurier de golf l'an dernier au club Ottawa Hunt, sa première victoire majeure en carrière.

Mais Tammy Green croit que c'est elle qui devrait être considérée la véritable championne en titre du tournoi qui commence aujourd'hui sur les allées du club Beaconsfield et qui offrira des bourses d'un million $ en devises américaines.

Green a remporté le tournoi en 1989 la dernière fois qu'il a été présenté à Beaconsfield.

«C'était ma première victoire en carrière et je m'en souviendrai toujours, a-t-elle dit. Parce que je n'ai jamais eu la chance de défendre mon titre sur le même parcours, je dois considérer que je suis en quelque sorte la championne en titre.»

Il y a six ans, Green avait inscrit quelques conseils sur un bout de papier que son cadet lui remettait de temps en temps. Cela l'avait aidée à garder sa concentration. Elle n'a plus besoin de ces artifices maintenant.

«Si je me souviens bien, j'avais inscrit sur ce bout de papier une seule phrase: pendant tout le tournoi, je vais relaxer et je vais jouer sans peur.

«Maintenant c'est différent. Cette victoire a changé bien des choses pour moi. Aujourd'hui et hier lors de rondes d'exercice, il me revenait en mémoire d'excellents souvenirs de 1989 et tout cela est très positif. C'est cela qui m'aidera cette semaine.»

Au total 49 des 50 premières joueuses au monde sont du nombre des 144 inscrites à Beaconsfields pour le quatrième et dernier tournoi majeur de la saison, dont 18 Canadiennes. Les deux seules Québécoises en liste sont Marie-Josée Rouleau, de St-Lambert, et Mary-Ann Lapointe, une amateur de Dollard-des-Ormeaux.

Pour Tammie Green, une des golfeuses à surveiller cette semaine sera Kelly Robbins, meilleure boursière du circuit, qui a déjà remporté un des tournois majeurs cette saison, le championnat de la LPGA, en plus de terminer quatre fois deuxième.

«Kelly a toutes les qualités pour devenir une super-vedette, a dit Green. En fait, elle l'est déjà. Elle frappe la balle à des distances incroyables et elle n'a pas de faiblesse dans son jeu.

«Mais la Britannique Laura Davies peut dominer n'importe quel parcours et Michelle McGann peut aussi très bien faire.»

Caprices de la température

Comme la plupart des parcours de la grande région métropolitaine, les verts du club Beaconsfield étaient en parfait état il y a deux semaines. Mais à cause de la très chaude température, les choses ont changé et on parlera beaucoup des verts cette semaine. Ils sont décolorés, certains sont recouverts de peu de gazon. Mais les golfeuses ne semblent pas trop s'en plaindre.

«A toutes les fois qu'il fait très chaud et que c'est très humide, ces choses-là peuvent se produire, a dit Green. La balle roulera beaucoup et nous aurons peut-être de drôles de bonds. Mais ce sera la même chose pour tout le monde. Personne ne sera avantagée.»

Centre de conditionnement physique
CARDIO Club
1240, rue Bersimis (parc industriel) Chicoutimi
690-2720
• Conditionnement physique • Suivi personnalisé
• Bronzage • Massothérapie • Comptoir santé
• Boutique spécialisée • Vaste stationnement
• Propreté exemplaire
Ouvert dès 6 h le matin sur semaine
OUVERT 7 JOURS
(Offre valide jusqu'au 15 septembre 1995)
20% de rabais sur les vêtements de sport et les accessoires en magasin!
Super spécial 1 an 199,95$ + taxes
UN DES PLUS BEAUX CENTRES DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE DE LA PROVINCE.
298251

DANSEUSES
CABARET 3X
130, rue Dubé, Chicoutimi
(voisin de place d'Armes Esso)
698-1993
LE SEUL CLUB ÉROTIQUE À CHICOUTIMI
OUVERT TOUS LES JOURS
297723

CALENDRIER DU PÊCHEUR Le QUOTIDIEN
MAJEURE MINEURE
Vos meilleurs moments de pêche!

DATES				
24 AOÛT	7 h 00	12 h 00	15 h 00	19 h 00
25 AOÛT	7 h 30	11 h 30	14 h 00	16 h 00
26 AOÛT	8 h 00	10 h 30	13 h 00	15 h 30

Provi-Soir Des MINI-PRIX là où ça compte.
SPÉCIAL PLEIN AIR
COKE ou SPRITE (COKE DIET - SPRITE DIET) 6 CANNETTES 1,99$ + TAXES + DÉPOT
Bonne pêche et soyez prudent!
291610

Autodrome Saint-Paul à CHICOUTIMI
Samedi 26 août 19 h
PROLAB 300

Daniel Guay #14 de Hébertville
DU JAMAIS VU AU QUÉBEC
PROLAB PERFORMANCE
300 TOURS
Old Milwaukee
Plus de 75 voitures attendues

Yves Boivin #60 de Québec
En vedette
Les gros bolides Récent Modèle du circuit provincial QASCAR
En cas de mauvais temps remis lendemain 13 h
299084

US Open de tennis

Mélanie Bernard doit déclarer forfait

Par Serge Emond

QUEBEC (SE) - Mélanie Bernard a officiellement annulé, hier, sa participation à la prochaine édition du US Open.

Dernière étape du grand chelem de tennis, le US Open sera présenté au cours des deux prochaines semaines.

Mélanie Bernard et Caroline Delisle étaient assurées d'une place au tableau principal du double féminin.

Bernard est toujours ennuyée par des malaises à un coude. Après avoir discuté de la question avec son entraîneur, Jacques Bordeleau, son médecin et sa partenaire de double, Caroline Delisle, elle a confirmé son retrait.

«Je suis très déçue de rater le US Open, a indiqué la Jonquiéroise. Nous avions de bonnes chances de bien faire.

«Plus les jours passaient et plus mes chances d'être en mesure de participer diminuaient. J'ai des problèmes au niveau des articulations et de ligaments. Mon coude est bloqué».

Mélanie Bernard n'a pas joué au tennis depuis le tournoi de Wimbledon.

Depuis ce temps, elle soigne ces malaises à un coude. A trois reprises, elle a tenté un retour. A chaque occasion, l'expérience n'a pas été concluante.

«Je suis des traitements et je m'entraîne beaucoup, a-t-elle ajouté. Ca s'améliore beaucoup mais je ne suis vraiment pas en mesure de participer au US Open. Chaque fois que je me blesse à nouveau, ça retarde ma guérison complète de six semaines. Je n'ai donc pas vraiment le choix. Si j'étais certaine qu'il n'y aurait aucun danger d'aggraver cette blessure, je participerais au US Open malgré la douleur. Je ne peux avoir cette certitude.

«Dans deux ou trois semaines, je devrais être en mesure de reprendre le tennis. J'ai trois gros tournois à mon programme pour le mois d'octobre. Je veux être en forme pour ces tournois.

«J'ai encore de la difficulté à faire certains mouvements. C'est une bonne blessure mais ce n'est rien de grave. Je cherche à profiter de la situation. Je pense que je n'ai jamais été en aussi bonne forme physique. Je travaille aussi beaucoup le côté mental de mon jeu. J'en profite aussi pour guérir complètement une blessure à une épaule qui me dérange un peu depuis un certain temps».

Delisle incertaine

Caroline Delisle a également des problèmes de santé. Elle est blessée à l'avant-bras gauche et sa présence au US Open est très douteuse.

Une décision officielle sera prise dans les prochaines heures.



MÉLANIE BERNARD...n'a pas joué au tennis depuis Wimbledon. Elle pense pouvoir reprendre l'action dans deux ou trois semaines.

(Photothèque Le Quotidien)

Championnat canadien de cyclisme

Bergeron: 26e et content

HAMILTON (SB) - Comme prévu, Fabien Bergeron n'a pas gagné l'épreuve du contre-la-montre individuel au Championnat canadien de cyclisme, disputé à Hamilton. Mais il est tout de même satisfait de sa tenue.



Le cycliste chicoutimien a pris part, en compagnie de 80 autres participants du pays, à une course individuelle de 40 kilomètres par une journée très venteuse.

Bergeron a donc pris le 26e rang en raison d'un temps de 56.02 minutes pour une vitesse moyenne de 43 kilomètres à l'heure. «Ce n'est pas mauvais, je crois. Je n'ai pas à être déçu de ma performance.

«Les épreuves du contre-la-montre individuel de cette distance, ce n'est vraiment pas ma spécialité. De terminer 26e parmi un groupe de 80 spécialistes de cette discipline, ce n'est pas si mal. Je suis malgré tout deuxième de l'équipe du Québec, derrière Jacques Landry», explique Fabien Bergeron, membre de la formation Radio-Energie. Au classement général, Rolland Green, des Espoirs Laval, a enlevé la médaille d'or en raison d'un chrono de 51.40 minutes, deux secondes de mieux que Jacques Landry et Eric Wohlberg (il termine à deux dixièmes de seconde de Landry).

Le professionnel canadien de la formation américaine Saturn, Brian Wolden (champion des Jeux panaméricains et champion canadien de la poursuite) a dû se contenter du quatrième rang.

Maintenant que le contre-la-montre individuel est chose du passé, Bergeron prendra part, vendredi, à un critérium spécial, en ce sens qu'il aura lieu en soirée.

Au total, les 75 meilleurs cyclistes canadiens seront à la ligne de départ, où beaucoup d'argent sera à l'enjeu.

Et dimanche, ce sera le circuit routier de 180 kilomètres. Au départ, on retrouvera 190 cyclistes. «L'entraîneur de l'équipe canadienne, Denis Roux, m'a encore répété que ma position finale du circuit routier importe peu. L'important, c'est que je sois agressif et que je tente des choses durant la course», explique Bergeron, qui pourrait se qualifier pour le Tour de l'Avenir (Tour de France des moins de 25 ans) et le Championnat du monde en Colombie.

Patinage artistique

Isabelle Thibeault passe une étape importante

Par Stéphane Bégin

OTTAWA (SB) - Isabelle Thibeault vient de franchir avec succès la dernière étape qui pourrait éventuellement l'amener vers les Championnats du monde ou les Jeux olympiques en passant du junior au senior.

La patineuse artistique de Chicoutimi a aussi pris une décision importante, car elle passera la prochaine année de patinage à Ottawa sous la supervision de l'entraîneur de niveau international, Peter Dunfield.

«Je viens effectivement de franchir une étape importante. Il n'est plus question des compétitions de la catégorie junior. Mais là, je vais compétitionner avec les senior et la marche était haute à monter.

«Ce ne sera pas la même affaire du côté senior. Je dois maintenant faire ma marque sur la scène canadienne. Eventuellement, si je veux aller plus loin, je devrai me classer au sein de l'équipe canadienne et donc être parmi les cinq premières. Ce sera un peu plus difficile, car le Canada en retenait huit auparavant», analyse Isabelle Thibeault, qui a déjà été championne canadienne de la catégorie novice. Si la Chicoutimienne a réussi son test senior, elle sait bien qu'elle ne peut s'arrêter là. Ses objectifs à sa première année senior ne sont pas de gagner immédiatement le championnat canadien, surtout que la professionnelle Josée Chouinard effectue un retour du côté amateur.

«Tout ce que je veux, c'est de continuer de la même façon que lors de la dernière période estivale. Tout a bien été. Je veux donc bien faire, mais surtout me faire connaître sur le plan canadien.

«Il n'y aura rien de facile, mais il est important de démontrer son potentiel aux juges internationaux. A une mini compétition canadienne la semaine dernière, j'ai terminé cinquième au programme long et sixième au court. Ca m'a permis de démontrer ce que je pouvais faire aux juges internationaux sur place. J'ai pu me faire connaître», ajoute-t-elle.

Quant à sa décision de demeurer à Ottawa, elle n'est pas compliquée à comprendre pour l'étudiante en sciences pures au collège Algonquin de l'endroit.

«Je viens de passer un bel été à Ottawa. J'ai appris plusieurs choses nouvelles, mais l'entraîneur n'a pas eu le temps voulu, en deux mois, d'exploiter tout ce qu'il voulait avec moi.



Isabelle Thibeault

«En y demeurant, je vais avoir l'occasion de m'améliorer. Car d'ici les prochaines compétitions, j'ai encore quelques mois pour me perfectionner et améliorer grandement ma technique et mon programme sur glace», explique Isabelle Thibeault.

TENNIS

Jean Bordeleau à La Bulle

Professionnel de la coopérative de tennis La Bulle de Chicoutimi, Charles Audet annonce la nomination de Jean Bordeleau au poste de professionnel adjoint. Bordeleau aura principalement la responsabilité de donner des cours dans la catégorie junior, la fin de semaine. Il donnera aussi un coup de main à Audet. Jean Bordeleau oeuvrera également régulièrement à la boutique du professionnel. Michel Lavoie, de La Baie, sera aussi appelé à seconder Audet. «Jean Bordeleau sera là vers le 10 septembre, a signalé Charles Audet. Je suis très content de sa présence. Il a beaucoup d'expérience. Il est également connu de tout le monde. Pendant la saison estivale, son terrain extérieur accueille des ligues. Certaines ligues vont continuer leurs activités à La Bulle durant l'hiver. Nous allons donc nous compléter».

De Laval à Chicoutimi

Boudrias ne regrette pas le changement

CHICOUTIMI (SE) - Sur le coup, quand le Titan du Collège français de Laval l'a échangé aux Saguenéens, Jasson Boudrias ne cache pas que la nouvelle a été difficile à prendre. Aujourd'hui, il ne regrette pas du tout le changement de décor.

Au cours de la saison estivale, il a été témoin des modifications apportées au Titan. Il n'a pas vraiment aimé. «L'équipe a beaucoup changé à Laval, rappelle celui qui a été obtenu en retour de Vincent Gignac. Avec ce qui s'est passé, ça ne m'a pas dérangé de partir. Léo-Guy Morissette (le nouveau propriétaire) n'est pas un gars de parole. Les autres frères Morissette sont des hommes de parole.

«Au début, quand on m'a annoncé l'échange, j'ai trouvé ça dur. C'est normal. Je me disais que Chicoutimi, c'est loin. Réal (Paiement) m'a appelé. Il m'a fait voir que j'allais être important.



«Je suis venu voir la ville pendant l'été. J'ai été très bien accueilli. Je me retrouve avec une autre bonne organisation. Les Saguenéens sont des «winners» également. Ils l'ont prouvé au cours des dernières années».

Cette saison, Boudrias découvre une nouvelle organisation, une nouvelle ville et un nouvel entraîneur.

«Un changement d'entraîneur va peut-être me faire du bien», avance encore Jasson Boudrias. Il ajoute que Michel Therrien n'a jamais caché sa façon de penser quand les choses ne fonctionnaient pas à son goût sur la glace. En revanche, il s'est toujours bien entendu avec lui loin de la patinoire.

«Je le (Michel Therrien) respecte beaucoup, assure-t-il. L'an passé, il m'a aidé pas mal. Il m'a principalement aidé à améliorer mon jeu défensif».

Au beau milieu d'une attaque très jeune, Jasson Boudrias aura sans doute un rôle majeur à jouer pendant la prochaine campagne des Saguenéens.

Il ne devrait pas avoir vraiment le temps de reprendre son souffle.

La saison 1995-96 sera aussi très importante pour Boudrias et le reste de sa carrière. Ce hockeyeur de 19 ans appartient aux Panthers de la Floride. Il est en quête d'un premier contrat avec cette organisation.

«Je m'attends à avoir beaucoup de glace avec les Saguenéens, signale-t-il. C'est une saison importante pour moi. Je veux aider les Saguenéens à gagner. Je veux connaître une bonne saison pour monter en haut l'an prochain si c'est possible.

«Je suis un joueur très offensif. Je peux améliorer mon coup de patin. Je pense que ma grande force est le long des rampes. Je protège bien la rondelle le long des rampes. Je suis quand même assez gros et je suis capable de la garder».

Jason Boudrias entamera fort probablement la prochaine saison entre les Européens Lubos Bartecko et Aleksei Lazarenko.

Si le camp des Saguenéens est encore jeune, il a déjà eu le temps de constater qu'ils savent où ils vont sur une patinoire.

«Ils passent la rondelle», a-t-il noté en parlant de ses deux ailiers.

Boudrias quittera Chicoutimi le 9 septembre prochain dans le but de participer au camp des Panthers.

A Dolbeau

Sags-Harfangs le 5 septembre

CHICOUTIMI (SE) - Le service des loisirs de Gestion Arpidôme de Dolbeau a présenté, hier, une conférence de presse visant à tracer les grandes lignes du match hors-concours qui opposera les Saguenéens aux Harfangs de Beauport, le 5 septembre prochain.

Les responsables dolbiens ont dit être très heureux de cette visite des Saguenéens au complexe sportif de Dolbeau. Ils ont précisé qu'un tel événement était attendu depuis déjà quelques années.

Le match entre les Saguenéens et les Harfangs sera le dernier du calendrier pré-saison. Il devrait donc permettre aux entraîneurs Réal Paiement et Joe Canale d'utiliser leurs éléments réguliers.

En raison des règlements municipaux, le complexe sportif de Dolbeau ne pourra accueillir plus de 1200 personnes à cette occasion. Les premiers arrivés seront donc les premiers servis.

Les billets pour ce match sont en vente aux prix de 7 $ (adulte) et 5 $ (enfant et étudiant). Gestion Arpidôme a prévu un système de réservation par téléphone. Les numéros à composer sont 276-0636, 276-1317 et 276-5956. Il est aussi possible d'obtenir des billets au service des loisirs. Si des billets sont encore disponibles le jour de la rencontre, ils seront mis en vente au centre sportif...

Pointes de plume

Un petit tour d'horizon des différents camps d'entraînement de la Ligue junior majeur du Québec a permis d'apprendre quelques petites nouvelles.

Par exemple, André Roy a profité de la saison estivale pour signer un premier contrat de deux saisons avec l'organisation des Bruins de Boston. L'ancien attaquant des Saguenéens n'a passé que quelques jours au camp des Voltigeurs. Puisqu'il a 20 ans, l'entraîneur Blair MacKasey ne compte pas sur lui pour la prochaine campagne...

MacKasey a confirmé que Carl Latulippe n'est pas au camp des Voltigeurs. Latulippe a été le premier choix des Saguenéens en 1994. «Il est à la maison, en période de réflexion», a noté le pilote de Drummondville...

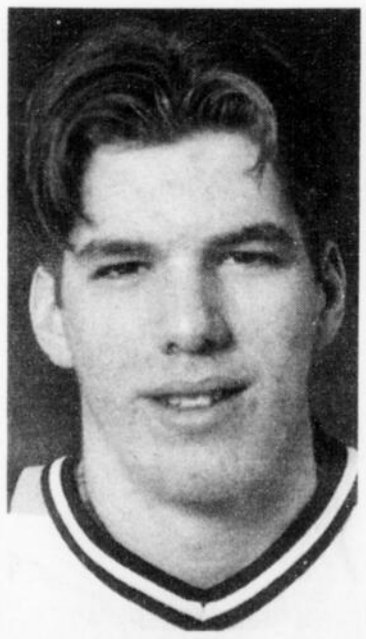
Michel Therrien, le nouvel entraîneur des Prédateurs de Granby, est très heureux du rendement de Christian Caron, un autre ancien des Saguenéens. «Nous sommes allés le chercher pour son intensité. Je dois le ralentir. Je préfère être obligé de ralentir un joueur que d'avoir à le pousser sans arrêt», a dit Therrien...

Yann Vaillancourt, que les Saguenéens ont cédé au Laser de Saint-Hyacinthe en retour de Hugo Veilleux, l'an passé, n'a pas encore entamé sa participation au camp. Il soigne toujours une blessure. Son retour est prévu pour bientôt...



VISITE A DOLBEAU - Jasson Boudrias, Denis Hamel, Réal Paiement et Jérôme Boivin ont participé à une conférence d'information, hier, à Dolbeau. Ils sont accompagnés du directeur des loisirs Claude Godbout (deuxième à gauche).

(Photo Steeve Tremblay)



André Roy

Camps d'entraînement du junior majeur

Les anciens des Elites se débrouillent

CHICOUTIMI (SE) - Les anciens des Elites de Jonquière se débrouillent bien dans les différents camps d'entraînement de la Ligue junior majeur du Québec. Rémi Bergeron et Eric Tremblay, avec le Titan du Collège français de Laval, ne sont pas les seuls à bien faire.

Sacha Fillion a déjà un contrat du Laser de Saint-Hyacinthe en poche. Le Chicoutimien a beaucoup impressionné la nouveile direction de l'équipe par sa fougue.

A Rimouski, David Saint-Onge est toujours à l'entraînement avec l'Océanic.

Les Tigres de Victoriaville ont encore quatre gardiens à l'entraînement. Mathieu Garon, leur tout premier choix, va sans doute débuter la saison avec cette formation. Un porte-parole de l'équipe a signalé que les chances de Marc Simard sont aussi très fortes.

Richard Martel, avec les Foreurs de Val d'Or, n'a pas encore pris de décision à propos du défenseur Sébastien Roy. «Nous avons encore deux ou trois coupures à effectuer. Ca va se décider en fin de semaine. Il a des chances de passer», a indiqué Martel.

Aux dernières nouvelles, Steven Thériault était toujours au camp d'entraînement des Faucons de Sherbrooke.

En fin de semaine dernière, Jean-Pierre Côté et Patrick Desbiens ont été retranchés du camp des Saguenéens. Le Laser avait pris la même décision avec Yannick Landry en le retournant aux Elites.

Onze joueurs des Elites ont été repêchés au début de l'été 1995. Quatre patineurs des circuits régionaux ont aussi passé une belle journée. Marc Fortin (Sags) et Guillaume Tremblay (Hull) sont maintenant avec les Elites. Pierre Parker a été retranché par les Saguenéens. Il n'a pas été possible d'obtenir de renseignements sur la participation de Frédéric Larouche au camp des Alpines de Moncton.



expo Tanguay

AUCUN COMPTANT AUCUN PAIEMENT AUCUN INTÉRÊT

Commencez à payer dans **1 an** sur toute la marchandise

LE 12 AOÛT 1996

ZENITH

RÉCEPTEUR MONITEUR STÉRÉO

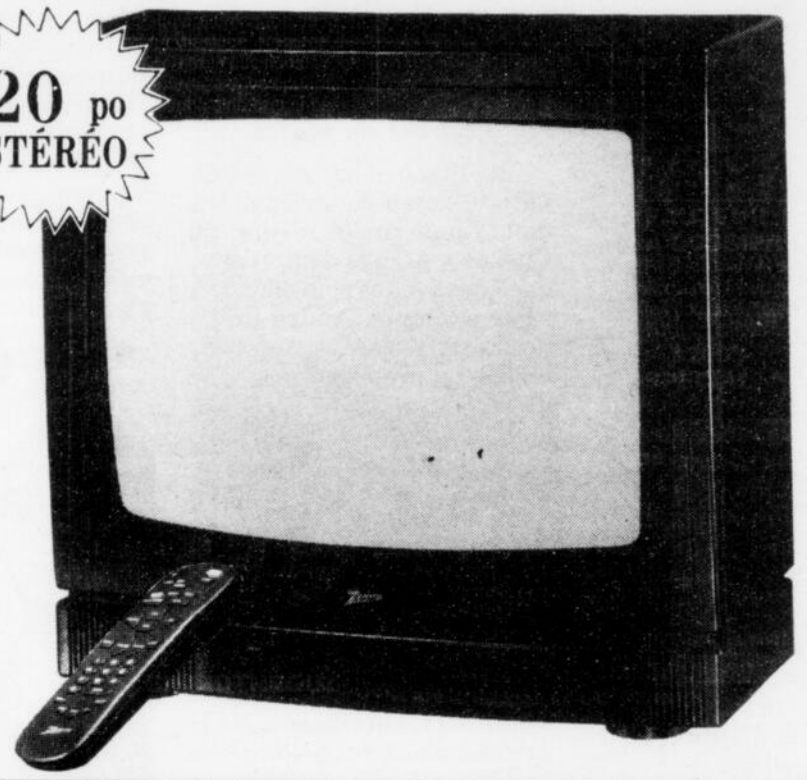
(139061)

- 19 po visible
- Télécommande multimarque
- Affichage à l'écran
- Câblocompatible à 181 canaux
- Entrées audio et vidéo
- Décodeur pour malentendant

299.95

Garantie de 36 mois 100% pièces et main-d'oeuvre

20 po STÉRÉO



ZENITH

RÉCEPTEUR MONITEUR STÉRÉO

(137878)

- Son ambiophonique
- Décodeur pour malentendant
- Entrées et sorties audio et vidéo
- Sortie audio variable
- Télécommande multimarque
- 27 po visible

599.95

Garantie de 36 mois 100% pièces et main-d'oeuvre

29 po STÉRÉO



* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.

AMEUBLEMENTS TANGUAY ÉLECTRONIQUE

OUVERT LE DIMANCHE de 12 h à 17 h

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

Chicoutimi: 1990, boul. Talbot, 698-4411 / 1-800-363-4711 297492